



www.urducouncil.nic.in  
قیمت: ₹10/-

آدھی آبادی کے جذبات و احساسات کا ترجمان

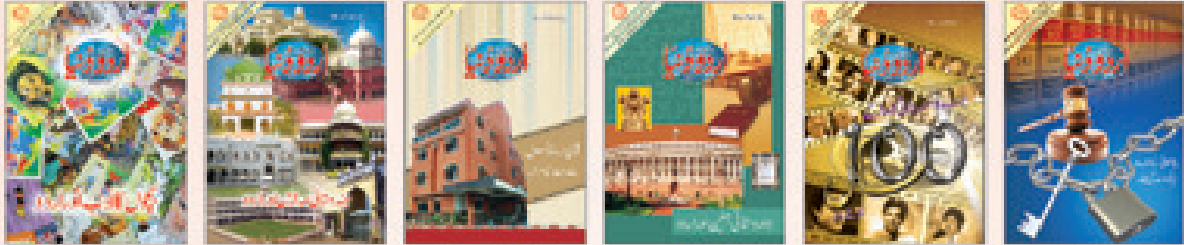
# ماہنامہ خواتین دنیا

Mahnama Khawateen Duniya Monthly, New Delhi

مارچ 2018



قومی اردو کونسل کی فخریہ پیش کش



تمام تر رنگین صفحات اور دیدہ زیب تصاویر سے مزین ماہانہ عالمی جریدہ جسے آپ پوری دنیا میں اردو زبان کے کسی بھی ماہنامے سے بہتر پائیں گے۔ اردو کو آج کی دنیا سے جوڑنے والا اور عام اردو قاری و ادبی حلقوں کی دلچسپی کے ساتھ طلباء و اساتذہ کی ضرورتوں کا بھی خیال رکھنے والا اردو کا ماہنامہ

ہر شمارے میں پڑھئے، اردو کے ادبی شاہکاروں کے علاوہ، علمی مضامین، ادبی انٹرویوز، تاریخ، سائنس، صحافت، نئی کتابوں پر تبصرے، قومی اردو کونسل کی سرگرمیوں، سیمیناروں اور فروغ اردو سے متعلق نئی کادشوں کا احوال اور بہت کچھ!

فی شمارہ: 15 روپے، سالانہ: 150 روپے

اردو زبان میں علم و آگہی کا معتبر ادبی جریدہ

فکر و تحقیق

قومی اردو کونسل کی منفرد پبلکیشن



اردو زبان و ادب سے متعلق اہم تنقیدی و تحقیقی موضوعات پر نگرا نگیز اور تلاش و جستجو کو سبب سمیت دینے والے مواد کے ساتھ ہر تین ماہ بعد منظر عام پر آنے والا قہایت سنجیدہ علمی مجلہ خود بھی پڑھیں اور دوسروں کو بھی پڑھنے کا مشورہ دیں! ہندوستانی خریداروں کے لئے سالانہ قیمت: 100 روپے، فی شمارہ: 25 روپے (قومی اردو کونسل کی ویب سائٹ <http://www.urducouncil.nic.in> پر بھی دستیاب)

آج ہی اپنے نزدیکی بک اسٹال سے طلب کیجیے یا ہمیں لکھئے

شعبہ فروخت: قومی کونسل برائے فروغ اردو زبان، ویسٹ بلاک 8، ہوٹل 7، آر کے پورم، نئی دہلی 110066، فون: 26109746، فیکس: 26108159  
E-mail: [ncpul.saleunit@gmail.com](mailto:ncpul.saleunit@gmail.com), [sales@ncpul.in](mailto:sales@ncpul.in)



جلد: 2 شمارہ: 3 مارچ 2018

قیمت: 10/- روپے، سالانہ: 100/- روپے

صفحہ: 64 Total Pages

✉ ڈرافٹ NCPUL, New Delhi کے ذریعہ ارسال کرنے کے لیے ای میل: kduniya@ncpul.in

✉ ڈرافٹ NCPUL, New Delhi کے ذریعہ ارسال کریں

مدیر: پروفیسر سید علی کریم (ارتقٰی کریم)

مشیر: شعیب رضا فاطمی

نائب مدیر: ڈاکٹر عبدالحی

## فہرست

| صفحہ نمبر | موضوع                                                         | صفحہ نمبر | موضوع                         |
|-----------|---------------------------------------------------------------|-----------|-------------------------------|
| 32        | خوشید جہاں                                                    | 4         | اداریہ                        |
| 36        | شاہدہ صدیقی                                                   | 5         | ڈاکٹر نصرت مہدی سے گفتگو      |
| 42        | نقیس بانو شمع                                                 | 8         | شاعرات کے منتخب اشعار         |
| 45        | احساس نایاب                                                   | 9         | بچوں کے افسانوی ادب.....      |
| 47        | سیدہ تجسم منظور ناؤ کر                                        | 13        | صفرا مہدی اور بچکان           |
|           | زباں پر درو بھری.....                                         | 16        | ہندوستان کی پہلی جنگ آزادی    |
|           | حسن عین                                                       | 20        | حیدر آباد میں جنگ آزادی       |
|           | کشور آرا شبنم، سیدہ شان معراج، 49، تمینہ مشتاق، عمرات خانم 50 |           | قانون میں خواتین              |
|           | مینا نقوی 51، عزیز بانو داراب وفا 52                          | 24        | خواتین کے خلاف خاگی تشدد..... |
|           | باورقہ خانہ                                                   |           | کہانیاں                       |
| 53        | لذیذ بکھان                                                    | 28        | حد چاہیے سزائیں               |
|           | صحت                                                           |           |                               |
| 55        | معلومات صحت و تندرستی                                         |           |                               |
|           | آرائش و زیبائش                                                |           |                               |
| 59        | چہرے کا حسن نگہ کرنے.....                                     |           |                               |
| 61        | تاثرات: مگر گھر سے                                            |           |                               |

قلم کاروں کی آراء سے قومی اردو کونسل (NCPUL) اور اس کے مدیر کا تعلق ہونا ضروری نہیں

مقام اشاعت و صدر دفتر: فروغ اردو بھون، ایف سی 33/9، انسٹی ٹیوٹل ایریا، جسولہ، نئی دہلی۔ 110025 فون: 49539000

مطبع: انیس ٹارائن اینڈ سنز، 88، لاوکھلا انڈسٹریل ایریا، فیئر-11، نئی دہلی۔ 110020

شعبہ فروخت و ریٹ بلاک-8، دنگ-7 آر کے پورم، نئی دہلی۔ 110068 فون: 26109746، فکس: 26108159 ای میل: ncpul@unit@gmail.com

شاخ: 110-7-22، قراقرم، ساجد پارک، جگہ کھلکس بلاک نمبر 5-1، چتر گڑھی، حیدرآباد۔ 500002 فون: 24415194 - 040

## مکالمہ



مارچ عالمی یوم خواتین ماہ کے طور پر ساری دنیا میں نہایت جوش و خروش سے منایا جاتا ہے۔ ایک طویل عرصے تک خواتین کو حاشیے میں رکھنے کے بعد بالآخر مرد اس سماج نے یہ محسوس کر لیا کہ دنیا کی اس آدمی آبادی کو نظر انداز کرنے سے سوائے نقصان کے کچھ حاصل نہیں ہونے والا ہے۔ ہمارے ملک میں دیر سے ہی سہی لیکن اب نہایت سنجیدگی سے خواتین کی محرومیوں کے ازالے کی کوشش سماجی سطح پر بھی اور حکومتی سطح پر بھی ہو رہی ہے اور اس کے بہتر نتائج بھی سامنے آرہے ہیں۔ معاشرے میں اب خواتین کے مسائل پر نہایت سنجیدہ گفتگو ہونے لگی ہے اور اس کی سب سے بڑی وجہ خواتین کی وہ محنت ہے، جو ہمیں قدم قدم پر نظر آتی ہیں۔ اب صاف صاف دیکھا جاسکتا ہے کہ معاشرے کے ہر شعبہ حیات میں جہاں خواتین کو ذمہ داری دی گئی وہ اسے نہایت خوش اسلوبی سے نہ صرف انجام دیتی ہیں بلکہ ان کا حسن انتظام اتنا اچھا ہوتا ہے کہ اسے تسلیم کرنا پڑتا ہے۔ ہماری حکومت بھی اس سلسلے میں نہایت سنجیدہ ہے۔ غور کریں تو اندازہ ہوتا ہے کہ گزشتہ ایک دہے میں ہندوستانی خواتین کے حقوق اور اس کے تحفظ کی جتنی کوششیں سرکاری سطح پر ہوئیں ہیں وہ اپنی مثال آپ ہیں۔ لیکن ان سب کے باوجود زمینی سطح پر ہمارے ملک میں ابھی بہت کچھ کرنا باقی ہے۔ ہم جانتے ہیں کہ کسی بھی معاشرے میں تہذیبی کا عمل نہایت ست رفتار ہوا کرتا ہے اور ایک ایسا مسئلہ جس کی بنیاد معاشرے سے لے کر مذہب تک کی جڑوں میں پیوست ہوں اسے حل کرنا اور پوری طرح حل کرنے میں وقت تو لگے گا۔ اس کام کے لیے نہ صرف حکومت بلکہ سماجی طور پر بھی ہر فرد و بشر کو اپنی ذمہ داری سمجھنی ہوگی۔ خواتین کی جوشیہ گزشتہ صدیوں میں ہمارے سامنے پیش کی گئی ہے وہ آدمی ادھوری تصویر ہے اور اسے مکمل کرنے کی ذمہ داری ہماری ہے۔ خواتین کو ایک طرف ہم ماں، بہن، بیوی کے طور پر اپنے لیے ناگزیر سمجھتے ہیں لیکن دوسری طرف اسے صرف ضرورت کی شے سمجھ کر اس کا استحصال بھی کرتے ہیں۔ اس دہرے رویے کی وجہ سے ہی پورا معاشرہ افراط و تفریط کا شکار ہے۔ عورت ماں ہے اس حقیقت سے انکار نہیں تو پھر ہماری اور تمہاری ماں کیا ہے؟ اگر بہن ہے تو ہے اور اس کے تحفظ کی ذمہ داری پورے معاشرے کی ہے۔ آخر کیوں اپنے گھر کی چار دیواری سے نکلتے ہی ایک ماں، ایک بہن، ایک بیٹی غیر محفوظ ہو جاتی ہے؟ وہ لوگ جو راہ چلتی خاتون کو صرف ایک عورت سمجھ لیتے ہیں وہ لمحہ بھر کو بھی یہ کیوں نہیں سوچتے کہ اس کائنات کی سب سے حسین مخلوق کو اگر انسانوں کی بھیڑ کے درمیان تحفظ فراہم نہ ہو تو یہ انسانیت کے چہرے پر ایک سواہد نشان ہے۔ صبر و شکر، ایثار و قربانی اور مردوں کو ایک حسین جنت نما گھر اور ان کی نسل کو آگے بڑھانے والی اولاد دینے والی عورت کو اگر یہ سماج عزت نہ دے سکے، اس کے حقوق سلب کیے جائیں اسے دوسرے اور تیسرے درجے کا شہری قرار دیا جائے تو ایسے سماج کو کیا نام دیا جائے اس کا فیصلہ آپ خود کر سکتے ہیں۔

عالمی یوم خواتین کے اس موقع پر ایک طرف میں دنیا کی تمام خواتین کو مبارک باد دیتا ہوں تو دوسری طرف ساری دنیا کے ان مردوں سے گزارش کرتا ہوں جو عورتوں کو کہیں نہ کہیں خود سے کمتر سمجھتے ہیں کہ وہ اپنے ذہن و دل کو کشادہ کریں اور خدا کی اس سب سے حسین باوقار سکون بخش عزم و ہمت کی پیکر ایثار و قربانی کی مجسم تصویر مخلوق کو صرف ذہنت محفل نہیں بلکہ ذہنت و دنیا قرار دیں اور یہ عہد کریں کہ وہ اپنے معاشرے میں خواتین کے تحفظ کو اسی طرح چینی بنائیں گے جیسے اپنے کسی اصول خزانے کی حفاظت کرتے ہیں اور یہی وہ عہد ہوگا جس کے عمل پیرا ہونے کے بعد ہمارا معاشرہ جنت کا نمونہ بن جائے گا۔

’خاتون دہن‘ کے قارئین! آپ سب کو اس نہایت اہم موقع پر یہ عہد لینا چاہیے کہ ہم اپنے اپنے گھروں میں اپنے بچوں کے درمیان حسنینت کی بنیاد پر کوئی تفریق نہیں کریں گے اور اگر آپ اس عہد کو نبھائیں تو پھر آنے والی نسل نہایت خوش باش ہوگی۔ اس نسل کے لیے سلسلے ہماری جانب سے یہ ایک بہترین تحفہ ہوگا کہ ان کی نسل میں اور ان کے دور میں معاشرہ انسان اساس ہوگا مرد اساس یا خاتون اساس نہ ہوگا۔

آپ کا

المہدیٰ

پروفیسر سید علی کریم (ارتقائی کریم)



## معروف شاعرہ ڈاکٹر نصرت مہدی سے گفتگو



معروف شاعرہ ڈاکٹر نصرت مہدی اردو کی معروف شاعرہ ہیں۔ نہایت سنجیدہ تخلیق ہونے کے ساتھ ساتھ زبان و ادب کی سنجیدہ قاری بھی ہیں۔ زبان و ادب کے فروغ کے لیے ان کی کوششوں کو اردو دنیا میں سراہا جاتا رہا ہے۔ فی الوقت وہ مدھیہ پردیش اردو اکادمی کی سکریٹری ہیں۔ گزشتہ دنوں وہ قومی کونسل کے زیر اہتمام منعقد مشاعرے میں شرکت کرنے تشریف لائیں تھیں۔ اسی موقع پر ان سے کی گئی ایک گفتگو جارئین کے لیے پیش ہے۔

سوال: آپ کا مکمل اسم گرامی کیا ہے؟

جواب: ڈاکٹر نصرت مہدی

سوال: آپ بحیثیت شاعرہ کیا نکلے فرماتی ہیں؟

جواب: کوئی نہیں

سوال: آپ کے والد صاحب کا اسم گرامی کیا ہے؟

جواب: سید اتجا حسین زیدی

سوال: آپ کی والدہ ماجدہ کا اسم گرامی؟

جواب: محترمہ گوہر بانو

سوال: آپ کی پیدائش کس شہر میں ہوئی؟

سوال: ممبئی، اتر پردیش

سوال: آپ کا قیام کہاں کہاں رہا؟

جواب: ممبئی، نوید، بھوپال

سوال: کیا اپنی تعلیمی سفر کے بارے میں بتانا پسند فرمائیں گی؟

جواب: ایم اے انگلش، ہندی اور اردو، ڈاکٹریٹ اشکروٹ یونیورسٹی

لندن سے

سوال: اردو شاعری کا شوق کیسے ہوا؟

جواب: خاندان میں کئی چچا شاعر تھے دادی اور چار بہنیں شاعرات اور نثر

نگار تھیں اور ہیں۔ گھر کے ادبی ماحول سے اردو زبان و ادب اور شاعری

میں بچپن سے ہی دلچسپی پیدا ہو گئی تھی۔

سوال: کیا آپ کے خاندان میں کسی اور کی بھی وجہ شہرت شاعری ہے یا رہی ہے؟

جواب: جی جیسا کہ میں نے اوپر عرض کیا میری چار بہنیں اس وقت بھی

شاعری کے میدان میں سرگرم عمل ہیں اور انھیں بین الاقوامی شہرت حاصل

ہے۔

سوال: شاعری میں کس سے شرف تلمذ حاصل ہوا؟

جواب: ابتدا میں گھر میں ہی بہنیں اصلاح کرتی رہیں پھر شادی کے بعد

میرے سر مشہور و معروف گلشن رائیٹر، نقاد اور شاعر جناب مہدی جعفر

صاحب سے بھی رہنمائی حاصل ہوئی۔

سوال: ذہن رسا میں جذ بہ سخنوری یا شاعری کا شعور کب جاگا؟

جواب: 14 برس کی عمر میں پہلا شعر کہا تھا جس کے کہنے کے بعد محسوس ہوا

کہ ذہن و دل میں شاعری کا شعور بیدار ہو چکا ہے۔

سوال: آپ بنیادی طور شاعری کی کون سی صنف کو پسند کرتی ہیں؟

جواب: شاعری میں غزل میری پسندیدہ صنف ہے۔

سوال: اپنے کلام کا پہلا شعر عطا کیجیے۔

جواب: 14 سال کی عمر میں ایک دن میں ایک شعر اور ایک قطع ہوا تھا، ان

میں سے قطع یہ ہے

ہم نے سوچا ہے زمانے کا کہا کیوں مانیں  
طے شدا زندگی جینے کی ادا کیوں مانیں  
آسمانوں کی بلندی پہ بھی حق درج کیا  
یہ زمیں ہم سے نہ سنبھلے گی بھلا کیوں مانیں  
سوال: اپنی پسند کا کوئی شعر  
جواب:

جب اس کا کوئی داؤ مجھ پہ کارگر نہ ہو سکا  
تو یہ ہوا کہ وہ مری سپردگی میں آ گیا  
مجھے اپنا یہ شعر بھی بہت پسند ہے

میں کیا کروں کہ تیری انا کو سکوں طے  
گر جاؤں ٹوٹ جاؤں بکھر جاؤں کیا کروں

سوال: قدیم اساتذہ شعرا کرام میں سے آپ کس سے متاثر ہیں یا کس کی  
شاعری کے معترف ہیں؟

جواب: رومی، غالب، اقبال، پروین شاکر، شہریار، عرفان صدیقی، تاج  
بھوپالی

سوال: دورِ جدید میں کسی اردو شاعر یا شاعرہ کے کلام کے معترف ہیں؟

جواب: گلزار، جاوید اختر، جمنا س تابش، عشرت آفرین، حمیرا رحمان، ڈاکٹر  
بینا نقوی

سوال: کیا آپ صاحبِ دیوان ہیں؟

جواب: جی ہاں میرے چار شعری مجموعے شائع ہو چکے ہیں

سوال: آپ کا کلام پہلی مرتبہ کہاں شائع ہوا؟

جواب: پہلی مرتبہ میرا کلام 14 برس کی عمر میں بجنور ناگنرنام کے اخبار میں  
شائع ہوا تھا۔

سوال: آپ نے کون کون سے قابل ذکر مشاعروں میں کہاں اور کب  
شرکت فرمائی؟

جواب: دنیا کے ان تمام ممالک کے اہم مشاعروں میں شرکت کر چکی ہوں  
جہاں اردو کے مشاعرے منعقد ہوتے ہیں امریکہ، کویت، بحرین، قطر،  
دبی، مسقط، پاکستان، سعودی عرب کے ممالک قابل ذکر ہیں۔

سوال: آپ اردو کے علاوہ کس زبان میں طبع آزمائی فرماتی ہیں؟

جواب: اردو، ہندی اور انگریزی میں شاعری اور نثر دونوں میں میرا کام  
ہے۔

سوال: فارسی شاعری اور کلام سے کس حد تک لگاؤ ہے؟

جواب: فارسی شاعری سے بے حد لگاؤ ہے لیکن ابھی تک ترجمے سے ہی

استفادہ حاصل کر رہی ہوں فارسی کو براہِ راست پڑھنے کا ارمان بہت ہے  
لیکن مصروفیت کی وجہ سے سیکھ نہیں پائی ہوں۔

سوال: برصغیر پاک و ہند میں بننے والی قلموں میں گزشتہ 80 برس میں  
شاعری کو قابلِ رفک عروج اور بے پناہ شہرت اور مقبولیت حاصل ہوئی۔  
قلمی شاعری کے اس اعلیٰ معیار پر تبصرہ فرمائیے۔

جواب: قلمیں کم دیکھتی ہوں اس لیے بہت علم نہیں ہے لیکن ہندوستانی  
قلموں، مغل اعظم رضیہ سلطان اور امراؤ جان کی فزلیں اور گیت بے پناہ  
پسند ہیں۔ ان قلموں میں کلکیل بدایونی، کیفی اعظمی، کیف بھوپالی، ندا فاضلی  
شہر یار وغیرہ نے گیت اور غزلیں لکھی تھیں جو ہر طرح سے شاعری کے معیار  
پر کھری اترتی ہیں اس دور تک اردو زبان اور شاعری کے بغیر ہندوستانی  
قلموں کی کامیابی کا تصور بھی نہیں کیا جاسکتا تھا ہمارے اردو شاعر بھی زبان  
اور شاعری کے ساتھ کوئی سمجھوتہ نہیں کرتے تھے لیکن اب وقت بدل گیا ہے  
قلموں میں اردو زبان اور شاعری کی اب کوئی اہمیت نہیں رہی نہ ہی وہ معیار  
بچا آئٹم سوئکس اور تک بندیاں کامیاب ہو رہی ہیں قلمی گیتوں کی بات  
کریں تو یہ شاعری کے زوال کا دور ہے۔

سوال: آپ نے حمد اور نعت لکھنے کی سعادت بھی ضرور حاصل کی ہوگی حمد اور  
نعت کے اشعار عطا کیجیے۔

جواب: ایک حمد یہ نظم

جو تو نے اک لفظ کن کہا تھا

وہ اب بھی خلقت کا ماحصل ہے

تمام سائنے بولتے ہیں

زمین پھولوں کی خوشبوؤں سے مہک رہی ہے

تمام برگ و ثمر بھی تیری ثنا میں مصروف ہو گئے ہیں

ہوائیں اتر رہی ہیں خود پر طیور گویا ہوئے ہیں تو ایسا لگ رہا ہے

کہ جیسے ہارش کی پہلی خوشبو انہیں ملی ہے

فقط حقیقت ہے ذات تیری

کہ تو نے سب کو ادا کیا بخشش

مجھے بھی یارب

طلسم گویائی کا عطا ہو

سوال: آپ کی صاحبِ رائے میں آج کل مشاعروں میں شرکت کرنے  
والے سامعین کرام کی داد و تحسین کا معیار کیا ہے؟

جواب: مشاعروں کے حالات تو اچھے نہیں ہیں عوامی مشاعروں میں  
80% داد و تحسین قوالی کی طرح ترقم سے کلام پیش کرنے پر، حالات

اس طرف لشکرِ ابداء میں صف آرائی ہے  
یاں نہ بیٹا نہ بھتیجا نہ کوئی بھائی ہے

بر چھیاں کھاتے چلے جاتے ہیں تلواروں میں  
مار لو پیاسے کو ہے شور سترنگاروں میں

سوال: اقلیمِ سخن کے بے تاج بادشاہ مرزا اسد اللہ خاں غالب کا کوئی ایک شعر

جواب:

ہوتا ہے نہاں گرد میں صحرا مرے ہوتے  
گھستا ہے جنہیں خاک پہ دریا مرے آگے

سوال: علامہ اقبال کا کوئی ایک پسندیدہ شعر

جواب:

ہر اک مقام سے آگے مقام ہے حیرا  
حیات ذوق سفر کے سوا کچھ اور نہیں

سوال: اپنے پسندیدہ شاعر کا کوئی ایک شعر

جواب: پسندیدہ شاعرہ کا شعر  
پردین شاہ

مکملہ فیصلوں میں ایک ہجر کا فیصلہ بھی تھا  
ہم نے تو ایک بات کی اس نے کمال کر دیا

سوال: نوجوان نسل کے شاعروں اور شاعرات کے لیے آپ کا کیا پیغام ہے؟

جواب: نوجوان نسل سے یہی کہتا ہے اچھا ادب پڑھنے کی عادت ڈالیں  
کتابوں سے رشتہ پوری طرح ختم نہ کریں ادب میں مقام حاصل کرنے  
کے لئے cut short تلاش نہ کریں ملا جلتوں کو آزمائش کی بھٹی میں چنے  
دیں سونا بن جائیں گے۔

حاضرہ اور سیاست پر غیر معیاری طنزیہ شاعری پیش کرنے پر، اور مزاح کے  
نام پر لیلیٰ پیش کرنے پر دی جا رہی ہے۔ میں فیصد لوگ اب بھی شاعری  
سننا چاہتے ہیں ایسے سامعین کے لئے منعقد ہونے والے مشاعروں کی  
تعداد بہت کم ہے لیکن یہ 20% مشاعرے بھی بہت مقبول اور کامیاب  
مشاعرے ہوتے ہیں ان مشاعروں میں سنجیدہ اور معتبر شعرا کو ہی مدعو کیا  
جاتا ہے اور ظاہر ہے ان میں سامعین بھی باشعور سخن فہم، سخن شناس اور سنجیدہ  
مزاج ہوتے ہیں جو اچھی شاعری کی بھرپور پذیرائی کرتے ہیں۔

سوال: مختلف اصنافِ سخن مثلاً غزل، نظم، مرثیہ، گیت دو ہے اور مثنوی پر طبع  
آزمائی کرنے والے قدیم اور جدید اساتذہ کرام کے کلام میں سے اپنی  
پسند کے کچھ اشعار اگر آپ کو یاد ہوں تو

جواب: گلزاری کی ایک نظم  
نظم ابھی ہوئی ہے سینے میں

مصرعے لکھے ہوئے ہیں ہونٹوں پر  
لفظ کا نغہ پہنچتے ہی نہیں

اڑتے پھرتے ہیں تخیلوں کی طرح  
کب سے بیٹھا ہوا ہوں میں جانم

سادہ کا نغہ پہ لکھ کے نام ترا  
بس ترا نام ہی مکمل ہے

اس سے بہتر بھی نظم کیا ہوگی  
عقاد خلی کا دودھا

میں رویا پردیس میں بیگا ماں کا پیار  
دکھ نے دکھ سے بات کی بن چنچی بن تار  
میر انیس کے مرے کا ایک بند

آج شیڈ پہ کیا عالم تھائی ہے  
ظلم کی چاند پہ زہرا کی گھٹا چھائی ہے

## فرہنگِ آصفیہ

زاویہ۔ ع۔ اسم مذکر۔ کونا۔ گوشہ۔ کھونڈ۔ مخالف سمتوں سے دو مستقیم خطوں کے ایک نقطہ پر ملنے سے جو کونہ پیدا ہوا ہے زاویہ  
کہتے ہیں۔ اقلیدس میں زاویہ کی مشہور قسمیں یہ ہیں زاویہ مسطحہ جو دو مستقیم خطوں کے ایک نقطہ پر ملنے سے پیدا ہوا بشرطیکہ وہ  
دونوں خطوط مل کر ایک مستقیم خط نہ بن جائیں۔ زاویہ مستقیم الخطین جو سطح مسطوبی پر دو خط کے ملنے سے پیدا ہو۔ زاویہ قائمہ۔  
وہ جو ایک خط مستقیم پر دوسرا خط مستقیم اس طرح واقع ہونے سے کہ اس خط کے دونوں جانب ہر اہر کے زاویے پیدا ہوں ظہور، میں  
آئے۔ یہ ہر ایک قائمہ کلاک یا زاویہ منفرجہ یعنی فراع کونہ جو قائمہ سے بڑا ہو۔ زاویہ حادہ یعنی تنگ کونہ جو قائمہ سے چھوٹا ہو۔  
باپ مار کے کا پیر۔ ۵. محاورہ۔ ۱) قدیمی۔ عداوت (۲) نہایت دشمنی۔ وہ عداوت جو بزرگوں سے چلی آئے۔ خاندانی عداوت۔

## شاعرات کے منتخب اشعار

سچ کہ محققہ زندگی ہے ادب  
شاعری نقد ذات ہے پنہاں

بارشیں جاڑے کی اور تنہا بہت میرا کسان  
جسم اور اکلوتا کبیل بھیگتا ہے ساتھ ساتھ

ذرا جو نیند سے چوٹیں تو فطرت  
سلائے خواب کا جھولا جھلا کر  
سکینہ ساجد پنہاں

دستِ ہوا نے جیسے درختی سنبھال لی  
اب کے سروں کی فصل سے کھلیاں پٹ گئے  
پروین شاکر

دل کی عمارت بنیادوں کے سچ سے اکھڑی ہے  
اب ہر کوئی تعمیروں سے پہلے سوچے گا

مجھے شریک بہاراں کیا ہے ٹھہرو تو  
میں اپنے خوں میں نہا کر ذرا نکھر جاؤں

سب کو سچ آب پر کھلتے کنول اچھے لگے  
کس نے دیکھی ہے میرا جمیل کی گہرائیاں  
میرا مومن

یہ حرف چند بھی اک عمر کی کٹائی ہیں  
کہ غریب ہی درافت میں ہم نے پائی ہیں  
عشرت آفرین

یہ شہر دشت تھا تیرے درود سے پہلے  
دیوار دل میں شکونے کھلے نہ تھے ایسے

نہ ٹوٹ جائیں کہیں حوصلے اڑانوں کے  
نفس سے دور پرندوں کے ہال و پر رکنا

اس درجہ دل نواز تھی شہر وفا کی دھوپ  
دل بے نیاز سایہ دیوار ہو گیا  
عرفانہ عزیز

فصلی شہر پہ ٹھہرے ہیں اجنبی سے پرند  
یہ لگ رہا ہے کہ موسم بدلنے والا ہے  
ملکہ نسیم

یہ سمجھ کے چلتی ہوں تیرا نقش پا ہوگا  
میں جہاں سے گزروں گی تیرا سامنا ہوگا

کچھ اپنے گھر کی فصیلوں سے بدگماں ہوں میں  
کچھ عادتاً بھی مہاجر ہوں بے مکاں ہوں میں

ہر اک قدم پہ کئی راستے بدلتے ہیں  
وہ کون ہے جو مرے ساتھ ساتھ چلتا ہے  
مظفر النساء ناز

نئی وضعوں کے گھر رشتوں کی آرائش سے تلاں ہیں  
سو رکھ دیں ساری تصویریں پس دیوار کیا کرتے  
نسیم سید

## بچوں کے غیر افسانوی ادب میں خواتین کا حصہ

سے کم ہے، اور اس میں بھی خواتین کے ذریعہ تحریر پانے والا ادب نہایت قلیل ہے، لیکن اسے نظر انداز نہیں کیا جاسکتا، ادارتی سطح پر اس سلسلے میں مکتبہ جامعہ لٹریچر نئی دہلی کے مصنفین کی خدمات ناقابل فراموش ہیں، حالیہ عرصہ میں قومی کونسل برائے فروغ اردو زبان نئی دہلی، نیشنل بک ٹرسٹ دہلی اور رحمانی پبلیکیشنز مایگاؤں کی خدمات تاریخی اہمیت رکھتی ہیں۔ مکتبہ جامعہ پیام تعلیم نئی دہلی کی خواتین اہل قلم میں صالحہ عابد حسین، قدسیہ بیگم زیدی، ڈاکٹر شفیقہ فرحت، پروفیسر انیس سلطانی، صفری مہدی، ڈاکٹر رفیعہ شبنم عابدی اور ذکیہ ظہیر نے بچوں کے غیر افسانوی ادب کی بہترین آبیاری کی ہے، خصوصاً صالحہ عابد حسین کی خدمات بہت وقیع ہیں، انھوں نے ابتدا

بچوں کے ادب میں عموماً کہانی، ناول، ڈراموں اور داستانوں کو افسانوی ادب اور باقی تمام نثری سرمائے کو غیر افسانوی ادب میں شمار کیا جاتا ہے۔

غیر افسانوی ادب کا واحد مقصد محض بچوں کو تفریح بہم پہنچانا نہیں ہوتا، بلکہ کہانی کے حیرائے میں مناسب معلومات فراہم کی جاتی ہیں، غیر افسانوی اور معلوماتی ادب کا دائرہ بہت وسیع ہے، بچوں کی درسی و امدادی کتب کے علاوہ مختلف موضوعات پر مشتمل کتابیں شامل ہیں، جیسے: سوانح عمریاں، مکتوبات، مضامین، سفرنامے، سائنسی، سماجی، معلوماتی، تحقیقی اور تنقیدی کتب وغیرہ۔

بچوں کے ادب میں افسانوی اصناف ہر طرح حاوی رہے ہیں، اور بچوں کے لئے غیر افسانوی اور معلوماتی کتب بہت کم لکھی گئی ہیں، کیونکہ ہمارے ملک میں بچے آنکھ کھولنے کے بعد پریوں اور جنوں کی کہانی سنتا ہے، ٹی وی سیریل میں بھی اسے حدود درپردہ اپنی قسم کی پریوں کی کہانیاں دیکھنے کو ملتی ہیں، اسی خیالی دنیا میں بچوں کی ذہنی و جسمانی نشوونما ہوتی ہے، جبکہ بیرونی ممالک میں افسانوی ادب سے زیادہ معلوماتی کتب کو اہمیت دی جاتی ہے، ہمارے ملک کے بچوں کو معلوماتی اور غیر افسانوی ادب کی شدید ضرورت ہے، بچوں میں تحسّس کا مادہ فطری طور پر زیادہ موجود ہوتا ہے، جدید تعلیمی نفسیات اور سائنسی طرّقی نے بچوں کے ذہن پر اثر ڈالا ہے آج کی سائنس کی دنیائے بچوں کے ذہن کو بہت ترقی یافتہ بنا دیا ہے، چنانچہ وہ ہر اس چیز کے بارے میں مکمل معلومات حاصل کرنا چاہتا ہے جو اس کے سامنے آتی ہے یا جن کے بارے میں وہ متنازع ہوتا ہے۔

جیسا کہ ذکر کیا گیا کہ بچوں کا غیر افسانوی ادب اہمیت کے اعتبار



میں بچوں اور بچیوں کے لئے ادبی اور معلوماتی مضامین بچوں کے رسالہ ”پیام تعلیم“ نئی دہلی کے لئے قلم بند کئے تھے، جن میں مندرجہ ذیل مضامین قابل ذکر ہیں: دوست کاری، شملہ کی سیر، شملہ کے کتے، آپس کا برتاؤ، آپس

کا تھوڑا کشمیری بچہ، راشٹر پتی، مولانا حالی بچوں کے ساتھ، ہال ہٹ، بڑا مڑا اس ملاپ میں ہے اور قومی خدمت وغیرہ۔

ان مضامین کے علاوہ ”سندر چٹار“ اور ”ایک دیس ایک خون“ ایسی کتابیں ہیں جو بچوں میں حب الوطنی، قومی یکجہتی اور قومی یکاگت کا جذبہ پیدا کرتی ہیں، انھوں نے بچوں کے لئے ”باپو“، ”بڑا پانی“، ”بچوں کے حالی“، ”مورا“ اور ”زعفران پر یوں کے دیس میں“ جیسی کتابیں بھی لکھیں، جن میں بڑا پانی (لیلا محمد ار) اور مورا (ملک راج آئند) دوسری زبانوں کے ترجمے ہیں۔

”ہم کماری“ صالحہ عابد حسین کی ایک معلوماتی کتاب ہے لیکن اس کا اسلوب کہانی کا ہے، یہ کہانی مصنفہ کی وطن دوستی کا جیتا جاگتا ثبوت ہے، ہم کماری اسی برف کی بیٹی ہے، جس نے ہمالیہ کے دامن میں جنم لیا، اور آنکھ کھولتے ہی ہندوستان کے حسین و پر جلال پہاڑوں کے نظاروں سے لطف اندوز ہوتی ہوئی، اپنی زندگی کا طویل سفر کرتی ہوئی اور ہندوستانی زندگی کی جھلکیاں دیکھتی ہوئی فلسفہ حیات کو حقیقت کا جامہ پہنائی نظر آتی ہے۔

قدسیہ بیگم زیدی ایسی ادیبہ ہے جنھوں نے اپنے قلم کو صرف بچوں ہی کے لئے وقف کر رکھا تھا، انھوں نے بچوں کے لئے دوسری اصناف کے ساتھ معلوماتی مضامین بھی لکھے اور مغربی زبانوں کی کتابوں کا اردو میں ترجمہ بھی کیا ہے، بچوں کے رسالہ پیام تعلیم میں ان کے بے شمار معلوماتی مضامین نکھرے ہوئے ہیں، جو کہ سوانحی، تفریحی اور معلوماتی نوعیت کے ہیں، ان میں: کچھ پرواہ نہیں، راشٹر پتی، نئے فن کاروں کی تصویریں اور شیر داد وغیرہ اپنی افادیت کے اعتبار سے پڑھنے والوں کی توجہ بے ساختہ اپنی طرف مبذول کر لیتے ہیں، اور آج بھی ان مضامین کی افادیت میں کوئی فرق محسوس نہیں ہوتا۔ ”انوکھی دکان“، ”دنیا کے جانور“ اور ”گاندھی بابا کی کہانی“ ان کی اہم معلوماتی کتب ہیں۔

گاندھی بابا کی کہانی کا پیش لفظ یکم ستمبر 1952 کو چنڈت جواہر لال نہرو نے لکھا تھا جن کے بقول: ”اس کتاب میں رزمیہ داستان کی سی کیفیت ہے۔“ مہاتما گاندھی کی پوری سوانح عمری ان کی ماں کی زبانی مکالماتی انداز میں بیان کی گئی ہے، گاندھی جی کے بچپن سے جوانی اور بڑھاپے تک کے حالات، تعلیم و تربیت، خاندانی نیکی و شرافت، سماجی کٹکٹس، آزادی کی جدوجہد، قومی یکجہتی، سماج کی اصلاح و تربیت اور شہادت کے واقعات خاص ترتیب اور دل پذیر انداز میں بیان کئے گئے ہیں، کتاب کا ایک ایک لفظ گاندھی جی سے محبت و عقیدت کی روشنائی میں ڈبو کر لکھا گیا ہے، جو نو خیز نسلوں میں گاندھی جی کی محبت و عقلمت، سماجی ظلم و

استحصال، اونچ نیچ اور چھوٹ چھات کا خاتمہ کرنے، ان کے پیغام کو عام کرنے اور ان کے چھوڑے ہوئے کاموں کو پائے تکمیل تک پہنچانے کا احساس دلاتے ہیں۔

بچوں کی ایک مقبول اور ہر دل عزیز ادیبہ ڈاکٹر حفیظہ فرحت نے بچوں کے لئے کہانیوں اور ڈراموں کے علاوہ مضامین اور سوانحی کتابیں بھی لکھی ہے، وہ بچوں کی درسی کتب کی تدوین میں مہارت رکھتی تھیں، انھوں نے مدھیہ پردیش بھوپال بورڈ کے لئے بچوں کی پہلی اور تیسری جماعت کی اردو کتابیں مرتب کی ہیں، نیز ان کے مضامین وغیرہ بچوں کے نصابی کتب میں شامل ہیں، انھوں نے متنوع موضوعات پر مضامین لکھے ہیں، بچوں کے سوانحی ادب میں ان کی کتاب: ”بچوں کے نظیر اکبر آبادی“ سنگ میل کا درجہ رکھتی ہے، جس میں انھوں نے اردو کے مشہور شاعر نظیر اکبر آبادی کے فن اور شخصیت سے بچوں کو روشناس کرایا ہے، انھوں نے بڑے دل کش اور دل نشیں انداز میں اور بچوں کی اپنی زبان میں بچوں کو نظیر سے متعارف کرایا ہے۔

بچوں کے لئے ایسی تحریر وی لکھ سکتا ہے جو بچوں کے مزاج سے بہ خوبی واقف ہو، حفیظہ فرحت کو بچوں سے طبعی مناسبت تھی، وہ بچوں کی سماجی اور تعلیمی سرگرمی سے وابستہ رہی ہیں، بچوں کی جیل اور رفاہ میٹری کی سربراہ رہی ہیں، بچوں کی جیل کو یہ بہت وقت دیتی تھیں، ملزم بچوں سے ان کی زندگی کی باتیں کرتی تھیں، اور ان کو قصے سناتی تھیں۔ (پروفیسر انیس سلطانہ۔ بچوں کی حفیظہ فرحت: 23-24)

بچوں کے سوانح ادب میں ڈاکٹر رفیعہ شبنم عابدی، ڈاکٹر صفری مہدی، محترمہ ذکیہ ظہیر اور سیدہ سیدین حمید نے گراں قدر اضافہ کیا ہے، ڈاکٹر رفیعہ شبنم عابدی نے ”بچوں کے سردار جعفری“ اور ”بچوں کے یوسف ناظم“ نامی کتابیں تحریر کی ہیں، ان دونوں کتابوں میں مصنفہ نے سوانح نگاری کا حق ادا کر دیا ہے، علی سردار جعفری اور یوسف ناظم کے خاندانی، سماجی اور جغرافیائی حالات سے لیکر تعلیم و تربیت، ملازمت اور علمی و ادبی کارنامے افسانوی انداز میں بیان کئے ہیں، جنھیں بچے شروع کرنے کے بعد ختم کئے بغیر دم نہیں لے سکتے۔

ڈاکٹر صفری مہدی نے ”چنوں میاں“ (ڈاکٹر سید عابد حسین) اور ”بچوں کی آپا“ (گرڈ فلیس بورن) نامی کتب لکھی ہیں، ڈاکٹر عابد حسین بچوں اور بڑوں کے قلم کار، ڈرامہ نگار، صحافی، مترجم اور ادیب تھے اور بچوں کا رسالہ پیام تعلیم کے بانی تھے، آج بھی یہ رسالہ جامعہ مکتبہ جامعہ نجی دہلی سے نکل رہا ہے، ”چنوں میاں“ میں ڈاکٹر سید عابد حسین کا بچپن، اسکول اور



تدریسی کالج کے طلباء کی بہترین تربیت کر کے ہزاروں کی تعداد میں ایچھے استاد تیار کئے، وہ گاندھی جی کی ”بنیادی تعلیمی کمیٹی“ کے اہم رکن بنے، جس کی وجہ سے انھیں گاندھی جی سے بار بار ملنے اور ان کے خیالات کو سمجھنے اور اپنانے کا موقع ملا، گاندھی جی نے ان کی شخصیت پر بہت گہرا اثر ڈالا تھا۔

اس کمیٹی کی رپورٹ شائع ہونے کے بعد مختلف ریاستوں میں بنیادی تعلیم شروع کی گئی، چنانچہ کشمیر کے وزیر اعظم نے سیدین صاحب کو دعوت دی کہ وہ ریاست کی تعلیمی باگ ڈور سنبھالیں، انھوں نے ریاست کشمیر میں سات سال رہ کر بڑی جدوجہد، خلوص اور محنت سے کشمیر کے تعلیمی نظام کی جدید تشکیل کی، اس کتاب کے مطالعہ سے بچوں میں تعلیمی جدوجہد، خلوص، خدمت اور رواداری کا جذبہ پیدا ہوگا اور اپنے اسلاف کے روشن کارناموں سے واقفیت حاصل ہوگی۔

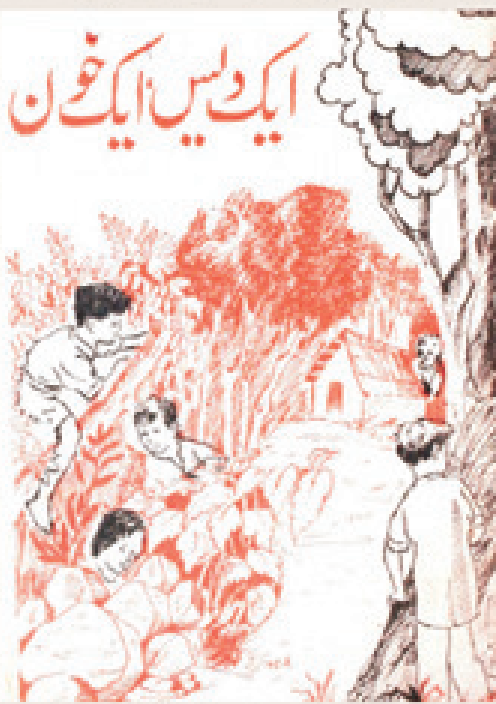
سابق چانسلر مولانا آزاد قومی اردو یونیورسٹی حیدرآباد سیدہ سیدین حمید نے ”بچوں کے الطاف حسین حالی“ نامی کتاب میں بچوں کو افسانوی طرز میں حالی سے متعارف کرایا ہے، خاص طور پر حالی کے علمی و تعلیمی سفر کی روداد بڑے دل نشیں انداز میں بیان کی ہے۔

بچوں کے غیر افسانوی ادب میں ایک باوقار نام طیبہ بیگم کا ہے، جن کا تعلق حیدرآباد کے مشہور علم دوست بلگرامی خاندان سے ہے، انھوں نے بچوں کے لئے سائنسی اور سوانحی ادب پر کئی کتابیں لکھی ہیں، انھوں نے بچوں کے لئے نظام الملک آصف جاہ سابع میر عثمان علی خان کی سوانح لکھی ہے جسے قومی کونسل برائے فروغ اردو زبان نئی دہلی نے ان سے برائے فروغ اردو زبان نئی دہلی نے ان سے نکھوا کر اہتمام سے شائع کیا ہے، اس کتاب میں آخری نواب کا شاہی نسب نامہ، پرچم آصفی، ان کی شخصیت و اخلاق، شاعری، نظم و نثر، تعلیمی اور علمی خدمات مختصر اور دلچسپ انداز میں جمع کئے گئے ہیں۔

محترمہ طیبہ بیگم نے بچوں کے لئے آسان اردو زبان میں سائنسی مضامین کا مجموعہ ”ہماری کائنات“ کے نام سے ترتیب دیا ہے، ”جوہی کی ڈالی“ کے علاوہ ان کی کہانیوں کا ایک مجموعہ ”پاشی کی دنیا“ بھی ہے۔ (مذکورہ تینوں کتابیں انجمن ترقی اردو، اردو ہال حمایت نگر حیدرآباد سے شائع ہوئی ہیں) جس میں دو کہانیاں: آسمان پر کتنے تارے ہیں؟ اور

کالج کی تعلیم، وظیفہ کا حصول، وظیفہ پر اعلیٰ تعلیم، آکسفورڈ اور جرمنی کا سفر، جامعہ ملیہ اسلامیہ کی بے لوث خدمات اور آزادی کی جدوجہد کی جچی اور پر خلوص داستان ہے۔

”بچوں کی آپا“ گروڈ فلیس بورن کی کہانی ہے جو جرمنی سے جامعہ ملیہ تشریف لائیں، اور جامعہ ملیہ کی ہو کر رہ گئیں، جرمنی میں ڈاکٹر ڈاکٹر حسین صاحب کی زبانی انھوں نے جامعہ ملیہ اسلامیہ کی حسن کارکردگی اور اس کے قومی جذبہ کی باتیں سنی تھیں، خود آپا جان میں ہمدردی کا جذبہ کوٹ کوٹ کر بھرا ہوا تھا، وہ بار بار ڈاکٹر صاحب سے جامعہ میں خدمت کے جذبہ کا اظہار کرتی تھیں، جسے ڈاکٹر صاحب جال دیا کرتے تھے، ڈاکٹر صاحب کے ہندوستان آنے کے بعد بھی خطوط میں وہ اس جذبہ کا اظہار کرتی رہیں، لیکن جامعہ کی مالی پریشانی کی وجہ سے ڈاکٹر صاحب ہمیشہ ٹالتے رہے، ایک دن با لا خروہ خود اپنا وطن اور خاندان چھوڑ کر جامعہ آ گئیں، اور نرسری، کنڈرگارٹن کلاسوں کی انچارج اور بچوں کے بائبل کی اتالیق (وارڈن) مقرر ہوئیں، آپا جان نے جامعہ کے اسٹاف،



بچوں اور بستی کی خواتین میں بہت جلد ہر دل عزیز بنی ہو گئیں، وہ گاندھی جی سے بہت عقیدت رکھتی تھیں، کنڈرگارٹن تھیں، عید اور بقرعید کے موقع پر جامعہ کے بچوں اور خواتین کو سو ویسی چیزیں اور کھلونے دیتی تھیں، انھوں نے زبان نہ جاننے کے با وجود اپنے چھوٹوں اور بڑوں کو اپنا گرویدہ بنا لیا تھا، ہر ایک کے دکھ درد میں شریک رہتی تھیں، انھیں بچوں کی پرورش اور تربیت کے سلسلہ میں معمولی کام کرنے میں بھی کوئی عار نہیں ہوتا تھا، بچوں کا منہ دھلاتا، سر میں جیل ڈالنا ان کا پسندیدہ

مشغلہ تھا، انھیں بچوں کی خدمت سے مطلب تھا، چاہے وہ جرمنی کے ہوں یا ہندوستان کے۔ آپا جان کے ایسے بے غرض اور پر خلوص کام بچوں کو بچی محبت، خلوص اور خدمت پر آمادہ کرتی ہے۔

محترمہ ذکیہ ظہیر نے خواجہ الطاف حسین حالی کے پر نواسے خواجہ غلام السیدین کی سوانح بچوں کے لئے لکھی ہے، جو ان کی خاندانی شرافت، سخاوت، دینداری، روشن خیالی، علم دوستی اور علم پروری کی روشن داستان ہے۔ غلام السیدین صاحب نے ہندویر دن ہند اعلیٰ تعلیم حاصل کی، بلکہ

چند امانوں دور کے سائنسی کہانیاں ہیں، اور کہانی کے پیرائے میں بچوں کو سائنسی معلومات فراہم کی گئی ہیں۔

”ہماری کائنات“ میں محترمہ طیبہ بیگم نے آسان اور عام فہم زبان میں کائنات کی حقیقت، علم کائنات، نظام شمسی، سیاروں کی حرکت، قدرتی اور مصنوعی سیارے، مدار ستارے، کہکشائیں، شہاب ثاقب اور خلائی اسٹیشن وغیرہ کے بارے میں مفید معلومات سے روشناس کرایا ہے۔ وجود کائنات کے سلسلے میں وہ لکھتی ہیں:

”وجود کائنات کے بارے میں ارشاد ہوا ہے کہ خدا کا حکم ہوا۔“ کن، یعنی ہو جا، اور سب چیزیں ”فکیون“ یعنی وجود میں آگئیں، چنانچہ ابھی تک فضاء میں نئے نئے ستارے اور سیارے اور دوسرے اجرام فلکی تشکیل پاتے ہی جا رہے ہیں اسی لئے مشہور شاعر علامہ اقبال نے کہا ہے:

یہ کائنات ابھی نا تمام ہے شاید  
کہ آ رہی ہے دمام صدائے کن فکیون

یعنی ایسے معلوم ہوتا ہے کہ ہماری کائنات ابھی مکمل نہیں ہے کہ ہر لحظہ خدا ”کن“ کہتا ہے اور نئی نئی چیزیں وجود میں آتی ہیں۔“ (صفحہ: 1) اقتباس سے اندازہ کیا جاسکتا ہے کہ مصنف نے سائنسی مضامین میں ادبی چاشنی کے ساتھ خدا کے وجود کو تسلیم کیا ہے، اور سائنس کے حیرت انگیز انکشافات کو خدا کی عظیم قدرت کا کرشمہ قرار دیا ہے۔

اسی طرح محترمہ رفیعہ منظور الامین اپنے معلوماتی مضامین کے لیے بچوں کے ادب میں لائق ذکر ہیں، ان کے معلوماتی مضامین اپنی افادیت کے سبب مختلف درجے کی کتب میں شامل کئے گئے ہیں، اس موضوع پر ان کی کتاب ”خبر رسائی کے طریقے“ اپنی نوعیت کی واحد کتاب ہے۔

اگر درجی کتب کو غیر افسانوی ادب میں شامل کیا جائے تو حیدر آباد کی دواہم قلم کار خواتین کا ذکر کرنا ضروری ہوگا، جنہوں نے بچوں کی درجی کتب کی ترتیب و تدوین میں بھی حصہ لیا ہے، اور بچوں کے لئے معلوماتی مضامین بھی قلم بند کئے ہیں۔ میری مراد ڈاکٹر اویش رانی اور ڈاکٹر عالیہ خان ہیں، ڈاکٹر عالیہ خان بیس سال کے طویل عرصہ سے ہفتہ وار گلہ ستہ ضمیر روزنامہ منصف حیدر آباد کی ادارت انہماک دے رہی ہیں، وہ ہر ہفتہ ”بچوں سے باتیں“ کے زیر عنوان بچوں کو مفید معلومات اور نصیحت سے نوازتی ہیں۔

اسی طرح بچوں کے لیے معلوماتی اور افادی مضامین لکھنے والوں میں واجدہ تبسم، عطیہ پروین، جیلانی بانو اور شبانہ بھٹی مشہور افسانہ نگار خواتین شامل ہیں۔ (حوالہ سابق)

بچوں کے ادب پر تنقیدی و تحقیقی کام کرنے والوں میں خواتین کا بھی اہم حصہ ہے، اس سلسلہ میں مشیر فاطمہ کا نام لائق احترام ہے، جنہوں نے سب سے پہلے ادب اطفال کے مختلف نظریاتی پہلوؤں سے اردو ادب طبقہ کو روشناس کرایا اور بچوں کے ادب کے لئے تنقیدی معیار قائم کیا، ورنہ ان سے پہلے اردو کے ناقدین اور مبصرین نے بچوں کے ادب کو ہمیشہ نظر انداز کیا تھا، مشیر فاطمہ نے اپنی کتاب: ”بچوں کے ادب کی خصوصیات“ (ناشر: انجمن ترقی اردو، ملنگڑ 1962) میں بچوں کے ادب کی معیاری تعریف، بچوں کے ادب کی ضروریات و مسائل، ادب اطفال کی بنیادی خصوصیات اور بچوں کے ادب پر تنقید کے اصول سے واقف کرایا۔

مشیر فاطمہ کی طرح زیب النساء بیگم کا نام بھی بچوں کے ادب میں ناقد کی حیثیت سے شامل ہے، ان کی کتاب: ”اقبال اور بچوں کا ادب“ اردو ادب اطفال کے تنقیدی ادب میں قابل توجہ ہے، انھوں نے اقبال کی نظموں پر عملی تنقید کے ساتھ ساتھ بچوں کے ادب کے نظریاتی پہلوؤں پر بھی روشنی ڈالی ہے، اور بچوں کے ادب کی ضروریات، خصوصیات اور مسائل پر سیر حاصل بحث کی ہے۔

بچوں کے ادب پر تحقیق کرنے والوں میں دو خواتین ہماری نظر میں اور ہیں: (1) ڈاکٹر سیدہ مشہدی جن کی کتاب: ”اردو میں بچوں کا ادب“ 1990 میں ایمین پبلیکیشنز رانچی سے شائع ہوئی ہے، انھوں نے اس کتاب میں بچوں کے ادب کے تناگوشتوں پر تحقیقی و تنقیدی انداز میں سیر حاصل بحث کی ہے، دوسری خاتون ڈاکٹر فوزیہ چودھری مرحومہ ہیں، جو بچوں کے دو ماہی رسالہ ”غبارہ“ بنگلور کی بانی مدیر تھیں، انھوں نے بھی بچوں کے ادب پر تحقیقی مقالہ لکھا تھا جو اب تک شائع نہیں ہو سکا ہے۔

بچوں کے غیر افسانوی ادب میں خواتین کے حصہ پر مشتمل یہ ایک مختصر جائزہ ہے جس سے اندازہ کیا جاسکتا ہے کہ بچوں کے افسانوی ادب: کہانی، ناول اور ڈرامہ کے مقابلہ میں غیر افسانوی ادب پر بہت کم خواتین نے توجہ دی ہے، جس طرح بچوں کی بہترین تعلیم و تربیت ماں کی اہم ذمہ داری ہے اور اس سے فرار ممکن نہیں، اسی طرح علمی و تربیتی نقطہ نظر سے بچوں کے غیر افسانوی ادب کی کمی کو دور کرنا اور ادب اطفال کو غیر افسانوی ادب سے مالا مال کرنا قلم کار خواتین کا ادبی و اخلاقی فریضہ ہے۔

**Dr. Syed Asrarul Haque**

Asst. Prof. & Head of Department.

Dept. of Urdu

Siddipet District-502103 (Telangana)



## صغرا مہدی اور پہچان

نشا مہدی کرتا ہے۔ ”غریب خانہ“ کی مرکزی کردار ”چھوٹی بٹیا“ کے والدین شریف اور عزت دار گھرانے سے تعلق رکھتے ہیں۔ ان کے پاس شرافت اور عزت کے علاوہ وسیع اقلیتی بھی ہے اس لیے ”غریب خانہ“ کا دروازہ ہر ضرورت مند کے لیے ہمیشہ کھلا رہتا ہے۔ ”غریب خانہ“ کے افراد آس پاس کے کوٹھی والوں سے ملنا جلتا معیوب سمجھتے ہیں کیوں کہ نئی کوٹھیوں والے دولت مند ضرور ہیں لیکن ”شرقاہ“ نہیں ہیں۔ افسانہ نگار نے ”چھوٹی بٹیا“ کو اس دور کے بدلتے ہوئے تقاضوں کے مطابق انھیں کوٹھیوں میں سے ایک انجینئر لڑکے سے دوستی اور پھر شادی کرتے ہوئے دکھا کر دراصل نئی نسل کے لیے طبقاتی درجہ بندی کو مٹانے کی کوشش کی ہے۔

”لمبہ“ میں افسانے کی اٹھان بہت اچھی ہے۔ یہ افسانہ موضوع کے اعتبار سے منفرد تو نہیں ہے تاہم آج کے دور میں عورتوں کے گھریلو مسائل کی بھرپور ترجمانی کرتا ہے۔

ایک مرد بیوی کے سامنے اپنی لفظی کا اعتراف کر کے غر محسوس کرتا ہے۔ وہ اسے مردانگی کا نام دیتا ہے لیکن وہی مرد اپنی بیوی کے بارے میں یہ سوچ بھی نہیں سکتا کہ اس پر کسی دوسرے مرد کا سایہ بھی پڑے۔ یہ افسانہ اسی نکتے کو پیش کرتا ہے۔

یہ افسانہ کچھ سوالات کو جنم دیتا ہے جن کا جواب افسانہ نگار کے پاس بھی نہیں۔ کہانی کے اختتام پر وہ کہتی ہیں:

”مگر وہ کب تک اپنے کو ہکا بکا کر دے۔ توڑ توڑ کر جوڑے کبھی کسی کے لیے کبھی کسی کے لیے۔“

(”لمبہ“ پہچان ص: ۲۳-۲۳)

”گھابوں والا باغ“ بھی طبقاتی کشمکش کا آئینہ دار ہے:

”میں تو ضرور گھابوں والے باغ میں جاؤں گا اور اس سے پوچھوں گا کہ تم عوامی لیڈر تھے، عوام کے لیے جے عوام کے

صغرا مہدی کے کئی ناول اور افسانوی مجموعے شائع ہو چکے ہیں۔ ”پہچان“ ان کا تازہ افسانوی مجموعہ ہے جو 1995 میں شائع ہوا تھا۔ صغرا مہدی کی ایک اہم خوبی، جو انھیں اس دور کے دوسرے فن کاروں سے ممتاز کرتی ہے، یہ ہے کہ وہ اپنے اور قارئین کے درمیان کوئی پردہ حائل نہیں کرنا چاہتیں۔ اس کی واضح دلیل یہ ہے کہ اس مجموعے میں کسی بھی خدا کے تعریفی بیانات شامل نہیں کیے گئے ہیں۔ شاید انھوں نے یہ اس لیے کیا ہے کہ قارئین خدا کی لائق میں گم ہو کر کہیں افسانے کی صحیح شناخت نہ کر سکیں۔ ”پہچان“ چند افسانوں پر مشتمل ہے جو مختلف موضوعات کا احاطہ کرتے ہیں۔

”چوتھا کھونٹ“ ایک ایسے نوجوان کا افسانہ ہے جو شادی کے بندھن سے نفرت کرتا ہے۔ وہ ”کھاؤ پیو اور موج اڑاؤ“ کے اصول پر عمل پیرا ہے۔ اس کی زندگی میں مختلف عورتیں آتی ہیں۔ وہ عورتیں جو اسی کی طرح زندگی کو ہنگامی پیش و عشرت سے تعبیر کرتی ہیں۔ پھر اس کی زندگی میں مادھوی داخل ہوتی ہے۔ وہ تیس سال کی اعلیٰ تعلیم یافتہ خاتون ہے۔ مادھوی اس کی محبت میں گرفتار ہو جاتی ہے۔ وہ بھی دھیرے دھیرے مادھوی سے اتنا متاثر ہو جاتا ہے کہ اس سے شادی کا فیصلہ کر لیتا ہے:

”چوتھے کھونٹ آکر اسے لگ رہا ہے کہ راستہ بھٹکانے والی کشتیاں ہی نہیں ہوتیں۔ بھولی بھالی سادہ لوح عورتیں بھی ہوتی ہیں۔ شریف، پاکہا، نیک دل، نیک سیرت دل و جان سے چاہنے والی۔ اپنی محبت میں سب کچھ کھودینے والی۔“

(”چوتھا کھونٹ“ پہچان ص: 13)

اس افسانے کا موضوع اچھوتا تو نہیں ہے مگر پھر بھی مرد کی نفسیات سے متعلق یہ ایک اچھا افسانہ ہے۔

”غریب خانہ“ بدلتے ہوئے حالات کے تحت طبقاتی تبدیلی کی

لیے مرے، تم یہاں کیوں آ گئے، میں اس کو اپنے ساتھ یہاں لاؤں گا، اپنے ساتھ اس کی قبر میں سلاؤں گا... وہ کہتا رہا۔ چننا رہا مگر فرشتے نے اسے قبر میں نہ جھکیل دیا۔ قبر بند ہو گئی۔“

(”گلابوں والا باغ“ پہچان ص: 29)

اس افسانے کا موضوع نیا تو نہیں ہے، مگر تکنیک کے اعتبار سے یہ صفرا مہدی کا بہت ہی کامیاب افسانہ ہے۔ قبرستان کے پس منظر میں مردوں کے درمیان اور مردے اور فرشتے میں جو گفتگو ہوتی ہے۔ وہ بے حد ڈرامائی اور سسپنس سے بھرپور ہے۔

افسانہ ”نیلیم شہزادی“ میں بھی عورت کے مسئلے پر روشنی ڈالی گئی ہے۔ عورت اور مرد کے درمیانی تعلقات نیز شوہر کی نفسیات کا تجزیہ بھی کیا گیا ہے۔ اس کہانی کی سب سے اہم خوبی یہ ہے کہ اس کے پلاٹ کی تعمیر میں داستان گوئی سے مدد لی گئی ہے اور اسی مناسبت سے اس کا عنوان ”نیلیم شہزادی“ رکھا گیا ہے۔

اس افسانے میں فرخ کی نفسیات کا تجزیہ بہ حیثیت شوہر کے بے حد کامیاب ہے۔ عقلی کا کردار بھی بیوی کی حیثیت سے صحیح ہے۔ دونوں کے درمیان کشش اور تصادم کو بہت ہی سادگی کے ساتھ پیش کیا گیا ہے۔ عقلی شروع سے آخر تک جس سمجھداری، صبر، حوصلے، اپنائیت، محبت اور قربانی کا ثبوت دیتی ہے وہ افسانے کے کلاسکس پر گہرا اثر چھوڑتے ہیں۔ عقلی ہار کر بھی بازی جیت جاتی ہے اور فرخ اپنے غرور اور اپنی انا کو قائم رکھنے کے باوجود یہ محسوس کرتا ہے کہ:

”وہ اکیلا ہوتا جا رہا ہے۔ تنہا بالکل تنہا۔ ایک گہرا سناٹا اس کے وجود پر چھاتا جا رہا ہے۔“

(”نیلیم شہزادی“ پہچان ص: 33)

”پہچان“ جڑواں بہنوں تو اور تھو کی کہانی ہے۔ اس میں شناخت کے مسئلے کو زیر بحث لایا گیا ہے۔ اس افسانے میں تو عام انسانی زندگی کی ترجمانی کرتی ہے، لیکن تھو کے ساتھ نفسیاتی مسئلہ ہے۔ وہ بے حد حساس ہے اور خود کو ہر اعتبار سے تھو سے منفرد رکھنا چاہتی ہے اور یہی وجہ ہے کہ وہ ہر کام تھو کے برعکس کرتی ہے اور ہر وہ چیز پسند کرتی ہے جو تھو کو ناپسند ہو۔ اس طرح تھو نے اپنی الگ ”پہچان“ بنالی ہے لیکن راحت کی فرمائش پر کہ تھو کیوں کی طرح کپڑے پہن کر میک اپ کرے، تھو الجھ جاتی ہے۔ اس کے سامنے اپنی شناخت کا مسئلہ بے حد پیچیدگی اختیار کر لیتا ہے۔ وہ نفسیاتی طور پر بیمار ہو جاتی ہے اور اپنا ذاتی توازن کھو بیٹھتی ہے۔

”بھروسہ“ اور ”دیوالی“ افسانے قومی یکجہتی اور فرقہ وارانہ فساد کے

موضوع پر تحریر کیے گئے ہیں۔

”بھروسہ“ میں ہندو اور مسلم خاندان کے درمیان رابطے پر روشنی ڈالی گئی ہے۔ ”دیوالی“ میں یہ دکھایا گیا ہے کہ دیہات کی فضا ہندو مسلم یکجہتی اور بھائی چارے کی فضا ہے۔ اس کے برعکس شہروں میں ترقی کے نام پر جیسے، جلوس اور ہنگامے ہوتے ہیں اور مذہب کے نام پر قتل و غارتگری ہے۔ صفرا مہدی نے اس سچائی کی اس طرح تصویر کشی کی ہے:

”آکھ کھلی تو بس میں ہنگامہ تھا۔ ایک آدمی نے اسے اتارا۔ اس کے منہ پر نارنج ڈالی۔ ”تم کون ہو؟“ ”ہم مجید ہیں گاؤں جا رہے ہیں، دیوالی منانے“، سالا جھوٹ بولتا ہے۔ ”... کئی لوگ مارے گئے... اس میں ایک چودہ سال کے بچے (مجید) کی لاش بھی تھی جس کے پاس بڑے تھیلے سے دو تین رنگین موم پٹیاں جھانک رہی تھیں۔“

(”دیوالی“ پہچان ص: 47)

”مجھوید“ میں GENERATION GAP کا مسئلہ اٹھایا

گیا ہے اور مغربی تہذیب کی اندھی تقلید پر طنز کیا گیا ہے۔

اس افسانے میں ایک مذہبی گھرانے کے والدین اپنی اولاد کو مغربی تہذیب کی پیروی کرتے ہوئے دیکھ کر بھی خاموش رہتے ہیں۔ بیٹا بیٹی دونوں ہی ایک مغربی ملک میں رہائش اختیار کر لیتے ہیں اور ان کی اولاد مشرق و مغرب کے تمدن کا ملا جلا مرقع نظر آتی ہے۔

بوڑھے والدین اپنی اولاد کی خوشی کی خاطر سب کچھ برداشت کر جاتے ہیں لیکن پوتی کلثوم کی شادی میں جب ایک غیر ملکی مرد رقص کرنے کے لیے دادی کا ہاتھ پکڑ لیتا ہے تو کلثوم کے دادا اور دادی کی قوت برداشت جواب دے جاتی ہے اور وہ واپس ہندوستان آ جاتے ہیں۔

”فیصلہ“ ایک فلسفیانہ نکتے کو ٹھاکر کرتا ہے۔ اس افسانے میں صفرا مہدی نسوانی کردار انورا دھا ٹیبل کے توسط سے یہ درس دیتی ہیں کہ انسان کو اپنی زندگی کا کوئی بڑا مقصد مد نظر رکھنا چاہیے:

”اتو نے اپنی زندگی کا مقصد متعین کر لیا اور وہ بڑا تھا“ ”عظم نام انسانی اور تعصب کے خلاف لڑائی... میرا خاص میدان جرم عظم ہے۔“ سب کے ہاتھوں میں پوسٹر تھے۔ چہرے پر طمانیت کے ساتھ عزم تھا، احتیاد تھا۔ یہ سب وہ لوگ تھے جو اپنی شناخت کے باوجود ایک لگ رہے تھے۔ ان میں سب سے آگے اوتھی۔“

(”فیصلہ“ پہچان ص: 56-57)

(”دکھ کے دن اب چٹت ناہیں“ پہچان ص: 78)

صفر امہدی نے اپنے ناولوں اور افسانوں میں عورتوں کے مسائل سے بحث کی ہے مگر عورتوں کے مسائل کا تجزیاتی مطالعہ پیش کرتے ہوئے وہ غیر جانبداری سے کام لیتی ہیں۔ جہاں عورتوں کی خوبیوں کو سراہتی ہیں وہاں ان کی کمزوریوں پر نکتہ چینی بھی کرتی ہیں۔ وہ اس حقیقت کو تسلیم کرتی ہیں کہ سبھی عورتیں ایک جیسی نہیں ہوتیں۔ ایک طرف ان کے افسانے ”فیصلہ“ کی انورا دھا شیل بچپس برسوں تک رائل کا انتظار کرتی ہے اور اس کی وفادار رہتی ہے، ”نام“ میں ڈاکٹر زہرہ حسن اپنے محبوب منگیترا کا انتظار دس برسوں تک کرتی ہے وہیں اس مجموعے کا آخری افسانہ ”میرے دل میرے مسافر“ کی نیاہوس نسوانی کردار کی پستی کا نمونہ ہے۔ ایسی عورت جو ماں بہن، بیوی اور بیٹی نہیں بن سکتی وہ صرف عیش و عشرت کی متلاشی ہے مگر کیا ایسی عورت کو سکون حاصل ہو سکتا ہے؟ غالباً نہیں۔ اسی لیے تو نیاہوس ہر سکھ حاصل کر لینے کے بعد بھی تنہا رہتی ہے۔

ان افسانوں کے مطالعہ سے یہ نتیجہ واضح طور پر سامنے آتا ہے کہ موضوع کے اعتبار سے ان افسانوں میں تنوع پایا جاتا ہے۔ ”پہچان“ میں شناخت کا مسئلہ زیر بحث ہے۔ ”غریب خانہ اور“ ”گلابوں والا باغ“ طبقاتی احساسات کے عکاس ہیں۔ ”ملہ“ اور ”نیلیم شہزادی“ میں عورت کی سرشت پر روشنی ڈالی گئی ہے۔ ”بھروسہ“ اور ”دوبالی“ جیسے افسانے فنکار کی وسیع انگلی اور غیر متعصبانہ رویے کا اظہار کرتے ہیں۔ صفر امہدی نے کرداروں کی نفسیاتی تحلیل بھی کی ہے۔ ایسے افسانوں میں ”چوتھا کھونٹ“، ”دوہری پر چھانیاں“، ”دکھ کے دن اب چٹت ناہیں“، ”میرے دل میرے مسافر“ شامل ہیں۔

تکنیک کے اعتبار سے کچھ افسانے بہ طور خاص لائق ستائش ہیں جیسے ”گلابوں والا باغ“ اور ”نیلیم شہزادی“۔

صفر امہدی اپنے افسانوں میں سادگی کو اہمیت دیتی ہیں۔ سیدھے سادے عام الفاظ استعمال کرتی ہیں جس کی وجہ سے ان کے افسانے حقیقت پسندی کا موقع نظر آتے ہیں۔

مجموعی اعتبار سے یہ کہا جاسکتا ہے کہ اردو ادب میں صفر امہدی کی ”پہچان“ ایک کامیاب افسانہ نگار کی حیثیت سے مسلم ہے۔

●●●

Kahkashan Yasmeen  
G-5, Basera Apartment  
Abul Fazal Enclave  
Jamia Nagar-110025

”نام“ ایک جذباتی افسانہ ہے۔ اس افسانے میں ایک مرد یعنی زہرا احمد کی انسانیت اور قربانی کے جذبے کو الفاظ کے پیرایے میں ڈھالا گیا ہے۔ زہرا احمد نے ایک بے سہارا بہن بیاہی عورت کے بچے کو اپنا نام دے کر اپنی زندگی کی خوشیوں کو داؤ پر لگا دیا۔ وہ دس سال تک اپنی محبوبہ منگیترا سے جدارہ کر دو کر ب سہتا رہا۔

”دوہری پر چھانیاں“ ایک ایسے انسان کا المیہ ہے جس کی شخصیت دو حصوں میں تقسیم ہو گئی ہے۔ ایک طرف وہ ڈاکٹر سید عدنان الحسن ترمذی، ادیب، افسر، شوہر اور باپ ہیں اور دوسری طرف ایک نوجوان خوبصورت رقاصہ سونیا کے محبوب مصور ہیں۔ اس افسانے میں عدنان کے کردار کو بچپن ہی سے نفسیاتی کشمکش میں جکھا دکھایا گیا ہے۔ وہ اپنے والدین بھائی، بہن، بیوی، رشتہ دار دوست سبھی کی محبت اور ہمدردی کو غلط معنی دیتا ہے اور اسے سبھی رشتوں سے نفرت ہو جاتی ہے۔ وہ سکون کی تلاش میں سونیا کے قریب آ جاتا ہے مگر پھر بھی اسے مکمل سکون نہیں ملتا اور اس کی ذہنی کشمکش اس قدر بڑھتی ہے کہ وہ ذہنی اعتبار سے ماؤف ہو جاتا ہے۔ صفر امہدی اس کردار کے خیالات کو ان الفاظ میں ظاہر کرتی ہیں:

”کبھی کبھی سوچتا ہوں کہ یہ تیسری دنیا کہاں سے آ گئی۔ نہ بول سکتا ہوں نہ سوچ سکتا ہوں، میں کچھ نہیں کر سکتا ہوں، تو کیا میں مر گیا ہوں۔ تو کیا میں زندہ ہوں؟“۔

(”دوہری پر چھانیاں“ ص: 72)

”دکھ کے دن اب چٹت ناہیں“ بھی نفسیاتی مسئلے پر تحریر کیا گیا ہے۔ اس افسانے میں جدیدیت کے مسائل کو زیر بحث لایا گیا ہے۔ خوف، بے اطمینانی اور غیر محفوظ ہونے کا احساس یہ سب جدیدیت کے جزو لاینک ہیں۔ اس افسانے میں جس گھر کی کہانی ہے وہ آج کل ہر گھر کی کہانی بنتی جا رہی ہے۔ بڑے شہروں میں زندگی بے حد مصروف ہے۔ گھر میں کوئی بھی فرد بیکار نہیں بیٹھتا۔ سب کچھ نہ کچھ کرنے اور بننے کی دھن میں رہتے ہیں۔ ایسے میں اگر کوئی ضعیف گھر میں رہے تو اس کے لیے تنہائی اور اکیلا پن یقیناً سوبان روح بن جاتا ہے۔ تنہائی انسان کے لیے بہت بڑی سزا ہے۔ تنہا انسان طرح طرح کے وہم و خیال کا شکار ہو جاتا ہے۔ اماں جی ایک ایسا ہی کردار ہیں۔ سوچتے سوچتے لٹاں جی کے ذہن میں اولادان کے خیالی پیکروں کی جگہ لے لیتی ہے:

”ہائے میں لٹ گئی، برباد ہو گئی، سب ختم ہو گئے۔ میں اکیلی رہ گئی۔ اور وہ سب مل کر لٹاں جی کو یہ یقین دلانے سے قاصر رہے کہ وہ اکیلی نہیں ہیں۔“

# ہندوستان کی پہلی جنگ آزادی میں خواتین کا کردار

سپاہیوں کے کورٹ مارشل کا حکم ہوا۔ 9 مئی 1857 کو پریڈ میں ان لوگوں کو سزا سنائی گئی۔ اس واقعے کا ذکر کرتے ہوئے اس عہد کے ایک واقع نگار مصین الدین حسن خاں نے اپنی تصنیف ”خدیگ خدر“ میں لکھا ہے کہ:

”جب نویں تاریخ مئی 1857 کو کورٹ فتح ہوا اور تمام سپاہ گورہ اور ہندوستانی کی پریڈ بھا کر بحرمان کو جو 85 نفر تھے واسطے سناٹے حکم سزا کے پریڈ پر حاضر لائے اور ان کو..... حکم ہوا کہ ہتھیار دے دو ہم لوگوں نے ہتھیار ڈال دئے..... پھر حکم ہوا کہ ان کے ہاتھوں میں جھنڈیاں ڈال دو..... پھر حکم ہوا کہ تم لوگوں کو عدول عسکی کی سزا دی جاتی ہے تم نیل خانے جاؤ ہم سلام کر کے نیل خانے کو چلے گئے..... جب ہم داخل نیل خانہ ہوئے تو کیپ میرٹھ میں تھلکہ عظیم برپا ہو گیا..... گھر گھر کھجوری پکنے لگی اور باہم صلاح و مشورہ ہونے لگے..... خصوصاً فرقہ مستورات..... نے زبان طعن و تشنیع سے پکھا جمل جمل کرناڑہ فتنہ و فساد کا بھڑکانا شروع کیا اور ان کی چرب زبانی آتش فساد پر دھن کا کام کرتی کلمات فتنہ انگیز نے اور اشتعال طبع پیدا کیا اور تمام فوج کے دلوں میں جوش و خروش مری اور مردانگی کی آگ بھڑک اٹھی اور وقت شب افواج پیادہ و سوار متعلق کمر بندی ہو گئی اور نیل خانہ پر چڑھ گئے اور نیل خانہ توڑ کر چوراسی افسر جو قید تھے ان کو قید سے نکال لائے ان کی جھنڈیاں بیڑیاں سب کاٹ ڈالیں..... اب تمام شہر میں خدر رچ گیا اور ہنگام جدال و قتال گرم ہوا سرکاری جانب سے گوروں کی کمر بندی ہوئی اور سولہ گروں

تیرے ماتھے پہ پے آٹھل بہت ہی خوب ہے لیکن تو اس آٹھل سے اک پرچم بنا لیتی تو اچھا تھا اسرار الحق مجاز نے یہ شعر ہندوستانی عورت کو مخاطب کر کے 1937 میں اس وقت کہا تھا جب ہندوستان کی جدوجہد آزادی کا قافلہ اپنی منزل کی طرف تیز رفتاری سے گامزن تھا اور ہندوستان کی خواتین اس قافلے میں مردوں کے شانہ بہ شانہ شریک تھیں۔ لیکن جب ہم اس سے بہت قبل کی تاریخ پر نظر ڈالتے ہیں جب یہ جدوجہد اپنے ابتدائی مراحل میں تھی تو یہ دیکھ کر ہمیں نہایت فخر کا احساس ہوتا ہے کہ اس وقت بھی خواتین جنگ آزادی میں مردوں کے ساتھ کندھے سے کندھا ملا کر نہ صرف انگریزوں کو داؤد شجاعت دے رہی تھیں بلکہ قیادت کی ذمہ داریاں بھی بخوبی انجام دے رہی تھیں۔ اگر یہ کہیں تو بیچانہ ہوگا کہ 1857 میں انگریزوں کے خلاف بغاوت کا جو طوفان اٹھا اسے ہوا دینے میں خواتین کی حصہ داری بھی کچھ کم نہیں تھی۔ یوں تو ایک لمبے عرصے سے انگریزوں کے ظلم و زیادتی کے خلاف نفرت ہندوستانیوں کے دلوں میں پنپ رہی تھی اور بقول سرسید احمد خاں اسے پھوٹنے کے لئے شتا بے کی دیر تھی اور یہ شتا باؤہ کار تو س بنے جنہیں استعمال کرنے سے پہلے منہ سے کاٹا پڑتا تھا اور جن کے بارے میں سپاہیوں کو یہ خبر ملی کہ یہ کار تو س گائے اور سور کی چربی سے بنائے گئے ہیں چونکہ ہندوؤں کے لئے گائے قابل تعظیم ہوتی ہے اور مسلمانوں کے لئے سور کو حرام قرار دیا گیا ہے اس لئے سپاہیوں نے یہ طے کر لیا کہ وہ ان کار تو سوں کو منہ سے نہیں کاٹیں گے۔ انگریزوں کے خلاف نفرت کی سرنگ کا پہلا بڑا دھماکہ میرٹھ کی چھاؤنی میں ہوا۔ 24 اپریل کی پریڈ میں 90 میں سے صرف 5 نے اپنے افسروں کا حکم مانا۔ حکم عدولی کرنے والے 85



مقابلہ کیا۔ پسپا ہونے کے بعد انھوں نے نیپال میں پناہ لی، جہاں غریب الوطنی کا کرب جھیلتے ہوئے نہایت کس چہری کے حالت میں موت کو گلے لگا لیا۔ 1857 کے دوران نہایت دلیری کے ساتھ رہنمائی کی فرمائش رانی نکشی بائی نے بھی انجام دے۔ انھوں نے جس بہادری سے انگریزوں سے لوہا لیا اس نے انگریزوں کو بھی انگشت بدنداں کر دیا۔ انقلابیوں نے جب ان سے قیادت کی کمان سنبھالنے کی گزارش کی تو انھوں نے اپنا قیمتی ہیروں کا ہاروے کر انھیں دہلی روانہ کیا اور اپنے بیٹے کے نام سے جہانسی کا انتظام سنبھالا۔ جہانسی میں ہر مذہب و ملت کے لوگوں نے انھیں اپنا رہنما تسلیم کیا اور انگریزوں کو ناکوں چنے چبوا دئے۔ رانی نکشی بائی نے بھی بیگم حضرت محل کی طرح آخر وقت تک ہار نہیں مانی انھوں نے میدان جنگ میں انگریزوں سے مقابلہ کرتے ہوئے اپنی جان جانِ آخری کے سپرد کر دی۔



بیگم حضرت محل اور نکشی بائی تو وہ باہت خواتین تھیں جنھوں نے 1857 میں قیادت کی کمان سنبھالی تھی لیکن ان کے علاوہ بھی بہت سی ایسی خواتین تھیں جن کے نام ہمیں تاریخ کی کتابوں میں جا بجا سنہرے حروف میں نمایاں نظر آتے ہیں اور جن کی قربانیاں بھی کم نہیں تھیں۔ خود رانی نکشی بائی کی فوج میں مردوں کے ساتھ ہر مورچے پر مورچے تھیں یہ مورچے ہاروے، گولے اور توپیں چلانے میں مردوں کی معاون و مددگار تھیں۔ کاشی بائی، موتی بائی، جوی ان کی فوج میں اعلیٰ عہدے پر فائز تھیں۔ جس وقت رانی نکشی بائی انگریزوں سے جنگ کرتے ہوئے شہید ہوئیں اس وقت ان کے ساتھ ایک مسلم لڑکی نے بھی انگریزوں سے جنگ کرتے ہوئے وطن کی محبت میں جان کا نذرانہ پیش کر کے شہیدانِ وطن کی صف میں اپنے نام کو بھی زندہ جاوید کر لیا۔ ملک کے ہر علاقے میں ایسی عورتوں کے نام مل جائیں گے۔ جو انگریزوں کے ظلم و ستم کا شکار ہوئیں ایسی خواتین میں مظفر

کا توپ خانہ لاکر لگا دیا گیا اب دھانکیں دھانکیں توپ خانے ہونے لگی اور ہماری طرف سے جواب میں بندھتوں کی بار جھڑنے لگی تمام شب گوروں کی ہماری جنگ ہوتی رہی کہ ہم لوگ دہلی کو روانہ ہوئے شبانہ روز میں تیس تیس کوس کی مسافت طے کر کے آج اس وقت ہم یہاں پہنچے ہیں۔ بادشاہ سلامت ہمارے سر پر ہاتھ رکھیں اور ہمارا انصاف فرما دیں۔

انقلابیوں نے بہادر شاہ کی شخصیت کی مرکزی حیثیت کو تسلیم کرتے ہوئے اپنا رہنما مان لیا۔ بغاوت کی آگ بہت جیزی سے ملک کے دوسرے علاقوں میں پھیل گئی یہ دیکھ کر حیرت ہوتی ہے کہ پوری جنگ آزادی میں خواتین نے سرگرم شرکت کر کے انگریزوں کے ناکوں چنے چبوا دئے۔ جن خواتین نے اس جنگ آزادی میں قیادت کی ذمہ داریاں احسن طریقے سے انجام دیں ان میں بیگم حضرت محل اور رانی نکشی بائی کا نام سنہری حروف سے لکھے جانے کے قابل ہے۔

حضرت محل نے اودھ میں اپنے بیٹے برہمچس قدر کو عنان حکومت سونپ کر اس کے پردے میں خود امور سلطنت انجام دے انھوں نے اپنی باہت رعایا کی قیادت کی ذمہ داریاں بھی نبھائیں اور انقلابیوں کو جرأت اور ہمت کے ساتھ انگریزوں سے سینہ سپر ہو جانے کا حوصلہ بھی دیا۔ ان کی



جواں مردی سے متاثر ہو کر ٹانگس کے نامہ نگار رسل نے انھیں جبری اور باعزت مرد کے خطاب سے نوازا۔ بیگم حضرت محل نے انگریزوں کے سامنے کبھی گھٹنے نہیں کیے۔ انھوں نے متعدد بار انگریزوں کے اس پیش کش کو ٹھکرا دیا کہ اگر وہ مفاہمت کر لیں تو ان کے مرتبے کو قائم رکھا جائے گا اور ان کے شوہر کے بچے کے علاوہ ان کی الگ سے بخشش بھی مقرر کر دی جائے گی لیکن اس بہادر عورت نے انگریزوں کے ہر پیش کش کو ٹھکرا کر ان سے

مگر کی اصغری بیگم، حبیبہ اور رحیمی بھی تھیں جو وطن کی آن اور بان اور شان کے تحفظ کے لئے تیار ہو گئی تھیں لیکن آج ان کے نام سے بھی نئی نسل واقف نہیں ہے۔ اصغری بیگم کو انگریزوں نے زندہ جلا دیا تھا تھا تو حبیبہ اور رحیمی کو انگریزوں نے پھانسی کے پھندے پر لٹکا کر موت کے گھاٹ اتارا تھا۔ ایک اور بہادر خاتون جن کے ذکر کے بغیر ہندوستان کی پہلی جنگ آزادی کی تاریخ مکمل ہو ہی نہیں ہو سکتی کانپور کی عزیزن تھی جو عاصب اور جابر حکمرانوں کے خلاف بہت بہادری سے برسر پیکار ہوئی تھی۔ عزیزن ایک معروف مغنیہ اور رقاصہ تھی۔ وہ نانا صاحب کی فوج میں شامل ایک بہادر عورت تھی جس سے انگریز حد درجہ خائف تھے۔ عزیزن نے اپنی باغیانہ کاروائیوں سے انگریزوں کو سخت ہراساں کر رکھا تھا۔ اس نے نانا صاحب کی رہنمائی میں انگریزوں سے ڈٹ کر مقابلہ کیا تھا۔ اسی وجہ سے جب کرنل



ولیم نے کانپور میں باغیوں کی فہرست مرتب کی تو اس میں عزیزن کا نام سب سے اوپر رکھا۔ عزیزن جب گرفتار کر کے ہولاک کے سامنے لائی گئی تو انگریزوں نے اس کے سامنے تجویز رکھی کہ اگر وہ اپنا جرم قبول کر لے تو اسے معاف کر دیا جائے گا۔ عزیزن نے انگریزوں کی اس تجویز کو ٹھکرا دیا اور یہ پوچھے جانے پر کہ وہ کیا چاہتی ہے اس نے غر ہو کر جواب دیا کہ برٹش سامراج کا خاتمہ اور آزاد ہندوستان۔ اس بیباکی کا اسے وہی جواب ملا جو سفاک انگریز دے سکتے تھے۔ ہولاک کے حکم سے اس پر گولیوں کی بوچھاڑ کر دی گئی تاہم توڑ گولیوں نے اس کے سینہ کو چھلنی کر دیا اور وہ نانا صاحب زندہ باد کا نعرہ لگا کر ہمیشہ کیلئے خاموش ہو گئی۔ لیکن کچھ ایسی بد نصیب خواتین بھی تھیں جن کی قربانیوں کا ذکر اس عہد کے چشم دید واقع نگاروں نے تو کیا ہے لیکن تاریخ نے ان کے نام کو محفوظ نہیں کیا ایسی ہی ایک بہادر بڑھیا کا ذکر بڈسن نے اپنی کتاب ”Twelve Years

in India“ ظہیر دہلوی نے ”داستان غدر“ خوبہ حسن نگاہی نے ”بیگمات کے آنسو“ اور غدر دہلی کے افسانے“ میں کیا ہے، ظہیر دہلوی وطن کی عزت اور آبرو پر تیار ہونے والی اس بڑھیا کا ذکر کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

”ایسے ہی ایک بوڑھی عورت تھی کہ وہ سر کو منڈا سا باندھ کر اور کمر میں دوپٹہ کس کر سب سے آگے ہو جاتی تھی لوگوں کو ترغیب دلاتی تھی چلو بیٹا جہاد پر چلو نہ معلوم وہ کتنی کون تھی روز بازار میں کھڑے ہو کر لوگوں کو لگا کر جاتی تھی اور آپ سب سے آگے ہوتی تھی اور پھر وہ بچ کر زندہ سلامت آ جاتی تھی اور صدا ہادی کا خون کراتی تھی اور پھر جب شہر میں فوج داخل ہوئی ہے تو اس کا پتہ نہ پایا۔“

اسی عورت کا ذکر خوبہ حسن نگاہی نے اپنی کتاب ”بیگمات کے آنسو“ اور ”غدر دہلی کے افسانے“ میں سبز پوش عورت کی لڑائی ”کے“ عنوان کے تحت کیا ہے۔ ملک وقوم کی اس بے نام مجاہدہ کا ذکر جیون لال نے بھی اپنے روزنامے میں کیا۔ اس نے 20 جولائی 1857 کی رپورٹ میں لکھا ہے کہ:

اس تاریخ ایک عورت نے بڑی بہادری دکھائی اور جب فوج لوٹ آئی تو یہ عورت تین تہا 40 گوروں سے لڑتی رہی اور اس نے ایک گورے کو مار ڈالا۔

خوبہ حسن نگاہی نے ”محاصرہ دہلی کے خطوط“ میں القیوٹ ڈبلیو ایس آر بڈسن کے ایک مراسلے کا ترجمہ شائع کیا ہے جسے بڈسن نے بے ڈھنگس فارسیچہ ڈپٹی کمشنر انبالہ کے نام 29 جولائی 1857 کو ارسال کیا تھا۔ اس خط میں اس بوڑھی عورت کی گرفتاری کی خبر ہے۔ خط ملاحظہ ہو جس میں اس عورت کی بہادری و دلیری اور بے خوفی کے جذبے کی غمازی ہوئی ہے۔

”دہلی یسپ 29 جولائی

مائی ڈیر فارسیچہ“

”جو بوڑھی خاتون پہ نفس نہیں اسی مراسلہ کے ہمراہ آرہی ہے۔ وہ محاصرہ دہلی کی مکمل و مجسم داستان ہے وہ ہمارے خلاف شہر میں جہاد کا دھڑکتی تھی اور اس نے اپنے مواعد و نصائح سے تعجب بغیر طریقہ پہ مسلمانوں کے دلوں میں جوش پیدا کر دیا تھا۔ بالآخر اس کی عدم کامیابی سے خطر ہو کر وہ خود میدان جنگ میں اتر آئی اور سبز لباس پہن کر گھوڑے پر سوار اور گوارہ بندوق سے مسلح ہو کر اس نے سواروں کے ایک دست



لکھا کہ یہاں عورتیں جنگی بلیوں کی طرح دیوانہ وار جنگ کر رہی تھیں فورس پھل نے سکندر باغ کا ذکر کرتے ہوئے یہ لکھا ہے کہ جنگ ختم ہو جانے کے بعد جب کچھ سپاہی پانی لینے کے لئے ایک درخت کے نیچے پہنچے جہاں پانی کا ایک گھڑا رکھا تھا تو ایک نامعلوم جگہ سے گولیاں چلیں جس سے دشمن کی فوج کے چھ سپاہی وہیں ڈھیر ہو گئے۔ کپٹن کے حکم سے ایک افسر نے وہاں جب گولی باری کی تو پیٹر سے ایک جوان عورت کی لاش گری جو پرانی قسم کی ایک کیولری پستول سے لیس تھی ایک بھرا ہوا پستول اس کے بٹنی میں لگا ہوا تھا اس کی قفسی میں بارود بھرا ہوا تھا۔ اس عورت نے یہ بہادری اس وقت دکھائی جب جنگ ختم ہو چکی تھی اور میدان جنگ میں لاشوں کا فرش بچھ چکا تھا۔ ہندوستان کی پہلی جنگ آزادی میں ان خواتین کے کردار کو بھی نظر انداز نہیں کیا جاسکتا جو ناخاندہ تھیں اور جنہوں نے اس میں شرکت بھی نہیں کی تھی لیکن انہوں نے اپنے اپنے انداز سے افکار بیوں کے جوش و جذبے کو توانائی بخشی تھی۔ اسی ہی خواتین کی جھلک ایک چشم دید معین الدین حسن خاں نے اپنی کتاب ”خدیجہ خدیجہ“ میں پیش کی ہے جو اسی عہد میں لکھی گئی تھی اور جو کی جنگ آزادی کی تاریخ پر مستند مآخذ کا درجہ رکھتی ہے۔ معین الدین حسن خاں کے الفاظ ملاحظہ ہوں:

”جس قوم کا کوئی لڑائی سے بھانپتا تھا اس قوم کی عورتیں جو پانی پلانے گھڑی تھیں وہ گالی دے کر اس بھاگنے والے کو کبھی نہیں کہ ہمارا لہجہ اور اوڑھنا تو لے جا چڑیاں پکتن لے، تلواریں ہم کو دے بھاگ کر کہاں جاتا ہے اس غیرت میں ہزاروں آدمی کٹ کے مر گئے۔“

غرضیکہ ہندوستان کی پہلی جنگ آزادی میں خواتین کا کردار بہت ہی شاعرانہ رہا ہے۔ تاریخ میں ان خواتین کی قربانیوں کو آپ ذرا سے لکھا جانا چاہئے۔ لیکن انہوں کا مقام ہے تاریخ کی ان بہادر بیٹیوں کی قربانیوں کو یکسر فراموش کر دیا گیا اگر وہ اس نا انصافی کے خلاف یہ شکوہ کریں تو حق بجانب ہوگا کہ۔

میرے لہو کی دھار سے وطن کی بیڑیاں نکلیں  
مگر کتاب حریت میں میری داستان نہیں

کی کمان لی اور 75 ویں پیدل فوج پر حملہ آور ہوئی۔ سپاہیوں کا بیان ہے کہ اس ایک کا مقابلہ کرنا پانچ سپاہیوں کے مقابلہ سے زیادہ مہلک تھا اور وہ یہ بھی کہتے ہیں کہ اس نے ان کے رفقہ میں سے بہت سوں کو نشانہ بنادیا۔ آخر کار وہ دشمنی ہو کر گرفتار ہو گئی۔ جیل نے اول اول اسے آزادانہ طور پر چلے جانے کی اجازت دینی چاہی تھی مگر میں نے اس سے یہ منت و درخواست کی کہ وہ ایسا نہ کریں، اسلئے کہ وہ پھر شہر میں فاحشانہ طریقہ سے داخل ہوگی اور ہمارے قبضہ سے نکل جانے پر تعصب کا طوفان بے تیزی چھا دے گی اور بلاشبہ یہ ظاہر کرے گی کہ وہ اپنی کرامت کی وجہ سے نکل گئی ہے۔ اور اسی طرح جون آف آرک کا سار جہ حاصل کرے گی۔

مجھے اس کو آپ کے پاس بھیجنے کی اجازت مل گئی ہے تاکہ وہ جیل خانہ میں بحفاظت قیام رکھی جائے یا جہاں کہیں آپ مناسب خیال کریں۔ تاوقتیکہ یہاں کا کام ختم نہ ہو جائے۔

کیا آپ برائے مہربانی اس امر کی نگہداشت رکھیں گے کہ اس کا طرز عمل قابل اطمینان رہے۔ یہ کہتے ہوئے تعجب معلوم ہوتا ہے کہ فی الحقیقت اس بڑھیا کھوسٹ نے معقول اثر پیدا کر لیا تھا۔

آپ کا زیادہ مخلص  
ڈیپو آرڈینر

ظہیر دہلوی نے جس بڑھیا عورت کا ذکر اپنے روز نامے میں کیا اس کا تعلق تو دہلی سے تھا لیکن ملک کے مختلف علاقوں میں ایسی گم نام عورتیں لاتعداد تھیں جو انگریزوں سے بڑی بہادری سے مصروف جنگ رہیں۔ کانپور، مہاراشی اور کھنڈ میں بھی عورتوں نے انگریزوں سے زبردست مورچہ لیا۔ گورڈن الگڈنڈر نے کھنڈ میں سکندر باغ کی جنگ کا ذکر کرتے ہوئے



Dr. Drakhshan Tajwar

Kainaat B-34

Tiwaripur Awas Vikas Colony

Gorkhpur-273001 (U.P)

# حیدرآباد میں جنگِ آزادی

حیدرآباد سے وفاداری اور بدلی حکمرانوں سے محبت دونوں لازم و ملزوم بن گئے تھے اور اس بواغی نے حیدرآباد کے باشندوں کو ایک عجیب طرح کی دہشت اور چڑبانی کشش میں مبتلا کر دیا تھا: قصص چاہوں تمہارے چاہنے والوں کو بھی چاہوں کی مجبوری ان کے لیے سوبانِ روح بن گئی تھی اور وہ اس نتیجے پر پہنچے تھے کہ:

اے دلِ رضاے غیر ہے شرطِ رضاے دوست  
زہارِ بارِ عشقِ اٹھایا نہ جائے گا  
اس دور کے مشہور شاعر ”استاد کل“ شمس الدین فیض نے غزل کی رحزیت و ایمانیت کے پردے میں اس صورتِ حال کا اس طرح اظہار کیا تھا:  
اے دوست مجھ سے ہونہ سکے گی کبھی یہ بات  
وہ چاہیں دشمنوں کو میرے، ان کو چاہوں میں  
شخصِ حکومت میں اظہارِ خیال کی آزادی پر جو قدغن ہوتی ہے اس نے شعرائے حیدرآباد کے لبوں پر مہرِ سکوت ثبت کر دی تھی لیکن وہ اس حقیقت کو بڑی سنجیدگی کے ساتھ محسوس کرنے لگے تھے کہ:  
دامنِ یار تک آنے لگے اغیار کے ہاتھ

(فیض)

کڑے احتساب کے اس دور میں شہرِ آشوب یا نظم کے حقیقت پسندانہ اور براہِ راست اسلوب میں کوئی چھوٹا دینے والا شعری اکتساب اس دور میں ہمارے سامنے نہیں آتا۔ حیدرآباد میں صورتِ حال یہ تھی کہ افضل الدولہ نے اپنی فوج کو دولتِ انگلشیہ کی حفاظت کے لیے وقف کر دیا تھا۔ ”دی فری ڈم اسٹریگل ان حیدرآباد“ (THE FREEDOM STRUGGLE IN HYDERABAD) کے مصنف کا بیان ہے کہ میرٹھ میں جب 10 مئی 1857 کو شورش نے زور پکڑا اور بہادر

جب دلی اور شمالی ہند کے دوسرے علاقوں میں حریت پسند برطانوی سامراج کے خلاف جدوجہد میں مصروف تھے، حیدرآباد میں چوتھے آصف جانی حکمران، ناصر الدولہ، انگریز ریڈیلٹ کی خوشنودی حاصل کر کے اپنے سیاسی موقف کو مستحکم کرنے کی فکر میں منہمک تھے۔ 22 رمضان 1273ھ مطابق 1857 کو ناصر الدولہ نے رحلت کی۔ ”گلیمز آف دی نکاس ڈومین“ (GLIMPSES OF THE NIZAM'S DOMINION) میں کلاڈیپ مل لکھتا ہے کہ اپنی وفات سے قبل ناصر الدولہ نے دیوانِ سلطنت سالار جنگ کو طلب کیا اور اپنے فرزند افضل الدولہ سے آخری ملاقات کی خواہش ظاہر کی۔ ناصر الدولہ نے بسترِ مرگ پر اپنے ولی عہد کو جو وصیت کی وہ یہ تھی: ”برٹش حکومت کا رویہ میرے ساتھ ہمیشہ دوستانہ رہا ہے، اس لیے میری وصیت ہے کہ تم بھی انگریز حکومت کے ساتھ وفادار رہنا اور اسی میں ہماری سیاسی بقا مضمر ہے۔“

جب ریڈیلٹ ڈیوڈسن افضل الدولہ کی تقریبِ تخت نشینی میں شرکت کر کے ریڈیلٹسی واپس ہوا تو اسے گورنر جنرل کائٹنگرام موصول ہوا جس میں لکھا تھا ”دلی انگریزوں کے ہاتھ سے نکل رہی ہے اور یہاں خدرا کا قیامت خیز ہنگامہ برپا ہو گیا ہے۔“ ڈیوڈسن نے فوراً سالار جنگ کو طلب کر کے صورتِ حال سے واقف کروایا تو انھوں نے جواب دیا کہ شہر میں تین دن سے اس شورش کی خبریں گشت کر رہی ہیں لیکن حکومت آصفیہ کی وفاداری اور اس کا اعتماد ایک لمحے کے لیے بھی متزلزل نہیں ہوا ہے اور ہمیں یقین کامل ہے کہ بالآخر برطانوی فوجوں کی فتح ہوگی اور ان کی عسکری قوت کے سامنے باغیوں کو تھکوار ڈالنے پڑیں گے۔

حیدرآباد کا باشعور طبقہ ریاست کی حکمتِ عملی سے براہِ رخنہ تھا۔ عوام سیاسی اطاعت کی دوہری زنجیروں میں جکڑے ہوئے تھے۔ نظام

گیا تھا۔ حیدر آبادی عوام بے عملی اور بے حسی کا شکار نہیں تھے انھوں نے اپنی حریت پسندی، وطن دوستی اور انگریزی حکومت سے بیزاری اور نفرت کا عملی ثبوت دیا تھا۔ اس دور کے ایک حیدر آبادی شاعر بالا پر شاہی کہتے ہیں:

سر سے کفن لپیٹے ہوئے پھر رہے ہیں رابط  
مرنے کے اشتیاق میں قاتل کے ساتھ ساتھ

ملک کی نامور محبت وطن شخصیتوں نانا صاحب، تانچیا ٹوپے، رانی جھانسی اور بیگم اودھ وغیرہ کے حالات سے حیدر آبادی عوام ناواقف نہیں تھے اور ان کے دلوں میں جذبہ آزادی کی شمع روشن تھی۔ شمس الدین فیض حیدر آباد کے صاحب کشف و کرامات صوفی تھے وہ زندگی بھر ”منہاج الدنیا قلایلا“ کے قائل رہے اور اس عالم بے ثبات کے اعتبارات کو کبھی درخور اعتناء نہیں سمجھا وہ ایک انسان دوست اور وطن پرست شاعر تھے اس لیے جب برطانوی استبداد، احترام آدمیت کے لیے ایک چیلنج بن گیا تو انھوں نے حیدر آبادی عوام کو یہ کہہ کر لگا کر رکھا:

ہے دشمن دکن وہ لکھا پوش جس نے فیض  
غارت کیا ہے تختہ ہندوستان کو

جنوبی ہند میں ہندی اورک، باماری، منگور اور والا جاہ پینڈہ جیسے اہم فوجی مراکز میں سپاہیوں نے بغاوت کر دی جس کے جواب میں انگریزوں نے ان کے ہتھیار ضبط کر کے انھیں برطرف کر دیا حیدر آباد کے امراء راؤ راجھا اور نورالامراء انگریزوں کی اس زیادتی سے بہت برہم ہوئے اور انھوں نے ان سپاہیوں کو اپنی فوج میں ملازم رکھ لیا جس کا مطلب یہ تھا کہ انھوں نے حکومت برطانیہ کے دشمنوں کو پناہ دی تھی۔ چنانچہ ان امراء پر ریڈیٹنٹ کا عتاب نازل ہوا اور گورنر جنرل نے نظام کو ایک مراسلہ روانہ کیا کہ ان دونوں امراء کو حیدر آباد کی سکونت ترک کرنے کا فوراً حکم دیا جائے۔ شیر بدر ہو کر ان دونوں نے اپنی جاگیروں میں پناہ لی۔

راجہ مہبت رام حکومت آصفیہ کے جلیل القدر امراء میں سے تھے اور ایک بڑی فوج کے کماندار تھے۔ مہبت رام آزادی وطن کے خواب دیکھ رہے تھے اور اس کے لیے منصوبہ بندی میں مصروف تھے جب انگریزوں کو ان کے ارادے کا علم ہوا تو انھوں نے دیوان میر عالم کو ان کی سرکوبی کا حکم دیا اور جاگیریں ضبط کر کے حیدر آباد کی رہائش ترک کرنے پر مجبور کر دیا۔ راجہ مہبت نے شاہ پور میں فوج جمع کی جب اس کی خبر انگریزوں تک پہنچی تو انھوں نے ایک فوجی دستہ مہبت رام کی سرکوبی کے لیے روانہ کیا۔ اس کا کماندار گارڈن اور افسر اعلیٰ ولیم پارمر تھے۔ میجر گارڈن مہبت رام کے قتل خانے کی طرف پیش قدمی کر رہا تھا لیکن جنگ میں مارا گیا۔ انگریزی فوج

شاہ ظفر کے شہنشاہ ہند ہونے کا اعلان کر دیا گیا تو اس خبر نے حیدر آباد میں تہلکہ برپا کر دیا۔ ریڈیٹنٹ کرنل ڈیوڈسن نے اپنی ایڈمنسٹریٹو رپورٹ متعلقہ 1857-1859 میں اس پر تفصیل سے روشنی ڈالی ہے۔ بقول ایچ جی برگس (H.G. BRIGGS) اس وقت حیدر آباد برطانوی سیاست کے نقطہ نظر سے غیر معمولی اہمیت کا حامل بن گیا تھا اور ہندوستان میں بدلی حکومت کے توازن کا بڑی حد تک جنوب کی اس اہم سلطنت ہی پر انحصار تھا اور حیدر آبادی عوام میں دن بدن بے چینی بھیل رہی تھی جس کا ایک سبب اورنگ آباد کے اُن غازیوں کی بے رحمانہ گرفتاری بھی تھا جنھوں نے حیدر آباد آکر پناہ لی تھی۔ کیپٹن ہسٹنکس فریزر (CAPT. HASTINGS FRASER) کا بیان ہے کہ شہلی ہند کے مختلف شورش زدہ علاقوں سے اس وقت وطن پرست جوق در جوق حیدر آباد کا رخ کر رہے تھے۔ آزادی کے یہ متوالے اپنے انقلابی تصورات کے ساتھ حیدر آباد آئے تھے اور ان کی آمد نے بھی حیدر آباد کے سیاسی ماحول میں ہلچل پیدا کر دی تھی۔ سالار جنگ نے عرب فوج کے دستوں کو شہر کے دروازوں پر متعین کر دیا تھا اور یہ حکم دیا تھا کہ جو شخص حکومت برطانیہ کے خلاف عوام کو مشتعل کرنے کی کوشش کرے اسے گولی کا نشانہ بنایا جائے۔ سالار جنگ کی اس حکمت عملی کو میجر جنرل ہل (HILL) نے بہت سراہا تھا۔ وہ ہڑبائی نس کے چیف ملٹری کمانڈر تھے۔ برطانوی حکومت نے خوش ہو کر نظام کا سابقہ قرضہ معاف کر دیا اور ان کے لیے دس ہزار پاؤنڈ کے قرضے حوالے کر دیے۔ اس کے کچھ عرصہ بعد بقول سید مہدی علی مصنف ”حیدر آباد افیئرز“ (HYDERABAD AFFAIRS) نظام کو ”ستارہ ہند“ کے خطاب سے بھی سرفراز کیا۔ اس کے علاوہ ”MOST EXALTED“ کا مرتبہ بھی عطا کیا گیا تھا۔ 1857 کی شورش کے دوران افضل الدولہ نے انگریزوں کی جو اعانت کی تھی اس کے صلے میں ”یار وفادار“ (FAITHFUL ALLY) کے خطاب سے بھی نوازا گیا تھا۔ کیپٹن ہسٹنکس فریزر نے اپنی کتاب ”آؤر فیٹھفل الائی“ (OUR FAITHFUL ALLY) میں جولینڈن سے 1865 میں شائع ہوئی تھی اس سے مفصل بحث کی ہے۔

حیدر آبادی عوام نے بقول سروجنی ریگانی ان عنایات و خطابات کو ”طوق برطانیہ“ سے تعبیر کرتے ہوئے اس کے خلاف صدائے احتجاج بلند کی تھی۔ سنٹرل ریکارڈ آفس کے ADMINISTRATIBLE فائلوں سے پتہ چلتا ہے کہ شہر کی اکثر گزراگاہوں پر اس کے خلاف پوسٹر چسپاں کیے گئے تھے اور نظام کے ”ستارہ ہند“ خطاب قبول کرنے پر غم و غصے کا اظہار کیا

منہ پر ہاتھ کر سزائے موت دی گئی۔ ہسٹری آف دی انڈین میوٹی (HISTORY OF THE INDIAN MUTINY) میں چارلس بالڈن (CHARLES BALDWIN) نے اس کی تفصیل درج کی ہے۔ تاریخ حیدرآباد میں فوج کے ایک جادواز کا یہ جملہ ہمیشہ محفوظ رہے گا، اس نے سزائے موت کے وقت کہا تھا: ”میں بڑا خوش قسمت ہوں کہ گناہوں سے پاک ہو رہا ہوں اور وطن پر جان فدا کرنے کا مجھے اعزاز ملا ہے، خدا میری اس قربانی کو قبول کرے۔“ یہاں بے ساختہ رام پر شاذ نسل کا یہ شعر یاد آتا ہے:

سرفروشی کی تمنا اب ہمارے دل میں ہے  
دیکھنا ہے زور کتنا بازوئے قاتل میں ہے

### "HISTORICAL AND DESCRIPTIVE SKETCH OF H.E.H. NIZAM'S DOMINION"

میں سید علی بلگرامی اور C.WILLMOTT لکھتے ہیں کہ امیر خان کو گرفتار کر کے انڈمان بھیج دیا گیا تھا۔ مکہ مسجد میں حریت پسندوں نے ایک جلسہ عام منعقد کیا جس میں بعض عمامہ بین ریاست اور شمس الامراء، فخر الدین خان کے فرزند رشید الدین خان، افتخار الملک، عظمت جنگ، لشکر جنگ، محمد چاند، محمد یار خاں اور حکیم ابراہیم جیسی شخصیتیں شامل تھیں۔ چارمینار اور مکہ مسجد پر ”جہاز“ کے پوسٹرس چسپاں کیے گئے تھے اور ان میں انگریز حکومت سے نیرو آزمانی کو جہاد کے مترادف قرار دیا گیا تھا۔ انقلاب پرستوں نے مکہ مسجد پر اپنا پرچم بلند کرنا چاہا لیکن سالار جنگ اول کے عرب سپاہیوں نے انھیں پرچم کشائی سے باز رکھا۔ یہ کوئی معمولی اقدام نہیں تھا اس واقعے نے ریڈیوٹ کے ہوش اڑا دیے۔ غلام رسول میر نے اپنی کتاب ”1857“ میں اخبار ”پنجابی“ کے حوالے سے لکھا ہے کہ مسجدوں میں صاف صاف کہا جاتا تھا کہ نظام کو جو انگریزوں کے حمایتی ہیں حکومت سے بے دخل کر کے مغل خاندان کے کسی فرد کو حکمران بنا دیا جائے۔“

25/شوال 1273ھ مطابق 17 جولائی 1857 کو مولوی علاء الدین اور لشکر جنگ نماز جمعہ کے بعد ریڈیوٹ پر حملے کے لیے سر سے کفن باندھ کر نکلے۔ مولوی علاء الدین کا نظریہ حیات یہ تھا کہ غازی کی طرح جینا اور شہید کی حیثیت سے مر جانا چاہیے وہ شمس الامراء کے دربار سے وابستہ تھے اور تمام ریاست میں ان کے معتقدین پھیلے ہوئے تھے۔ مولوی علاء الدین کی سرکردگی میں ریڈیوٹ پر حملہ کرنے والوں کا گروہ اس طرح آگے بڑھا کہ درازریش مولوی صاحب کے ہاتھ میں شمشیر برہنہ تھی اور ان کے جوش و خروش کو دیکھ کر بیٹا رعنیت مند اور علاءہ جلوس میں شامل ہوتے جا رہے تھے۔ رفتہ رفتہ حریت پسندوں کے اس جلوس نے

برہنہ طرح پسپا ہو گئی راجہ سہت رام نے پارمر کو گرفتار کر لیا اور ہندوستانوں سے غداروں کے جرم میں اس کے جسم پر متحدہ جگہ ج کے دیے۔ انگریز افسر خاموش نہیں رہے اور انھوں نے ایک بڑا رسالہ روانہ کر دیا اور سہت رام ہتھیار ڈالنے پر مجبور ہو گیا۔ سہت رام جنگ آزادی کا وہ زندہ جاوید سوراہا ہے جس کے کارنامے اہل حیدرآباد کے دلوں سے کبھی ٹخنیں ہو سکیں گے۔

جنگ آزادی کے ایک اور مجاہد مبارز الدولہ تھے۔ وہ تیسرے آصف جاہ یعنی سکندر جاہ کے فرزند اور چوتھے آصف جاہ ناصر الدولہ کے حقیقی چھوٹے بھائی تھے۔ وہ دہائی تحریک سے وابستہ تھے۔ 1831 میں سید احمد کا انتقال ہو گیا۔ وہابیوں نے مبارز الدولہ کو ہندوستان میں اپنا قائم اور رہنما تسلیم کر لیا تھا۔ وہ برطانوی استحصال اور استبداد کے سخت ترین مخالف تھے۔ 1815 میں ملازمین کے ایک معمولی جھگڑے میں ریڈیوٹ نے مبارز الدولہ کے محل کا محاصرہ کر لیا اور گولہ باری شروع کر دی۔ مبارز الدولہ کی فوج کے ایک حبشی سپاہی نے ہاشم زدن میں انگریزی توپ پر قبضہ کر لیا اور اس کا رخ انگریزی دستے کی طرف پلٹ دیا۔ مبارز الدولہ اور ان کے سپاہیوں کی جادازی کے باوجود بالآخر انھیں شکست اٹھانی پڑی اور انگریزوں نے مبارز الدولہ کو بغاوت کی پاداش میں قلعہ گولکنڈہ میں قید کر دیا۔ لیکن وہ موقع کے منتظر رہے اور انگریزوں کے خلاف صف آرا رہے۔ تیسری بار مبارز الدولہ کو قطب شاہیوں کے موتی محل میں قید کیا گیا جہاں انھوں نے 15 جون 1854 میں وفات پائی۔ برطانوی حکومت کے خلاف مبارز الدولہ کی جدوجہد تاریخ حیدرآباد کا ایک روشن باب ہے۔ اس عہد کا ایک حیدرآبادی شاعر کہتا ہے:

بعد دفع سرکشاں رہتا ہے کچھ باقی نشان  
خار نکلا پاؤں سے پر یاد ایذا رہ گئی

(فیض)

جہانگیر خاں کے ریڈیوٹ پر قاتلانہ حملے سے بھی اندازہ لگایا جاسکتا ہے کہ فرنگی تسلط سے حیدرآبادی کتنے ناخوش اور بیزار تھے اور فیصلہ فانی (OUR FAITHFUL ALLY) میں کیپٹن فریز نے اس واقعے کی تفصیل قلم بند کی ہے۔

جب میرٹھ کی فوجی بغاوت کی اطلاع حیدرآباد پہنچی تو ۱۰ جون 1857 کو اورنگ آباد کی دیسی چھاؤنی نے علم بغاوت بلند کر دیا۔ انگریزوں نے پونا اور احمد نگر سے فوج طلب کر لی اور گولیوں کی بوچھاڑ سے دیسی سپاہیوں کے قدم اکٹھے گئے۔ فوج کے کماندار امیر خان نے مجبور ہو کر دوسری سمت قدم بڑھائے۔ جن سپاہیوں کو گرفتار کیا گیا تھا انھیں توپ کے



ایک بے قابو جمع کی صورت اختیار کر لی۔

طرہ باز خان حیدر آباد کے ایک متمول اور صاحب ثروت و اقتدار پٹھان جمدار تھے۔ ان کے یہاں کئی بہادر پٹھان ملازم تھے۔ وہ ریاست میں انگریزوں کی مداخلت بجا اور ان کے ناجائز تصرف سے سخت متنفر تھے۔ جب مولوی علاء الدین کی قیادت میں ریڈیٹسی کی طرف پیش قدمی کرنے والا گروہ بھلی بادی کے قریب پہنچا تو طرہ باز خان بھی اپنے سپاہیوں کے ساتھ شامل ہو گئے۔ اس زمانے میں ریڈیٹسی کے اطراف کوئی تحصیل نہیں تھی یہاں جنگل پھیلا ہوا تھا اور کھیت لہلہاتے تھے۔ جب ہزاروں سرفروہوں نے حملہ گولی گوزھ پھینچ کر ریڈیٹسی پر حملے کی تیاری شروع کی تو ریڈیٹسی سے توپ کے گولے برسائے جانے لگے۔ مشتعل ہجوم نے ریڈیٹسی کا دروازہ توڑ ڈالا لیکن وہ عوام جن کے پاس صرف چھوٹی چھوٹی ہندو قیس یا لالھیاں اور گواریں تھیں توپ اور گولیوں کی تاب نہ لا سکے اور پسپا ہو گئے۔ ہزیمت کے بعد صبح تک جمع منتشر ہو گیا۔ مولوی علاء الدین نے جنگل میں پناہ لی اور طرہ باز خان اپنے گھوڑے پر سوار ہو کر روپوش ہو گئے۔ ریڈیٹس کے لیے یہ ضروری تھا کہ وہ نظام حیدر آباد کو سرکاری طور پر اس واردات کی اطلاع دے چنانچہ حکمران وقت افضل الدولہ کے ملا خطے میں یہ مراسلہ روانہ کیا تھا:

”بتاریخ ۱۸ جولائی ۱۸۵۷

کل چار بجے شام طرہ باز خان جمدار مع سپاہیوں کے چھاؤنی ریڈیٹسی کے اندر پہنچ گیا اور اس کے ساتھیوں نے پھاٹک توڑ کر ریڈیٹسی کے اندر آنے کی کوشش کی جس کی وجہ سے توپیں چلانے کا حکم دیا گیا اور جمع منتشر ہو گیا اور ابن صاحب اور گوپال داس کے مکانوں میں شورش برپا کرنے والوں نے پناہ لی اور یہاں سے تمام رات ریڈیٹسی پر گولیاں برساتے رہے۔ رات کا وقت تھا اس لیے ہم نے راست حملے سے اپنے سپاہیوں کو باز رکھا اور ان دونوں مکانوں پر عرب پہرے دار مقرر کر دیے۔ آج صبح رومیلے اپنے زخمیوں کو لے کر شہر کے اندر چلے گئے اور چھ لاشیں بیکس چھوڑ دی ہیں۔ جب سے کہ برٹش حکومت اور والی ریاست حیدر آباد میں اتحاد اور باہمی یگانگت ہے سرکار عظمت مدار کو اس قسم کی ذلت کا سامنا کبھی نہیں کرنا پڑا تھا۔ ہمیں قوی امید ہے کہ جلد از جلد خاٹیوں کے خلاف حکومت حیدر آباد سخت ترین اقدام کرے گی۔“

۱۷ جولائی ۱۸۵۷ کے بعد سے طرہ باز خان کی تلاش جاری تھی۔ ان کی حکمت عملی اور جانبازی و دلیری سے انگریز خائف تھے۔ انگریزوں نے طرہ باز خان کا سر لانے والے کو چار ہزار روپیہ انعام دینے کا

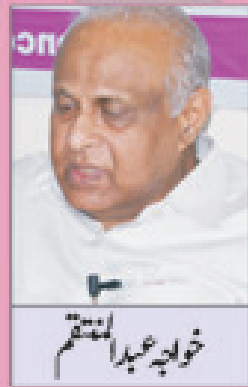
اعلان بھی کیا تھا۔ ایک دن بعد طرہ باز خان بدھمن خان کے نائب سے گفتگو کرنے مغل گڑھ پہنچے تو جا سوسوں نے ان کا تعاقب کیا اور فوجی دستے نے گولی مار کر طرہ باز خان کے گھوڑے کو ہلاک کر دیا۔ طرہ باز خان اس مقابلے میں زخمی ہو گئے اور انھیں گرفتار کر کے شہر لایا گیا۔ کچھ عرصے بعد طرہ باز خان انگریزوں کی قید سے فرار ہو گئے۔ اس مرتبہ طرہ باز خان کی گرفتار کے لیے پانچ ہزار روپے کے انعام کا اعلان کیا۔ وہ ایک عرصے تک جنگوں میں روپوش رہے۔ طرہ باز خان کو توپراس کے تعلقہ دار نے بالآخر گرفتار کر لیا اور وہ خداریوں کی گولی کا نشانہ بن گئے۔ پہلی گرفتاری کے بعد جب طرہ باز خان پر مقدمہ چلایا گیا تھا تو انھوں نے اپنا قبائلی بیان دیا تھا کہ ”میں نے ریڈیٹسی پر حملہ کیا تھا اور میں اپنے مذہب کے نام پر فرنگیوں کو ہندوستان سے باہر نکال دینا چاہتا ہوں۔ طرہ باز خان کی لاش کئی دن تک بازار میں لٹکائی گئی تاکہ دوسرے باغیوں کو صبر حاصل ہو۔ آج حیدر آباد میں نہ ریڈیٹس موجود ہے اور نہ وہ برج باقی ہے جہاں سے حریت پسندوں پر گولیاں چلائی گئی تھیں لیکن طرہ باز خان کے نام سے منسوب شاہراہ سے گزرنے والوں کا سر ان کے احترام میں جھک جاتا ہے۔

مولوی علاء الدین ۱۲۷۵ھ مطابق ۱۸۵۹ تک موضع منگل پٹی میں روپوش رہے اور بالآخر بیکس گرفتار ہوئے اور ان پر مقدمہ چلایا گیا۔ مولوی علاء الدین کو کالے پانی کی سزا تجویز کی گئی۔ انڈمان میں علاء الدین نے ۱۸۸۴ میں انتقال کیا۔

حیدر آباد میں انگریزوں کے خلاف صف آرا ہونے والوں میں روہیلہ جمدار جہانگیر خان، راجہ شواہر، تعلقہ بسمت کے پیر زادگان غلام حسین اور غلام حسن، راؤ صاحب اور بابا صاحب کے نام بھی قابل ذکر ہیں۔ نانا صاحب پیشوا اور تانتیا ٹوپے نے بھی جنگ آزادی کے سلسلے میں اپنے دکاء حیدر آباد روانہ کیے تھے۔ یہ دونوں خفیہ طور پر حیدر آباد آ کر عوام کو برطانوی سامراج کے مظالم کے خلاف اکسایا کرتے تھے اور رات میں دیواروں پر پوسٹر چسپاں کیا کرتے تھے۔ یہ سب حریت پسند سرفروہ تھے جنھوں نے بڑی جوانمردی اور جرأت کے ساتھ بدلیسی طاقت سے نگرانی اور وطن کی مقدس سرزمین کو برطانوی سامراج کے تسلط سے نجات دلانے کی کوشش میں اپنی جان کی بازی لگادی۔

مختصر یہ کہ حیدر آباد میں ۱۸۵۷ کی جدوجہد کی داستان بہت طویل بھی ہے اور دلچسپ بھی۔ حیدر آباد کے حریت پسندوں نے دوہری زنجیروں میں گرفتار ہونے کے باوجود جنگ آزادی میں اپنا تاریخی رول ادا کر کے اپنی وطن دوستی اور جانبازی کا ثبوت دیا ہے۔ ●●●





خواجہ عبدالمنعم

# خواتین کے خلاف خانگی تشدد کے خاتمے کا قانون

- 9- قواعد بنانے کا اختیار: (1) مرکزی حکومت، سرکاری گزٹ میں اعلان نامے کے ذریعہ اس ایکٹ کی توضیحات کے عمل درآمد کے لیے قواعد بنائے گی۔
- (2) خاص طور پر اور متذکرہ اختیارات کی عمومیت کو مضرت پہنچائے بغیر ایسے قواعد کی رو سے حسب ذیل امور کی نسبت توضیح کی جاسکے گی، یعنی:۔
- (الف) وہ قارم جس میں اور وہ طریقہ جس سے اور ایسے افراد جن کے ذریعہ دفعہ 3 کی ذیلی دفعہ (2) میں محولہ تھانف کی کوئی فہرست رکھی جائے گی اور ان سے متعلق دیگر امور؛ اور
- (ب) اس ایکٹ کی عمل آوری کی بابت پالیسی اور کارروائی میں بہتر رابطہ دہی۔
- (3) اس دفعہ کے تحت بنایا ہوا ہر ایک قاعدہ بنائے جانے کے بعد جس قدر جلد ہو سکے 30 دن کی مجموعی مدت تک پارلیمنٹ کے ہر ایک اجلاس میں جب اس کا اجلاس جاری ہو، رکھا جائے گا، اور یہ مدت ایک ہی اجلاس یا دو یا زائد کیے بعد دیگرے آنے والے اجلاسوں پر مشتمل ہو سکتی ہے، اور اگر مذکورہ بالا اجلاس یا کیے بعد دیگرے اجلاسوں کے فوراً بعد ہونے والے اجلاس کے منقض ہونے سے پہلے دونوں ایوان اس قاعدے میں کسی قسم کا رد و بدل کرنے پر اتفاق کریں یا دونوں ایوان متفق ہوں کہ اس قاعدے کو نہ بنانا چاہیے تو اس کے بعد وہ قاعدہ ایسی رد و بدل کی ہوئی صورت میں موثر ہوگا یا کوئی اثر نہ رکھے گا، جیسی کہ صورت ہو، تاہم، ایسا کوئی رد و بدل یا کاعدی اس قاعدے کے تحت ماقبل کیے گئے کسی امر کے جواز کو مضرت نہ پہنچائے گی۔
- 10- ریاستی حکومت کا قواعد بنانے کا اختیار: (1) ریاستی حکومت، سرکاری گزٹ میں اعلان نامے کے ذریعہ اس ایکٹ کی توضیحات کے عمل درآمد کے لیے قواعد بنائے گی۔
- (2) خاص طور پر اور متذکرہ اختیارات کی عمومیت کو مضرت پہنچائے بغیر ایسے قواعد کی رو سے حسب ذیل امور کی نسبت توضیح کی جاسکے گی، یعنی:۔
- (الف) دفعہ 8-ب کی ذیلی دفعہ (2) کے تحت ممانعت جیز سے متعلق افسران کے ذریعے انجام دیے جانے والے اضافی کارہائے منضی؛
- (ب) وہ حدود اور شرائط جن کے تحت ممانعت جیز سے متعلق افسر دفعہ 8-ب کی ذیلی دفعہ (3) کے تحت اپنے فرائض منضی انجام دے گا۔
- (3) اس دفعہ کے تحت بنایا گیا ہر ایک قاعدہ بنائے جانے کے بعد جس قدر جلد ہو سکے ریاستی اسمبلی کے دو برو رکھا جائے گا۔
- نوٹ:- اس ایکٹ میں مختلف ریاستوں میں مختلف ترامیم کیے ہیں لہذا متعلقہ ریاستوں میں اس ایکٹ کا کسی بھی طرح استعمال کرنے والے قارئین کے لیے یہ ضروری ہے کہ وہ کسی بھی کارروائی میں ان ترامیم کو ملحوظ خاطر رکھیں اور اس کے مطابق کارروائی کریں۔
- ممانعت جیز (فہرست تھانف دولہا-دہن) قواعد 1985 عام قانونی قاعدہ 664 (غیر معمولی)..... مرکزی حکومت، ممانعت، جیز ایکٹ، (1961 کا 28) کی دفعہ 9 کے ذریعہ عطا کیے گئے اختیارات کا استعمال کرتے ہوئے، متعدد جزیل قواعد بناتی ہے:۔

مصرحہ فہرستوں میں سے کسی ایک پر یا دونوں پر اپنے کسی رشتے دار یا رشتہ داروں یا شادی کے وقت حاضر کسی دیگر شخص یا اشخاص کے دستخط حاصل کر سکتی ہے۔

#### باب 4

#### بعض جرائم کے ارتکاب کی بابت قیاس

قیاس (Presumption) ایک قانونی اصطلاح ہے جس کا عام قانون میں استعمال ہوتا ہے۔ قیاس دو قسم کے ہوتے ہیں ایک قیاس واقعاتی اور دوسرا قیاس قانونی۔ قانونی قیاس میں عدالت کو قانون کی تعبیر سے متعلق کوئی نتیجہ اخذ کرنے کے لیے اختیار تیز کی عطا نہیں کیا جاتا بلکہ انہیں تاکید کے طور پر یہ حکم دیا جاتا ہے کہ فلاں فلاں صورت حال میں وہ فلاں فلاں نتیجہ اخذ کریں گے۔ الہیہ مخلوط قیاس یعنی قانونی و واقعاتی قیاس کی صورت میں عدالت کو حسب صورت و حسب حالات نتیجہ اخذ کرنے کا اختیار تیز حاصل ہے۔

#### ● بچے کے جائز ہونے کی بابت قیاس

شہادت ایکٹ، 1872

112- شادی کے دوران بچے کی پیدائش، اس کے جائز ہونے کا قطعی ثبوت: یہ حقیقت ہے کہ اگر کسی شخص کی پیدائش اس کی ماں اور کسی مرد کے درمیان جائز طور پر کی گئی شادی کا رشتہ قائم رہنے کے دوران ہوئی ہے یا از دو اوج انفساخ کے 280 دن کے اندر اور یہ کہ ماں نے اس دوران پھر سے شادی نہیں کی ہے، تو یہ اس بات کا قطعی ثبوت ہوگا کہ وہ اس شخص (مرد) کی جائز اولاد ہے۔

#### ● شادی شدہ عورت کے ذریعہ خودکشی کی ترغیب

اور بچہ موت کی بابت قیاس

113 الف- کسی شادی شدہ عورت کے ذریعہ خودکشی کی ترغیب کی بابت قیاس: جہاں یہ مدعا زیر غور ہو کہ کسی عورت کو خودکشی کرنے کے لیے اس کے شوہر یا اس کے شوہر کے کسی رشتہ دار نے ترغیب دی تھی اور یہ کہ یہ بات واضح کر دی جائے کہ اس نے اپنی شادی کی تاریخ سے 7 سال کی مدت کے دوران خودکشی کی ہے اور یہ کہ اس کے شوہر یا اس کے شوہر کے کسی رشتہ دار نے اس کے ساتھ کوئی خالمانہ برتاؤ کیا تھا تو عدالت معاملے سے متعلق تمام حالات کو ملحوظ خاطر رکھتے ہوئے یہ قیاس کر سکتی ہے کہ ایسی خودکشی کے لیے اس کے شوہر یا اس کے شوہر کے کسی رشتہ دار نے ترغیب دی تھی۔

1- مختصر نام اور نفاذ: (1) ان قواعد کا مختصر نام ممانعت جہیز (فہرست تحائف دولہا، دلہن) قواعد 1985 ہے۔

(2) یہ 12 اکتوبر 1985 کو نافذ ہوں گے جو ممانعت جہیز (ترمیم) ایکٹ، 1984 (1984 کا 63) کے نافذ ہونے کے لیے متعین تاریخ ہے۔

2- قواعد جن کے مطابق تحائف کی فہرستیں رکھی جائیں گی: (1) شادی کے وقت جو تحائف دلہن کو دیے جاتے ہیں ان کی ایک فہرست دلہن رکھے گی۔

(2) شادی کے وقت جو تحائف دولہا کو دیے جاتے ہیں ان کی ایک فہرست دولہا رکھے گا۔

(3) ذیلی قاعدہ (1) یا ذیلی قاعدہ (2) میں صراحت کردہ تحائف کی فہرست،

(الف) شادی کے وقت یا شادی کے بعد جتنی جلد ممکن ہو تیار کی جائے گی؛

(ب) تحریری ہوگی؛

(ج) اس میں مندرجہ ذیل چیزوں کی فہرست ہوگی.....

(i) ہر تحفہ کی مختصر تفصیل؛

(ii) تحفہ کی تخمینی قیمت؛

(iii) اس شخص کا نام، جس نے تحفہ دیا ہے، اور

(iv) اگر وہ شخص جس نے تحفہ دیا ہے دلہن یا دولہا کا رشتہ دار ہے تو ایسے رشتہ داری کی تفصیل؛

(د) دولہا اور دلہن کے اس پر دستخط ہوں گے۔

تشریح 1: جہاں دلہن دستخط نہیں کر سکتی، وہاں وہ اسے فہرست پڑھ کر سنائی جانے کے بعد اور اس شخص کے، جس نے فہرست میں کیے گئے اندراجات کو اس طرح پڑھ کر سنایا ہے، اس فہرست پر دستخط حاصل کرنے کے بعد اپنے دستخط کرنے کے بدلے اپنے انگوٹھے کا نشان لگا سکے گی۔

تشریح 2: جہاں دولہا دستخط نہیں کر سکتا وہاں وہ اسے فہرست پڑھ کر سنائی جانے کے بعد اور اس شخص کے، جس نے فہرست میں کیے گئے اندراجات کو اس طرح پڑھ کر سنایا ہے، اس فہرست پر دستخط حاصل کرنے کے بعد اپنے دستخط کرنے کے بدلے اپنے انگوٹھے کا نشان لگا سکے گا۔

(4) دولہا یا دلہن، اگر ایسا چاہے تو ذیلی قاعدہ (1) یا ذیلی قاعدہ (2) میں

113 ب۔ جہاں یہ مدعا زیر غور ہو کہ کسی شخص نے کسی عورت کی چیز کے لیے جان لی ہے اور موت کے فوراً بعد یہ بات واضح کر دی جائے کہ ایسی عورت کے ساتھ چیز کی مانگ کے لیے یا اس سلسلے میں کسی قسم کا کوئی ظالمانہ برتاؤ کیا گیا تھا یا اسے پریشان کیا گیا تھا تو یہ قیاس کیا جائے گا کہ ایسے شخص نے چیز موت کا ارتکاب کیا ہے۔

تفصیل: اس دفعہ کے اغراض کے لیے ”جہیز موت“ کے وہی معانی ہوں گے جو اس کے مجموعہ تعزیرات بھارت (1860 کا 45) کی دفعہ 304 ب میں ہیں)

#### باب 5

خواتین کی غیر شائستہ شبیہ پیش کرنے سے متعلق قانون

یہ قانون ایسے اشتہارات، اشاعتوں، تحریروں، پوسٹوں، تصویروں اور دیگر ایسی باتوں پر پابندی عائد کرنے کے لیے بنایا گیا ہے جن میں عورت کی غیر شائستہ شبیہ پیش کی گئی ہو۔

خواتین کی غیر شائستہ شبیہ (ممانعت) ایکٹ، 1986

(The Indecent Representation of Women

(Prohibition) Act)

(ایکٹ نمبر 60 بابت 1986)

کچھ اہم دفعات

3۔ کوئی بھی شخص کوئی بھی ایسا اشتہار نہ تو شائع کرے گا نہ کروائے گا، نہ اس کی اشاعت یا نمائش کا انتظام کرے گا، نہ اس میں حصہ لے گا جس میں عورت کی کسی بھی طرح غیر شائستہ شبیہ پیش کی گئی ہے۔

4۔ کوئی بھی شخص کوئی بھی ایسی کتاب، پمفلٹ، جپر، سلائیڈ، فلم، تحریر، ڈراما، پینٹنگ، فوٹو گراف، شبیہ یا تصویر جس میں کسی عورت کی کسی بھی شکل میں غیر شائستہ شبیہ پیش کی گئی ہو، نہ تو پروڈیوس کرے گا، نہ کروائے گا، نہ فروخت کرے گا، نہ کرایے پر دے گا، نہ تقسیم کرے گا، نہ سب جگہ بیچے گا اور نہ ہی ڈاک کے ذریعے اسے ارسال کرے گا۔

(اس دفعہ میں اس قسم کے مواد کو اس دفعہ سے مستثنیٰ رکھا گیا ہے جیسے ان کا مفاد عامہ و مذہبی اغراض کے لیے استعمال یا آثار قدیمہ، مندروں وغیرہ میں انھیں رکھا جانا یا ان کا مختلف مقامات پر یا موزیوں کی شکل میں کنندہ ہونا وغیرہ)۔

6۔ کوئی بھی شخص جو دفعہ 3 یا دفعہ 4 کی توضیحات کی خلاف ورزی کرے گا اسے پہلی مرتبہ خلاف ورزی کرنے پر کسی بھی طرح کی 2 سال تک کی قید کی سزا دی جائے گی اور ساتھ میں 2 ہزار روپے تک کا جرمانہ کیا جائے گا اور اگر وہ دوبارہ یا بار بار ای جرم کا ارتکاب کرتا ہے تو اسے کم از کم 6 ماہ کی قید جو بڑھا کر 5 سال کی جاسکتی ہے اور ساتھ میں کم از کم 10 ہزار روپے جرمانہ جسے بڑھا کر 10 لاکھ روپے تک کیا جاسکتا ہے، کی سزا دی جاسکتی ہے۔

#### باب 6

عصمت فروشی اور عصمت فروشی کے اڈے چلانے اور فاسقانہ بیوپار سے متعلق قانون

یہ قانون فاسقانہ بیوپار کے انسداد کے لیے 9 مئی 1950 کو نیویارک میں ہونے والی بین الاقوامی کنونشن میں لیے گئے فیصلوں کی روشنی میں وضع کیا گیا ہے۔ اس قانون کا مقصد عصمت فروشی، عصمت فروشی کے اڈے چلانا اور اسی طرح کے فاسقانہ بیوپار پر پابندی لگانا ہے۔

فاسقانہ بیوپار (انسداد) ایکٹ، 1956

(The Immoral Traffic (Prevention) Act)

(ایکٹ نمبر 104 بابت 1956)

کچھ اہم دفعات

3۔ کوئی بھی شخص جو عصمت فروشی کا اڈہ چلاتا ہے یا اس کا انتظام کرتا ہے یا اس کے انتظام و انصرام کے لیے کوئی کام کرتا ہے یا کوئی اعداد و شمار پہنچاتا ہے تو اسے پہلی مرتبہ ایسا جرم کرنے کے لیے کم از کم ایک سال کی اور زیادہ سے زیادہ 3 سال کی قید با مشقت اور ساتھ میں 2 ہزار روپے تک کے جرمانے کی سزا دی جاسکتی ہے اور دوسری بار یا بار بار ایسا کرنے پر کم سے کم 2 سال اور زیادہ سے زیادہ 5 سال تک کی قید با مشقت کی اور ساتھ میں 2 ہزار روپے تک کے جرمانے کی سزا دی جاسکتی ہے۔

(اس کے علاوہ کرایے دار، بڑے دار، مکان مالک یا دیگر کسی ایسے شخص کو بھی جس کے قبضے میں وہ مقام یا جگہ اس وقت ہو جان جو جرم اس جگہ کا اس مقصد کے لیے استعمال کرے یا کروائے تو اسے بھی پہلی مرتبہ ارتکاب جرم کے لیے 2 سال تک کی قید اور 2 ہزار روپے تک کے جرمانے کی سزا دی جاسکتی ہے لیکن دوسری بار یا بار بار ایسا کرنے پر یہ سزا جرمانے کے ساتھ ساتھ بڑھا کر 5 سال کی جاسکتی ہے)۔

اشارے، کناپے یا اسی طرح کی کسی دیگر حرکت کے ذریعے کسی کو عصمت فروشی کے لیے بہلاتا پھسلاتا ہے یا اس کے لیے اس کو آمادہ کرتا ہے یا عصمت فروشی کے لیے عام شائستگی کو ذک پہنچاتا ہے تو اسے 8 مہینے تک کی سزا دی جاسکتی ہے یا ساتھ میں 500 روپے تک کا جرمانہ کیا جاسکتا ہے یا دونوں سزائیں دی جاسکتی ہیں اور دوبارہ یا بار بار ایسا کرنے کی صورت میں سزا بڑھا کر ایک سال اور جرمانہ 500 روپے کیا جاسکتا ہے۔

مگر شرط یہ ہے کہ جہاں اس دفعہ کے تحت کوئی جرم اگر کسی مرد کے ذریعے کیا جاتا ہے تو اسے کم سے کم 7 دن کی اور زیادہ سے زیادہ 3 مہینے کی سزا دی جاسکتی ہے۔

#### باب-7

#### خاتمہ حمل سے متعلق قانون

ہماری پارلیمنٹ نے یہ قانون طبی خاتمہ حمل سے متعلق امور کی ضابطہ بندی اور رجسٹرڈ میڈیکل پریکٹیشنروں کو اس عمل کی اجازت دینے کے لیے بنایا ہے۔

#### طبی خاتمہ حمل ایکٹ، 1971

(The Medical Termination of Pregnancy Act)

(ایکٹ نمبر 34، 1971)

#### کچھ اہم دفعات

3- اس دفعہ کے مطابق (1) مجموعہ تعزیرات بھارت (1860 کا 45) میں کسی بات کے ہوتے ہوئے بھی کسی بھی رجسٹرڈ میڈیکل پریکٹیشنر کو اس مجموعے کے تحت یا نافذ الوقت کسی دیگر قانون کے تحت کسی جرم کا قصور وار نہیں ٹھہرایا جائے گا، اگر خاتمہ حمل اس ایکٹ کی توضیحات کے مطابق کیا گیا ہے۔

(2) ذیلی دفعہ (4) کی توضیحات کے مطابق، کوئی بھی رجسٹرڈ میڈیکل پریکٹیشنر ان صورتوں میں خاتمہ حمل کر سکتا ہے۔

(الف) جب حمل 12 ہفتے سے زیادہ کا نہ ہو، اگر ایسے میڈیکل پریکٹیشنر کی ٹیک نیٹی پر مبنی یہ رائے ہو کہ حمل کے جاری رکھنے سے حاملہ عورت کی جان جانے یا اس کی جسمانی یا ذہنی صحت کو شدید معضرت پہنچنے کا خطرہ ہے یا پیدا ہونے والے بچے کو اس بات کا شدید خطرہ ہے کہ وہ جسمانی یا ذہنی بے اعتدالی میں مبتلا ہو کر شدید معذوری کا شکار ہو جائے گا۔

(”خواتین سے متعلق جنسی اور دیگر جرائم“ توئی اردو کونسل برائے فروغ اور زبان، نئی دہلی)

#### 5- اگر کوئی شخص جو۔

(الف) کسی شخص کو اس کی مرضی سے یا اس کی مرضی کے بغیر عصمت فروشی کے لیے آمادہ کرتا ہے یا ایسا کرنے کا اقدام کرتا ہے؛ یا

(ب) کسی شخص کو بہلاتا پھسلاتا کر ایک جگہ سے دوسری جگہ اس نیت سے لے جاتا ہے کہ وہ اس کا عصمت فروشی کے لیے استعمال کرے گا اور اسے کسی عصمت فروشی کے اڈے میں رکھے گا؛ یا

(ج) کسی شخص کو ایک جگہ سے دوسری جگہ عصمت فروشی کے لیے لے جاتا ہے یا لے جانے کا اقدام کرتا ہے یا ایسا کر دیتا ہے؛ یا

(د) عصمت فروشی کر دیتا ہے یا اس کے لیے بہلاتا پھسلاتا ہے؛ تو اسے کم از کم 3 سال کی اور زیادہ سے زیادہ 7 سال کی

قید یا مشقت اور ساتھ میں 2 ہزار روپے تک کے جرمانے کی سزا دی جاسکتی ہے اور اگر اس ذیلی دفعہ کے تحت کوئی جرم کسی شخص کی مرضی کے خلاف کیا جاتا ہے تو سزا کو بڑھا کر 7 سال سے 14 سال کیا جاسکتا ہے؛

مگر شرط یہ ہے کہ اگر کوئی شخص جس کی نسبت اس ذیلی دفعہ کے تحت کسی جرم کا ارتکاب کیا گیا ہے۔

(i) بچہ ہے تو اس ذیلی دفعہ کے تحت سزا کو بڑھا کر کم از کم 7 سال اور زیادہ سے زیادہ عمر قید کی سزا کیا جاسکتا ہے؛ اور

(ii) نابالغ ہے تو اس ذیلی دفعہ کے تحت سزا کو بڑھا کر کم از کم 7 سال اور زیادہ سے زیادہ 14 سال کی قید یا مشقت کیا جاسکتا ہے۔

اس کے علاوہ دفعہ 7 میں عام مقامات پر عصمت فروشی کی ممانعت کی گئی ہے۔ اس کا فہم موضوع درج ذیل ہے:

7- جو کوئی عصمت فروشی کا بیوپار ذیلی دفعہ (3) کے تحت نوینائی کیے گئے علاقے یا علاقوں کی حدود میں کرتا ہے یا کسی عبادت گاہ، تعلیمی ادارے، ہوٹل، اسپتال، نرسنگ ہوم یا کسی ایسے دیگر مقام سے، جس کی قانون کے تحت صراحت کی جائے، 200 کلومیٹر کے اندر کرتا ہے تو اسے 3 مہینے تک کی سزا دی جاسکتی ہے لیکن اگر یہی جرم کسی بچے یا نابالغ کی نسبت کیا جاتا ہے تو اس کے لیے کسی بھی طرح کی کم از کم 7 سال کی سزا اور زیادہ سے زیادہ عمر قید کی سزا یا 10 سال تک کی سزا دی جاسکتی ہے اور وہ جرمانے کا بھی مستوجب ہوگا۔

8- اس دفعہ کے مطابق اگر کوئی شخص کسی عام جگہ پر (کسی بلڈنگ یا مکان کی کھڑکی یا بالکونی میں بیٹھ کر یا کسی دیگر طریقے سے)

## حد چاہیے سزا میں.....

میرے دل کا خیال نہیں آیا تھا جب ایک ہزار ڈالر کے ساتھ یہ نوٹ لکھ کر چلے گئے تھے کہ آج سے میرا اور تمہارا رشتہ ختم۔ "اُمڈتے ہوئے آنسوؤں کو روکنے کے لیے میں نے اپنے ہونٹ سختی سے اندر بھیج دیے۔

"مجھے معاف کر دو جی۔ میں تمہارا گنہگار ہوں۔ مجھے بیٹی سے ملا دو۔"

"حراسے۔" زہر خندانہ میرے ہونٹوں پر آگئی۔ "کیا کہہ کر تم سے ملو اؤں جبکہ بہت بچپن میں اسے بتا چکی ہوں کہ اس کا باپ ایک حادثے کا شکار ہو گیا تھا۔"

"جیلا۔" وہ ایک دم جھج پڑا۔

"چلائے نہیں۔" قطرہ قطرہ زہر دینے کے بجائے میں نے زہر کا سارا پالہ ایک ہی بار اس کے منہ کو لگا دیا جسے پی کر وہ ابھی تک زندہ ہے۔ اور اسے گلیسر بادل کی طرح الٹا اور گھبرایا ہوا چھوڑ کر میں اندر آگئی اور یوں وہ لمحہ جس سے میں خوفزدہ تھی بڑی تیزی سے گزر گیا۔

باہر بڑی خوب صورت اور بڑی تکلیف دہ دنیا اسی طرح ڈور ڈور تک پھیلی ہوئی ہے۔ ڈوبے سورج کی الو دھاتی کرنیں جھکولیا کی شاخوں پر سوتا بکھیر رہی ہیں۔ بادل کے چھوٹے چھوٹے ٹکڑے ٹکڑیوں کی صورت میں سورج کے ارد گرد تیر رہے ہیں ماضی کی یادیں میرے ذہن میں بکھوڑے لینے لگی ہیں۔

ایسی ہی شام تھی جب ہم نے اس دھرتی پہ قدم رکھا تھا۔ پاکستان سے یونائیٹڈ سٹیشن میں آؤ تو لگتا ہے زمین سے آسمان پر پہنچ گئے ہیں۔ ہر چیز صاف ستھری تھری ہوئی اُجلی اُجلی اور کشادہ۔ کوہ قاف کی شہزادیوں کے حسن کے متعلق بہت کچھ پڑھا اور سن رکھا تھا لیکن یہ امریکن عورتیں تو

ابھی چند گھنٹے پہلے وہ آیا تھا اور میرا وہ تمام فنی سکون اور توازن جو زندگی کے سارے زلزلوں اور آنسوؤں کو دبا کر، روک کر بڑی احتیاط اور اہتمام سے قائم کیا تھا، سب الٹ پلٹ کر گیا۔

ہوا یہ تھا کہ حرا کا ہوم ورک چیک کرنے کے بعد میں نے ٹی وی آن کیا ہی تھا کہ ہاؤس کیپر نے کہا۔ "کوئی آپ سے ملنا چاہتا ہے۔" اور میں نیم تاریک کمرے سے نکل کر باہر پردے میں آئی تو لمحہ بھر کے لیے حیران رہ گئی۔ آسانی لیوا نر جینز اور آکسفورڈ شرٹ پہنے دائیں ہاتھ میں چابیوں کا گچھا لیے ثاقب کھڑا تھا۔

"ہیلو نیلہ" وہ مسکراتے ہوئے ذرا سا آگے بڑھا۔

"آپ کو میرے گھر کا کہاں سے پتہ چلا؟" اس کی مسکراہٹ میرا دل خون کر گئی۔

"ذمہ داری سے تو خدا بھی مل جاتا ہے، تم تو۔"

"مجھے ذمہ داری کی کیا ضرورت پیش آگئی تھی؟" میں نے پوری بات سننے بغیر اس سے پوچھا۔

"تھیں دیکھنے کو دل چاہ رہا تھا۔"

"پھر دیکھ لیا۔" گہری تیز نفرت میرے اندر رینگ گئی۔

"ابھی کہاں؟" وہ بڑی تیزی سے بولا۔

"تو تھیں یہ جان کر ڈراؤ کہ تو ہوگا ثاقب علی کہ مجھے تم سے ملنے کی ذرہ بھر بھی آرزو نہیں۔"

"اتنی کھو رہے ہو بھلا۔ میں مدتوں بھٹکنے کے بعد تمہارے پاس آیا ہوں، میرا دل نہ تو ڈو۔"

"آج تمہیں اپنا دل فونے کا مال ہو رہا ہے ثاقب۔ اس دن



کوشش کروں گا۔“

اور ہوا بھی بکری، وہ رانجے کی طرح مجھے پیار کرتا اور اپنی چھینچھاڑ سے ہر وقت محفوظ رکھتا۔ اس کے سارے دوست اپنی گرل فرینڈز کے ساتھ رہتے تھے۔ کوئی ڈانین تھی کوئی جوائن، کولنڈا تھی تو کوئی پولا۔

”ثاقب! اگلی محلوں میں ایک سے ایک خوب صورت لڑکی نظر آتی ہے۔ پاکستانی مردوں کی بصارت چلی گئی ہے کہ امریکہ کا کوڑا کہاڑا لے کر اترتے پھرتے ہیں۔“ میں ثاقب سے پوچھتی۔

”تم مرد کی نفسیات سے ناواقف ہو مائی ڈیئر۔ پاکستان سے آئے ہوئے لڑکوں کو بکری لڑکیاں روشنی تان اور مرغ مسلم لگتی ہیں۔“ یہ انکشاف تو بعد میں ہوا، شکل صورت والی لڑکیوں کے اپنے اسٹینڈرڈ اور آئیڈیل ہوتے ہیں وہ ان دیسی آدمیوں کو کہاں گھاس ڈالتی ہیں، جنہیں کوئی امریکن یا یورپین آدمی قبول نہ کرتا ہو وہ سیکو رٹی کی خاطر دیسی مردوں سے چٹ جاتی ہیں اور یہ بیچارے سادہ لوح عقل کے اندھے انھیں یوں سینے سے لگائے پھرتے ہیں جیسے گولڈ میڈل ہو۔“

ایک دن یوسینی سے واپس آتے ہوئے میرے دماغ میں ایک عجیب سا خیال آوارہ ہوا۔

”ثاقب! کبھی تم نے سوچا کہ اللہ تعالیٰ نے جنت کی جو خصوصیات بتائی ہیں وہ سب یہاں موجود ہیں۔“

”کیا مطلب؟“ اسے میری ذہنی حالت پر شبہ سا ہوا۔

”مطلب یہ کہ موسم معتدل نہ گرمی نہ سردی۔ دودھ اور شہد کی بہتا، انگور، انار اور انواع و اقسام کے فروٹ ہر موسم کا پھل دستیاب ہے۔ گورے رنگ کی بڑی بڑی آنکھوں والی حوریں ہیں۔ جس چیز کو جس وقت دل چاہے جا کر مارکیٹ سے لے آؤ۔ کہیں بکری تو جنت نہیں۔“

ثاقب یوں کھل کھلا کر ہنسا جیسے اس نے کوئی لطیفہ سنا ہو۔

”اور ایک حور ڈاکٹر انوار کے پہلو میں ہے۔“ ثاقب نے بائیں لین کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا اور میں یہ دیکھ کر سن رہ گئی کہ ڈاکٹر صاحب ایک ہاتھ سے اس عورت کا نیم عریاں بدن سہارا ہے تھے۔ بیوی اور دو بچوں کے ہوتے ہوئے یہ لکھن۔ نرگس کا رنگ گورا نہ سبکی پھر بھی اس رشتے کی اپنی تقدیر ہوتی ہے یہ سوچ کر میرے اندر کوئی چیز ٹوٹ ٹوٹ کر نکھرتی رہی، ویسے بھی ان دنوں میری طبیعت بوجھل رہتی تھی۔ کچے کچے دن تھے۔ سارا دن لیٹوں پہ ٹمک ڈال کر چائٹی رہتی۔ بار بار نرگس کا خیال آتا اور میں سوچتی کہ اگر اسے پتا چل جائے تو اس پہ کیا گزرسے گی۔ اگر وہ اس تعلق کو بوجھ سمجھ کر توڑنے کی کوشش کرے بھی تو وہ معصوم بچے راستے میں

اللہ والوں کی حوروں سے بھی شاید زیادہ حسین تھیں کہ ان کے گورے جسم پہ کوئی زانو یہ اور کوئی دائرہ غلط نہ تھا۔ گوری گلابی رنگت، نلیم اور زمرہ جیسی نیلی اور سبز آنکھیں، یا قوتی ہونٹ چھ سو تئیں جیسے دانت اور پچھلے سونے جیسے سنہری بال، جلد اتنی شفاف ملائم اور چکنی کہ نظر پھسل جائے اور اچھے بھلے پارسا کا ایمان ڈانواں ڈول ہو جائے۔

ثاقب کام سے گھر آتا تو ہم ساحل پہ گھومنے نکل جاتے، مجھے تلوؤں میں گدگدی کرتی ہوئی بھیگی ریت بہت اچھی لگتی۔ میں پانی میں جھپک جھپک چھینے اڑاتی دوڑتی جاتی۔ اسی طرح جیسے بچپن میں لوٹن اور ٹھالے کے کھیتوں میں رنگ برنگی تھیلوں کے پیچھے بھاگ کرتی تھی۔

”بیلا تھک جاؤ گی۔“ ثاقب مجھے اپنے قریب کھینچ لیتا اور اس کی کرم گرم ہاتھوں کے حصار میں مجھے اپنا جسم چٹخت محسوس ہوتا۔ اٹھکیوں کی پوروں میں چنگاریاں بھرتا تھا، ساری دھرتی پر کرنوں کی برسات ہونے لگتی۔

ایک دن اپنی دوست کو میں نے کھسا۔ ”ربیعہ میں اپنا وطن، امی، بہن بھائی سب تنگی ساتھی چھوڑ کر اس اجنبی دیس میں ہوں جہاں ثاقب کے سوا میرا کوئی نہیں۔ دل چاہتا ہے مجھے اپنی بے کراں تنہائی کا احساس ہو اور تنہائی کی اس زکی زکی ی فضا میں تم لوگوں کی یاد میں آنکھوں سے گنگا جنا بہاؤں اور حصص لکھوں کہ علی پور کے آم اور انار کے پانوں میں کھینے والی بیلا یہ سوچ سوچ کر روتی ہے کہ اسمیں ں سے لدی ٹہنی پہ پیٹھی کوئل اس کی یاد میں ٹوکٹی ہوگی، لیکن میں اتنی خوش ہوں کہ مجھے کوئی یاد نہیں آتا۔ پتہ نہیں لوگ کیسے اداس ہوتے ہیں؟“

ثاقب کے جاننے والوں میں تین چار فیملی والے تھے، باقی سب چھڑے چھانٹ۔ اپنے ڈکلیگز اور دوستوں میں صرف ثاقب ہی شادی شدہ تھا، وہ بھی اس لیے کہ ثاقب کی امی کے پاس کسی نے یہ شوشہ چھوڑا تھا کہ امریکن عورتوں کے پاس کوئی منتر ہے جس کے زور سے وہ اچھے بھلے دیسی آدمی کو کتا بنا کر اپنے پیچھے لگا لیتی ہیں اور وہ ساری عمر دم بلاتا ہوا ایم کے پیچھے پھرتا رہتا ہے ثاقب کی امی ڈرنگیں اور انھوں نے بیس دھاریں نہ بخشے کی دھمکی دے کر ثاقب کو شادی کے لیے رضامند کر لیا مہندی، موتیا، گیندے اور گلاب کے پھولوں کی ملی جلی سہاگن سی خوشبو والے کمرے میں ثاقب نے میرا چہرہ اوپر کرتے ہوئے کہا تھا۔

”میں قسمت کا بہت دشمن ہوں۔ دوہری لائری نکل آتی ہے۔ ہیرے جیسی خوب صورت دلہن اور یو ایس اے کا ویزا۔ میں چاند ستاروں سے تنہا دارا سن بھرنے کا وعدہ نہیں کرتا لیکن اتنا ضرور کہتا ہوں کہ حصص زندگی بھر مجھ سے کوئی ڈکھ نہیں پہنچے گا اور میں حصص خوش رکھنے کی ہر ممکن

عاقب تم اتنے بزدل تھے کہ میرا سامنا بھی نہ کر سکے۔ جب تم اپنی چیزیں لے کر جا رہے تھے تو بیٹی کو پیاد کر کے فی امان اللہ کہا تھا یا اسے سوئی چھوڑ کر چوروں کی طرح اس کی زندگی سے نکل گئے تھے؟ ساری شام میں نے روتے گزاردی۔ یہ کیسا ہمسفر تھا جو چند قدم چل کر ساتھ چھوڑ گیا۔ عمر بھر کا یہ بندھن کیسا تھا جو پل بھر میں ٹوٹ گیا۔ میرے سامنے ساری دنیا ساری زندگی خالی پڑ گئی۔ بس ایک تاریک خلاء کا طوفانی سمندر جس کا کوئی کنارہ نہ تھا۔

نرس کو بہت دنوں بعد پتا چلا، وہ اسی وقت چلی آئی اور میں اس سے لپٹ کر روتی رہی۔

”بیلا حوصلہ کرو“ وہ اپنے آنسو پوچھتے ہوئے بولی۔

”حوصلہ کہاں سے لاؤں نرس“۔ آنسوؤں کا اتنا زبردست ریلا آیا کہ میں آگے کچھ نہ بول سکی۔

”یہ سب کچھ کیا ہوا؟ کیسے ہوا؟ تم جو اتنی پیاری اور مصوم تھیں۔“ نرس نے دل گلاڑ کھلے کر دینے والی آواز میں پوچھا۔

”میں بھی بچی سوچتی رہی ہوں نرس کہ میں جو اتنی مخلص اتنی ذہین اور وسیع القلب تھی۔ میرے ساتھ یہ سب کیوں ہوا۔ عاقب مجھے تھوڑا کلاس لوگوں کی طرح کیوں چھوڑ کر چلا گیا۔ لیکن شاید زندگی ہر کسی سے اپنے نذرانہ وصول کرتی ہے اور جاہل اور تعلیم یافتہ، غنی اور اعلیٰ ذہن میں کوئی امتیاز روا نہیں رکھتی۔ شاید وہ انجیو رہا جو بیٹی کی ذمہ داری سے گھبرا گیا یا امریکن عورت کے شفاف رنگ کے سامنے میرا رنگ گدلا پڑ گیا۔“

”اتنی مور بڑ نہ بنو۔ جس کے ساتھ وہ پھرتا ہے، چھ فٹ کی لم ڈھینگ بے بے لگتی ہے۔“

پھر تو جنگل کی آگ کی طرح یہ خبر ساری کیونٹی میں پھیل گئی کہ عاقب بیلا کو چھوڑ گیا۔ میرے گھر موت والے گھر کی طرح لوگوں کا جم غفیر رہتا اور جتنے منہ اتنی ہی باتیں اور مشورے۔ ”واپس پاکستان چلی جاؤ۔ تمہارے آگے پہاڑی جوانی پڑی ہے اکیلی کیسے زندگی گزارو گی۔“

”اللہ نے مجھے بھی مردوں کی طرح دو ہاتھ دو پاؤں دیے ہیں اور میری ذہنی صلاحیت اگر ان سے برتر نہیں تو کسی طرح کم بھی نہیں۔ میں کما کھتی ہوں۔“

”عورت کی کمائی میں برکت نہیں ہوتی اور مرد کے بغیر گھر کا۔۔۔“

”یہ سب عورتوں کی ذہنی صلاحیت سلب کرنے والی باتیں ہیں۔“ میں نے پوری بات سننے بغیر کہا ”اور میں دکھاؤں گی کہ میری کمائی میں کتنی برکت ہے۔“

”ٹھیک ہے آرام سے یہاں رہو۔ سال چھ مہینے میں عاقب کا دل اس حرافہ سے بھر جائے گا تو اپنے گھر لوٹ آئے گا۔ اس نے تو صرف ایک بار ہی لکھا ہے کہ میرا اور تمہارا رشتہ ختم ہے۔ یہ طلاق شرعی طور پر مکمل نہیں ہوئی۔“ ایک اور آواز آئی۔

”ایک بار کہہ دیا یا ایک ایک دفعہ کر کے تین بار کہہ دیا۔ اس سے کیا فرق پڑتا ہے؟ میں کوئی کٹہ پتلی نہیں کہ ڈور کھینچ کر جب چاہا گئے لگا لیا، جب چاہا پرے دھکیل دیا۔ شرعی طور پر یہ طلاق جائز ہو یا ناجائز، میری نظر میں وہ مقدس رشتہ اب ختم ہو چکا ہے۔“ میں نے دو ٹوک فیصلہ سنایا۔

چار سال تک میں نے ساتوں دن دودھ چاہ کئے، بیٹی کو پالا اور بزنس میں ڈگری لی اور اب جب میں نے اپنے اور حرا کے لیے مردوں کی طرح جینا سیکھ لیا تو عاقب علی تم چلے آئے۔ اپنے گناہوں کی معافی مانگتے۔ بتاؤ قصص کس کس گناہ کی معافی دوں۔ اپنی محبت کی تحلیل کی۔ میرے خلوص کی دھجیاں بکھیر دینے کی یا پردیس میں بے سہارا چھوڑ دینے کی۔ اور اگر میں ان سب گناہوں کی معافی دے بھی دوں تو تمہارا کیا خیال ہے کہ میں اس آدمی کو معاف کر سکتی ہوں جو اپنی مصوم بیٹی کو پلے پلے میں اکیلی چھوڑ کر چلا گیا اگر خدا خواستہ گھر میں آگ لگ جاتی اور اُسے کچھ ہو جاتا۔ آنسو مسلسل سا ان کی جھڑی کی طرح میری آنکھوں سے بہہ رہے تھے۔ ہاؤس کیپر نے آکر کہا ”وہ آدمی ابھی تک وہیں کھڑا ہے، اس نے مجھے یہ نوٹ لکھ کر دیا ہے۔“

میں نے کانڈ ہاؤس کیپر سے لے لیا۔ عاقب نے اتنا ہی لکھا تھا:

حد چاہے سزا میں عقوبت کے واسطے

آخر گنہگار ہوں کافر نہیں ہوں میں

میں نے لمحہ بھر کے لیے سوچا پھر میز سے پن اٹھایا اور اسی کاغذ کے دوسری طرف لکھا:

دل میں ذوق وصل و یاد یار تک باقی نہیں

آگ اس گھر میں لگی ایسی کہ جو تھا جل گیا

یہ کاغذ ہاؤس کیپر کو دے کر میں خود کھڑکی کے پاس کھڑی ہو گئی۔ اس نے جواب پڑھا اور کاغذ کو تہہ کر کے جینز کے پیچھے والی جیب میں رکھ لیا۔ پتا نہیں یہ انداز ضبط تھا کہ احساس شکست۔ اس نے نظریں ایک بار بھی اوپر نہ اٹھائیں اور یونہی سر جھکائے ڈگمگاتے قدموں سے چلا گیا۔

اس وقت سے مسلسل بہتے ہوئے آنسوؤں کو پونچھتے ہوئے میں یہ سوچ رہی ہوں کہ عاقب یہ تم آئے تھے یا کوئی طوفان، جو میری زندگی کا سارا توازن ضبط اور عزم اپنے ساتھ بہا لے گیا۔

”ٹھیک ہے آرام سے یہاں رہو۔ سال چھ مہینے میں ثاقب کا دل اس حرافہ سے بھر جائے گا تو اپنے گھر لوٹ آئے گا۔ اس نے تو صرف ایک بار ہی لکھا ہے کہ میرا اور تمہارا رشتہ ختم ہے۔ یہ طلاق شرعی طور پر مکمل نہیں ہوئی۔“ ایک اور آواز آئی۔

”ایک بار کہہ دیا یا ایک ایک دفعہ کر کے تمہیں بار کہہ دیا۔ اس سے کیا فرق پڑتا ہے؟ میں کوئی کٹہ پتلی نہیں کہ ڈور کھینچ کر جب چاہا گلے لگا لیا، جب چاہا پرے دھکیل دیا۔ شرعی طور پر یہ طلاق جائز ہو یا ناجائز، میری نظر میں وہ مقدس رشتہ اب ختم ہو چکا ہے۔“ میں نے دو ٹوک فیصلہ سنا دیا۔

چار سال تک میں نے ساتوں دن دو دو جا ب کئے، بیٹی کو پالا اور بزنس میں ڈگری لی اور اب جب میں نے اپنے اور خرا کے لیے مردوں کی طرح جینا سیکھ لیا تو ثاقب علی تم چلے آئے۔ اپنے گناہوں کی معافی مانگنے۔ بتاؤ تمہیں کس کس گناہ کی معافی دوں۔ اپنی محبت کی تدبیر کی۔ میرے غلوں کی دجیاں بکھیر دینے کی یا پردیس میں بے سہارا چھوڑ دینے کی۔ اور اگر میں ان سب گناہوں کی معافی دے بھی دوں تو تمہارا کیا خیال ہے کہ میں اس آدمی کو معاف کر سکتی ہوں جو اپنی معصوم بیٹی کو پلے پن میں اٹھیلی چھوڑ کر چلا گیا اگر خدا خواستہ گھر میں آگ لگ جاتی اور اُسے کچھ ہو جاتا۔ آنسو مسلسل سادوں کی جھڑی کی طرح میری آنکھوں سے بہہ رہے تھے۔ ہاؤس کیپر نے آکر کہا ”وہ آدمی ابھی تک وہیں کھڑا ہے، اس نے مجھے یہ نوٹ لکھ کر دیا ہے۔“

میں نے کاغذ ہاؤس کیپر سے لے لیا۔ ثاقب نے اتنا ہی لکھا تھا:

حد چاہیے سزا میں عقوبت کے واسطے  
آخر گنہگار ہوں کافر نہیں ہوں میں

میں نے لمحہ بھر کے لیے سوچا پھر میز سے پن اٹھایا اور اسی کاغذ کے دوسری طرف لکھا:

دل میں ذوق وصل و یار یار تک باقی نہیں  
آگ اس گھر میں لگی ایسی کہ جو تھا جل گیا

یہ کاغذ ہاؤس کیپر کو دے کر میں خود کھڑکی کے پاس کھڑی ہو گئی۔ اس نے جواب پڑھا اور کاغذ کو تہہ کر کے جینو کے پیچھے والی جیب میں رکھ لیا۔ پتا نہیں یہ انداز ضبط تھا کہ احساس شکست۔ اس نے نظریں ایک بار بھی اوپر نہ اٹھائیں اور یونہی سر جھکائے ڈنگا تے قدموں سے چلا گیا۔

اس وقت سے مسلسل بہتے ہوئے آنسوؤں کو پوچھتے ہوئے میں یہ سوچ رہی ہوں کہ ثاقب یہ تم آئے تھے یا کوئی طوفان، جو میری زندگی کا سارا توازن ضبط اور عزم اپنے ساتھ بہا لے گیا۔

ثاقب تم اتنے بزدل تھے کہ میرا سامنا بھی نہ کر سکے۔ جب تم اپنی چیزیں لے کر جا رہے تھے تو بیٹی کو پیار کر کے فی امان اللہ کہا تھا یا اسے سوٹی چھوڑ کر چوروں کی طرح اس کی زندگی سے نکل گئے تھے؟ ساری شام میں نے روتے گزاری دی۔ یہ کیسا جھسٹ تھا جو چند قدم چل کر ساتھ چھوڑ گیا۔ عمر بھر کا یہ بندھن کیسا تھا جو پل بھر میں ٹوٹ گیا۔ میرے سامنے ساری دنیا ساری زندگی خالی پڑ گئی۔ بھیا تک تاریک خلاء کا طوفانی سمندر جس کا کوئی کنارہ نہ تھا۔

زگس کو بہت دنوں بعد پتا چلا، وہ اسی وقت چلی آئی اور میں اس سے لپٹ کر روتی رہی۔

”بھلا حوصلہ کرو“ وہ اپنے آنسو پوچھتے ہوئے بولی۔

”حوصلہ کہاں سے لاؤں زگس۔“ آنسوؤں کا اتنا زبردست ریلا آیا کہ میں آگے کچھ نہ بول سکی۔

”یہ سب کچھ کیا ہوا؟ کیسے ہوا؟ تم جو اتنی پیاری اور معصوم تھیں۔“

زگس نے دل گلے گلے کھردینے والی آواز میں پوچھا۔

”میں بھی یہی سوچتی رہی ہوں زگس کہ میں جو اتنی قلمص اتنی ذہین اور وسیع القلب تھی۔ میرے ساتھ یہ سب کیوں ہوا۔ ثاقب مجھے تھرڈ کلاس لوگوں کی طرح کیوں چھوڑ کر چلا گیا۔ لیکن شاید زندگی ہر کسی سے اپنے نذرانہ وصول کرتی ہے اور جاہل اور تعلیم یافتہ، فحشی اور اخلاقی ذہن میں کوئی امتیاز روا نہیں رکھتی۔ شاید وہ اچھوڑ رہا تھا جو بیٹی کی ذمہ داری سے گھبرا گیا یا امریکن عورت کے شفاف رنگ کے سامنے میرا رنگ گدلا پڑ گیا۔“

”اتنی مور بڑ نہ ہو۔ جس کے ساتھ وہ بھرتا ہے، چھ فٹ کی لم ڈھینگ بے بے لگتی ہے۔“

پھر تو جنگل کی آگ کی طرح یہ خبر ساری کیوٹی میں پھیل گئی کہ ثاقب بھلا کو چھوڑ گیا۔ میرے گھر موت والے گھر کی طرح لوگوں کا جم غفیر رہتا اور جتنے منہ اتنی ہی باتیں اور مشورے۔ ”واپس پاکستان چلی جاؤ۔ تمہارے آگے پہاڑی جوانی پڑی ہے اکیلی کیسے زندگی گزارو گی۔“

”اللہ نے مجھے بھی مردوں کی طرح دو ہاتھ دو پاؤں دیے ہیں اور میری ذہنی صلاحیت اگر ان سے برتر نہیں تو کسی طرح کم بھی نہیں۔ میں کما سکتی ہوں۔“

”عورت کی کمائی میں برکت نہیں ہوتی اور مرد کے بغیر گھر کا۔۔۔“

”یہ سب عورتوں کی ذہنی صلاحیت سلب کرنے والی باتیں ہیں۔“

میں نے پوری بات سنے بغیر کہا ”اور میں دکھاؤں گی کہ میری کمائی میں کتنی برکت ہے۔“

# ہوئے کیوں نہ غرق دریا

”ہاں بھئی لکھوا بھی دیں گے لیکن پہلے سمجھ تو لیجیے۔“  
”اچھا سمجھائیے۔“ جیسے میرا دل رکھ لیا گیا۔

نغم پڑھاتے پڑھاتے اچانک ہم ٹک گئے۔ پوری کلاس پر ایک سرسری نگاہ ڈالی کہیں کوئی رد عمل نہ تھا۔ کئی لڑکے نیم وا آنکھوں سے کہیں دور دیکھ رہے تھے (ایسا ہمارا خیال تھا ورنہ سو رہے تھے) کہیں ہونٹ اور آنکھوں کی مدد سے اشاروں اشاروں میں کچھ بحث و مکرار ہو رہی تھی۔ ایک جگہ چھینا جھپٹی کا خاموش منظر بھی تھا۔ ہمیں بڑا خصلہ آیا۔ لیکن فوراً ہی یہ دیکھ کر ہمارا خصلہ جھاگ کی طرح بیٹھ گیا کہ گچھلی بچوں پر بیٹھے کچھ لڑکے نہایت انہماک سے ہمارے کچھ نوٹ کر رہے تھے۔ آفریں ہے، ایسے ہی لڑکوں کے دم سے اردو کا نام اب تک زندہ ہے۔ پڑھاتے پڑھاتے ہم گچھلی بچوں کی طرف بڑھ گئے۔ ظاہر ہے اب وہی لڑکے ہماری توجہ کا مرکز بن گئے تھے۔ ہم نے اپنے بولنے کی رفتار ڈراما کر دی تاکہ ان بچوں کو کچھ نوٹ کرنے میں دشواری نہ ہو، لیکن قریب پہنچتے ہی میرے دل کو سخت دھکا لگا۔ یہ لڑکے تو کسی دوسرے لڑکے کی نوٹ بک سے نوٹس اتار رہے تھے۔

”یہ کیا کر رہے ہیں آپ؟“ ہم نے ذرا سختی سے پوچھا۔

”جی، جی، وہ ہسٹری کے نوٹس اتار رہے ہیں۔ لیٹ ہو جانے کی وجہ سے ہمارا تھوڑا سا چھوٹ گیا تھا۔ ہم نے سوچا جب تک آپ پڑھا رہے ہیں۔ یہ نوٹس مکمل کر لیں۔“

ہم نے دل ہی دل میں سر پیٹ لیا۔ اتنی دیر تک خواہ مخواہ اپنے جڑے دکھائے۔ گھاڑا کیا، سر میں درد مول لیا۔ اس سے تو اچھا ہے۔ کلاس میں آتے ہی نوٹس لکھوانا شروع کر دیا جائے۔ چنانچہ دوسرے دن ہم نے یہی کیا۔

تکلفی بیٹتے ہی رجسٹر لے کر ہم کلاس میں جا موجود ہوئے۔ پہلے

کالج میں اردو پڑھنے والے طالب علموں کی بڑھتی ہوئی تعداد دیکھ دیکھ کر ہم حیران تھے اور اردو کی ترویج و ترقی کی کامیاب کوشش پر عیش عیش کرتے تھے۔ واقعی اردو کے اساتذہ نے اس میں ایک اہم رول ادا کیا تھا۔ لڑکوں میں اردو پڑھنے لکھنے کا شوق جگایا تھا۔ ان کی بڑھتی ہوئی دلچسپی کا ہی یہ ثمرہ تھا کہ آج لڑکے اور لڑکیاں اردو کی بدولت امتیازی نمبروں سے کامیاب ہو رہے تھے۔

فرسٹ ایئر کی اردو کلاس میں ہم انہیں خیالوں میں گم حاضری لے رہے تھے۔ حاضری ختم ہوتے ہی ہم پڑھانے کے موڈ میں آ گئے۔

”کیا پڑھنا ہے؟“

”سر آج ایم آئی ایل کی کلاس ہے“

”ٹھیک ہے کتاب نکال لے، کیا نام ہے کتاب کا؟“ میں نے پوچھی

پوچھ لیا۔

”سر مسودات و منومات“

”ارے کون سی کتاب ہے یہ۔ کیا سلیبس بدل گیا ہے“

”نہیں سر پہلے والا ہی ہے یہ دیکھیے“

ہم نے کتاب دیکھی واقعی وہی کتاب تھی۔ ہماری سمجھ میں بات آگئی۔ ”ٹھیک ہے ٹھیک ہے۔“ پھر ہم منظومات کا حصہ پڑھاتے رہے اور ہمارے ہونہار طالب علم تقابلی انداز میں سر ملاتے رہے۔

سیکنڈ ایئر پر پہل اردو کی کلاس میں جیسے ہی ہم داخل ہوئے طالب علموں سے بھری ہوئی کلاس دیکھ کر ہمارا دل خوش ہو گیا۔ تقریباً ستر اسٹوڈنٹس تھے، جنہوں نے اردو لے رکھی تھی۔ ہم نے باگب درا نکالی اور پہلی نظم ابھی شروع ہی کی تھی کہ حکم ہوا۔

”سر لکھوا دیجیے۔“

دن کی طرح آج کلاس میں بھیڑ نہ تھی بلکہ کلاس خالی خالی سا لگ رہا تھا۔  
خیر اس پر ہم نے زیادہ دھیان نہیں دیا۔ حاضری کے بعد ہم نے اعلان  
کردیا۔

”آج سے ہم نوٹس لکھوائیں گے۔“

”جی سر!“ ہمارے اس اعلان کا نہایت جوش و خروش سے استقبال  
کیا گیا۔  
”تو پھر لکھیے“

پوری کلاس میں کاغذ کی کھڑکڑاہٹ گونج اٹھی۔ ہر لڑکا اپنی اپنی  
نوٹ بک کھول کر مستعد ہو بیٹھا تھا۔ وہ لڑکے جو کل سو رہے تھے آج سب  
سے زیادہ بیدار اور پُر جوش دکھائی دے رہے تھے۔ ان کے قلم بڑی تیز  
رفتاری سے سطحوں پر صفحے سیاہ کر رہے تھے۔

نوٹس لکھواتے لکھواتے ایک بار پھر ہم چونک پڑے۔

”یہ کیا؟ آپ پھر یہاں بیٹھ کر دوسرے مضامین کے نوٹس تیار  
کر رہے ہیں۔“ ہم نے دو تین لڑکوں کو بانئیں سے دائیں قلم چلاتے دیکھ کر  
خنتی سے ٹوکا۔

”نہیں سر ہم آپ ہی کے نوٹس لکھ رہے ہیں۔“

”اگر آپ اردو لکھ رہے ہیں تو پھر...“ کہتے کہتے ہم ان کے قریب  
چلے گئے، ”یہ کیا ہے؟ یہ تو ہندی ہے۔“

”جی سر! اردو لکھنے میں ذرا دقت ہوتی ہے نا اسی لیے ہندی میں لکھ  
رہے ہیں۔ مگر جا کر اسے اردو میں فیئر کر لیں گے؟“ اس نے ہماری غلط  
فہمی دور کرتے ہوئے سمجھایا۔

”جب کلاس میں یہ حال ہے تو امتحان میں کیا ہوگا؟ کیا وہاں بھی  
آپ یہی کریں گے۔“

”نہیں سر! وہاں ہم کر لیں گے۔“ بڑے یقین سے جواب دیا  
گیا۔

جی نہیں ہم یہ سب کچھ نہیں سنیں گے۔ آپ اردو میں لکھیے ہم آہستہ  
آہستہ بولیں گے تاکہ آپ کو دقت نہ ہو۔ ہاں آپ اپنی رفتار بڑھانے کے  
لیے روزانہ کئی کئی صفحے لکھنے کی عادت ڈال لیں۔ سب ٹھیک ہو جائے گا۔ ہم  
نے اس کا حوصلہ بڑھاتے ہوئے کہا۔

لیکن ہماری حوصلہ افزائی کا یہ اثر ہوا کہ وہ لڑکے یا تو کلاس میں  
آنے سے کترانے لگے یا اگر کلاس میں ہوتے تو یونہی کاغذ پر قلم چلاتے  
رہتے کہتے کچھ بھی نہیں۔ اگر ہم قریب پہنچ جاتے تو وہ کہنے لگتے۔ ان کی  
تحریر پر ”خالی جگہوں کو بھرو“ کا گمان ہوتا۔

ہماری خوش قسمتی یہ تھی کہ جیسے ہی ہم کالج کے گیٹ سے اندر داخل  
ہوتے طلباء ہمیں گھیر لیتے۔ جب کہ دوسرے بچہروں کو یہ شکایت تھی کہ ان کو  
دیکھ کر لڑکے ادھر ادھر ہو جاتے ہیں اور کلاس کے لیے پوچھتا تو درکنار  
ڈھونڈوانے سے بھی نہیں ملتے۔ اس دن بھی ایسا ہوا۔ ہمیں دیکھتے ہی ایک  
جھنڈ ہماری طرف لپکا۔

”سر! بھی ہم لوگوں کا کلاس ہے۔“

”آپ لوگ کس ایئر کے ہیں۔“ ہم ان کے شوق سے فوراً متاثر  
ہو گئے۔

”ڈگری پارٹ نو آئرز۔“

”اچھا اچھا آپ آئرز کے اسٹوڈنٹ ہیں۔ جیسے کلاس میں بیٹھے۔  
ہم رجسٹر لے کر آتے ہیں۔“

ہم وقت ضائع کرنے کے عادی نہ تھے۔ کلاس میں بچپس تیس  
لڑکے بیٹھے منتظر لگا ہوں سے دروازے کی طرف دیکھ رہے تھے۔ ہمیں  
دیکھتے ہی انھوں نے کھڑے ہو کر ”السلام علیکم“ کہا ہم نے بھی قرأت کے  
ساتھ جواب دیا۔

”آپ لوگوں کو غالب پڑھنا ہے نا؟“ ہم نے بغیر کسی تہدید کے  
اپنی ڈیوٹی شروع کر دی۔

”جی سر“

”کتاب تو آپ لوگ لائے ہی ہوں گے؟“ ہم نے ان کی  
طرف دیکھ کر پوچھا۔

”نہیں سر آج تو نہیں لائے۔“

”کوئی بات نہیں آئندہ سے لایا کیجیے گا۔ آج غالب کی شخصیت  
کے بارے میں کچھ ہو جائے۔“ ہم نے گلا صاف کیا اور شروع ہونے  
والے تھے کہ فرمائش ہوئی۔

”سر نوٹس لکھو اور پیجے ٹائم بہت کم ہے۔ امتحان کی ڈیٹ جلد ہی  
اناؤنس ہونے والی ہے۔“

اسنے دنوں میں اندازہ ہو ہی چکا تھا کہ لڑکوں کو صرف نوٹس چاہیے  
جیسے رٹ کر امتحان پاس کر سکیں پھر بھی سوچا آئرز کے طالب علم ہیں شاید  
پڑھنے سے دلچسپی رکھتے ہوں مگر یہاں بھی وہی معاملہ تھا۔ چنانچہ ہم نے  
فوراً سپر ڈال دی اور پوچھا۔

”کس موضوع پر نوٹس چاہیے۔“

”گلاب کی نکل کوئی پر۔“

”جی!“ ہمارا سر گھوم گیا۔



”گلاب کی گھل گونئی لکھو اور جیسے سر۔“ سامنے کی بیٹھ پر بیٹھا ہوا لڑکا جو زیادہ تیز طرار معلوم ہوتا تھا پٹ سے بولا۔

”آپ کا نام کیا ہے؟“ ہم نے بھٹا کر پوچھا۔

”ذلیل عارپ۔“ جواب ملا۔

”یہ کیا ہوتا ہے؟“ نام کا مطلب ہماری سمجھ سے بالا تھا۔

”جلیل عارف سر۔“ ایک لڑکی نے ہنس کر بتایا۔

سمجھ میں نہیں آیا کہ جوڑ کے شروع سے اردو میڈیم اسکولوں میں پڑھتے رہے ہیں اور ہائی اسکول سے اچھے نمبر لے کر پاس ہوئے ہیں ان کی زبان اور تحریر اتنی ناقص کیوں ہے؟ اور جوڑ کے ہندی میڈیم اسکولوں سے پڑھ کر آئے ہیں اور جنہوں نے شوقیہ اردو لے رکھی ہے ان کی زبان بھی ٹھیک ہے اور تحریر بھی۔

وہ طالب علم جن کے دم سے اردو زبان زندہ ہے اور پھل پھول رہی ہے انہیں امتحان میں بہت کم نمبر ملتے ہیں اور جوڑ کے اردو کو صرف رسم الخط کی وجہ سے اردو سمجھتے ہیں، ورنہ ان کا تلفظ ہندی زبان کی طرح ہوتا ہے یہاں تک کہ ان کی تحریر میں بھی ہندی کے الفاظ کثرت سے استعمال ہوتے ہیں اور اب تو بعض لڑکے اردو کے نوٹس ہندی میں تیار کرتے ہیں وہ اردو میں امتیازی نمبر لے آتے ہیں۔

دوسرے دن سے ہم نے نوٹس لکھوانے شروع کر دیے۔

”لکھیے، غالب کے فن کی انفرادیت کا راز ان کی جدت پسندی میں پوشیدہ ہے۔“

”گلاب کے چمن کی امحرادیت کا راز ان کی زودت پسندی میں پوشیدہ ہے۔“

اُف! ہم نے سر پکڑ لیا۔

”کیا ہوا سر؟“

”کچھ نہیں، آگے لکھیے۔“ ہم نے ہتھیار ڈال دیے۔

نوٹس پورے ہونے کے بعد ایک لڑکا اٹھ کر میری طرف آیا۔

سر اذرا سے دیکھ لیجیے۔ اگر کہیں کوئی گھٹی ہو تو کرکس کر دیجیے گا۔

لڑکے نے نوٹ بک میری طرف بڑھاتے ہوئے کہا۔

ہم نے نوٹ بک کھول کر دیکھا۔

”ارے باپ رے یہ کیا ہے؟“

سر آپ نے ابھی جو کچھ لکھوایا ہے وہی کرکس کے لیے دیا ہے تاکہ اگر کچھ چوٹ گیا ہو یا گلت لکھا گیا ہو تو ٹھیک کر دیجیے۔

میرا سر پکڑانے لگا۔ ٹھنڈا ٹھنڈا پسینہ چھوٹنے لگا۔ لیکن ہم نے

جلدی سنبالا لے لیا اب تک ہم اس طرح کے کسی بھی حادثے کے لیے شعوری طور پر تیار رہنے لگے تھے۔ اس حادثے کو بھی جھیل لیا۔ ان صاحبزادے کے نوٹس کا کرکشن کرنے کے لیے کچھ ہوتا تو کرتے۔ یہاں تو ایک لفظ بھی میرے پٹے نہیں پڑ رہا تھا۔ آخر ایک ترکیب سوچ لی۔

”ایسا کرو تم پڑھتے جاؤ جہاں ضرورت ہوگی وہاں ہم درست کروادیں گے۔“ ہم نے نوٹس کی کاپی اس کی طرف بڑھاتے ہوئے کہا۔

نوٹ بک لے کر وہ صاحبزادے انٹیچو کی طرح کھڑے ہو گئے۔

اب نہ نوٹس بک پر سے ان کی نظر ہٹتی ہے نہ منہ سے کچھ پھوٹتی ہیں۔

آنکھیں پھاڑ پھاڑ کر اپنی تحریر کو یوں دیکھ رہے تھے جیسے کچھ نظری نہ آ رہا ہو۔

”کیا آپ بھی اسے نہیں پڑھ پارہے ہیں؟“ ہم نے ذرا مٹھر سے پوچھا۔

”یہ بات نہیں سر، مجھے ذرا جلدی ہے۔ ایک دوست کو نام دے رکھا ہے۔“ اس نے جواب دیا گویا ہم پر احسان کر رہا ہو۔

ہم نے کاپی رکھ لی۔ دو چار دن گزرنے کے بعد اس لڑکے نے

کاپی کا تقاضا کیا ہم نے اس کی کاپی جوں کی توں لوٹاتے ہوئے کہہ دیا۔

آپ نے ٹھیک ہی لکھا ہے کرکشن کی کوئی ضرورت نہیں۔“

کاپی اس کے ہاتھ میں پہنچی ہی تھی کہ دوسرے لڑکوں نے اس طرح

جھپٹ لی جیسے کوئی قیمتی دستاویز ہو۔ اب اللہ ہی جانے آگے کیا ہوا۔

ایک دن سیکنڈ ایئر کی ٹیوٹوریل کلاس میں ہم نے لڑکوں سے کچھ

لکھنے کو کہا۔ ہم نے سوچا لکھانے سے زیادہ بہتر ہوگا کہ خود انہیں سے کچھ

لکھنے کو کہا جائے۔ اس طرح وہ اپنے ڈھنگ سے لکھ سکیں گے۔ چنانچہ ہم

نے کہا۔

”آج آپ لوگ مضمون ”قرآن پاک کا تاریخی اعجاز“ کا خلاصہ

لکھ کر دکھائیے۔“

یہ سنتے ہی سب کے منہ لٹک گئے۔ مرے ہوئے انداز میں سب

نے کاپیاں کھولیں اور کسی نہ کسی طرح لکھنا شروع کیا۔ پورا سیریز گزر گیا۔

گھنٹی بجنے میں چند منٹ رہے ہوں گے کہ ہم نے کاپیاں مامک لیں۔ کوئی

کاپی دکھانے کو تیار نہ تھا۔ خیر کسی طرح چند کاپیاں میز پر جمع ہو سکیں۔ وقت

بالکل نہ تھا اس لیے ہم نے کاپیاں لے کر بیگ میں رکھ لیں۔ خالی بیوریڈ

میں ہم نے کاپیاں نکالیں ایک کاپی جس پر تحریر ذرا صاف صاف تھی اور

تھوڑی سی محنت سے پڑھی جاسکتی تھی میں نے پڑھنا شروع کی۔

”شاعر سید سلیمان ندوی بہت مشہور ناول نگار گزرے ہیں۔ ان

پیلوڈس سے روشناس کرایا تھا اردو میں انھیں Distinctions ملتا تھا۔ ہم نے لڑکوں کو مبارک باد دی تو انھوں نے خوش ہو کر بتایا ”سر آپ کا گیس نیٹ نیٹ لڑ گیا تھا۔ ہم نے اسی کے مطابق ”تیاریاں“ کی تھیں۔

اچھا اچھا...! ہم بھی خوش ہو گئے۔ حالاں کہ یہ تیاریاں ہمیں معلوم تھیں۔ نوٹس اور گیس پیپر کے صفحے باریک تحریر کے ننھے ننھے پرزے امتحان ہال کے باہر برآمدوں اور نوٹس ایلیٹ کے اندر بکھرے ہوئے مل جاتے تھے۔ ہاں تو ہم کہہ رہے تھے کہ شروع شروع میں ہمیں لڑکوں کے وسیع مطالعہ اور اپنی کم مائیگی سے بڑی الجھن ہوتی تھی۔ بار بار یہی خیال آتا تھا کہ اس طرح کیسے چلے گا لیکن آئی اے اور پھر پی۔ اے کے ریزلٹ نے ہر دوسرے دل سے نکال دیا۔ اب ہم کالج جاتے ہیں، کلاس میں جا کر حاضری لیتے ہیں۔ طالب علموں کو نوٹس بکھوادیتے ہیں۔ گیس تیار کر کے لڑکوں کے حوالے کر دیتے ہیں۔ بس اپنی ذیوقی ختم۔ نہ دماغ تھکتا ہے نہ جیزے دکھتے ہیں۔ نہ زبان سوکھتی نہ گلانشک ہوتا ہے۔ وقت سے پہلے نصاب ختم اور ریزلٹ سپر ہٹ۔

**Prof. Khursheed Jahan**  
Dept. of Urdu  
vinoba bhawe university  
Hazaribagh-825301 (Jharkhand)

کی نظم قرآن پاک کا تاریخی اعجاز بھی بہت مشہور نظم ہے۔ اس میں شاعر نے ہمیں قرآن کی تلاوت کرنے کو کہا ہے۔ ہر مسلمان کو تلاوت کرنا چاہیے اس سے ثواب ملتا ہے۔“

تقریباً اسی طرح کی تحریروں سے ہم اپنی معلومات میں اضافہ کرتے رہے۔ سید سلیمان ندوی کے ناول نگاروں کا نظم ہمیں نہیں تھا۔ اور نہ ہی نظم کے اس نئے فارم کی خبر تھی۔ اس لیے اب تک ہم ”قرآن پاک کا تاریخی اعجاز“ کوثر کی حیثیت سے پڑھتے رہے تھے۔

شروع شروع میں ہمیں ان نئی معلومات سے الجھن ہوئی تھی۔ بار بار یہی سوال ذہن میں اٹھتا تھا کہ اس طرح کیسے چلے گا۔

انٹرمیڈیٹ کے امتحان کے لیے فارم بھرے جانے لگے تو لڑکوں نے گیس (Guess) کی فرمائش کی۔ اپنے ہونہار طالب علموں کے لیے ہم نے بڑی محنت سے امکانی سوالات تیار کیے اور انھیں بکھوادے۔

امتحان شروع ہوئے اور ختم بھی ہو گئے۔ کئی مہینوں کے بعد نتیجہ بھی نکل آیا۔ چند ایک ”کند ذہن“ لڑکے جو تھکتے تھے اور کلاس میں بھی اچھا کرتے تھے امتحان میں واجبی نمبروں سے پاس ہوئے تھے۔ بقیہ سبوں نے امتیازی نمبروں سے کامیابی حاصل کی تھی۔ ہم نے جب ان نمبروں کا جائزہ لیا تو معلوم ہوا کہ ان سارے لڑکوں کو جنھوں نے ہماری معلومات میں اضافے کیے تھے اور ہمیں ادیبوں اور شاعروں کی زندگی کے پوشیدہ

## فہرست آئینہ

ب۔ ع۔ اسم مؤنث۔ (۱) عربی فارسی اردو الف بے کے کا دوسرا اور ہندی حروف صحیح کا تیسواں اور شفی کا تیسرا حرف جسے ہائے ایحد۔ ہائے موجودہ۔ ہائے تازی۔ اور ہندی میں ب کہتے ہیں۔ عربی والے اس کا تلفظ الف کے ساتھ ادا کرتے ہیں۔ (۲) حساب جمل میں اس کے دو عدد فرض کئے گئے ہیں۔ (۳) یہ حرف اردو میں فارسی اور عربی الفاظ کے ساتھ کبھی معیت۔ کبھی قسم کبھی صلہ و اتصال۔ کبھی صاحب اور والا کے معنوں میں بالفتح آتا ہے۔ لیکن جہاں والا کے معنی دیتا ہے وہاں الف کے ساتھ لکھتے ہیں۔ چنانچہ ترتیب وار مقالوں سے ثابت ہے۔ بدل و جان۔ خدا۔ واللہ باللہ۔ رنگ برنگ۔ دم بدم۔ اسی موقع پر عوام نے ہندی الفاظ کے درمیان بھی اس بے کو برتا ہے جیسے گھر بگھر۔ ہاتھ ہاتھ وغیرہ۔ با ایمان۔ با وفا۔ با تمیز یعنی ایمان دار۔ وفادار۔ صاحب تمیز یہ حرف بعض اوقات حروف ذیل سے بدل جاتا ہے۔

(پ) بادشاہ۔ پادشاہ۔ پایو۔ پایو۔ کھینا۔ کھینا۔ پتا سا۔ پتا سا۔

(ج) بلنا۔ جلنا۔ بھلنا۔ جھلنا۔

(د) جب۔ جد۔ کب۔ کد

(گ) ساہو دانہ۔ سا گودانہ۔ اہنا۔ اگنا۔ بگولا۔ بیولا

(ل) لہیا۔ لہلا۔ لہچنا۔ لہا بجا

(م) نیب۔ نیب۔ بور۔ مول۔ نیبو۔ لیمو۔ نریدا۔ نرمل۔ ہلب۔ گڑھ۔ ہلم۔ گڑھ

(و) سیب۔ سیو۔ ابیر۔ اوہر۔ بیلا۔ ویلا۔ بچ۔ وچ۔ ہاہا۔ ہادا۔

# کون بنے گا کروڑ پتی؟



پڑھا بھی ہے اور لوگوں سے سنا بھی خوب ہے کہ پرانے زمانے میں راسے مہارا ہے اپنی بیٹی کو پتی سے آراستہ کرنے کے لیے طرح طرح کے سواگ رچایا کرتے تھے۔ نئے نئے ڈھنگ اپناتے تھے، دور دراز کے علاقوں کے کنوارے بالوں کو مدعو کر کے امتحان کے پل صراط سے سب کو گزار کر ان میں سے کسی ایک کو حق شوہریت عطا فرماتے تھے۔ جیسے سیتا جی کو جیتنے کے لیے راجہ جنگ نے راجکماروں کے سامنے وحش لا کر دکھ دیا کہ اس کو توڑ دو سیتا جی سے رشتہ جوڑو، اسی طرح قصہ چار درویش یا حاتم طائی میں بھی شوہر پانے کے لیے بادشاہ یا خود شہزادیاں عجیب و غریب شرائط رکھا کرتی تھیں۔

لیکن اب... زمانہ بدل گیا ہے زمانہ کیا صدی تک بدل چکی ہے۔ والدین تو والدین خود لڑکیاں تک پتی سے زیادہ لکھ پتی کی تلاش میں رہتی ہیں۔

اس سلسلہ میں ایک لڑکی کو تو یہاں تک کہتے سنا گیا کہ میں تو اپنے پتی کو خود ہی لکھ پتی بنا دوں گی بشرطیکہ وہ کروڑ پتی ہو۔

کروڑ پتی... ہا ہا ہا... اس لفظ سے تو آج ہر کان آشنا نظر آتا ہے۔ عورت ہو یا مرد۔ بچہ ہو یا بزرگ اس کا شیدائی نظر آتا ہے۔ اور پھر جوانوں کا تو کہنا ہی کیا۔

اللہ بھلا کرے Star Plus اور ایجا بھ بچن کا، جن کی ملی بھگت نے ہر ہندوستانی کی نظروں میں بیٹھے بٹھائے، کروڑ پتی بننے کے خواب سجا کر رکھ دیے اب تو جسے دیکھو وہی کروڑ پتی بننے کا خواہش مند۔ Star Plus میں جانے کا حاجت مند۔

اس پروگرام نے ایک ساتھ کئی لوگوں کو کئی طرح سے فائدہ پہنچایا ہے، جیسے...

نمبر ایک۔ اشار پلس دیکھنے والوں کی تعداد بڑھ گئی۔ اسی کی وجہ سے اس چینل کی مقبولیت میں اضافہ ہوا۔ ورنہ اس چینل پر پروگرام تو پہلے بھی آتے تھے لیکن ان پروگراموں کو دیکھنے کی اتنی خواہش بھی نہیں ہوتی تھی کہ کھانا، منجیل چھوڑ کر فی وی کے سامنے بیٹھ کر کھایا جائے۔ یا پھر ایک گھنٹے تک بھوکا رہا جائے۔

اس پروگرام نے جہاں اشار پلس کو پراشار بنا دیا وہیں دوسرے چینل بھی اسے مات دینے کی کوشش میں سرگرم نظر آنے لگے۔ نمبر دو یہ کہ اس چینل پر دکھائے جانے والے اشتہاروں کی وجہ سے ان کمپنیوں کو کروڑوں کا بزنس دے کر انھیں کروڑوں میں مزید کھیلنے کا موقع فراہم کیا۔

تیسری بات یہ کہ ایجا بھ بچن کی کم ہوتی مقبولیت کو پھر سے بڑھا کر اسے کروڑوں کے دل کی دھڑکن بنا دیا۔

4۔ تعلیم بالغان کی گھنٹی وقعت کو پھر سے اجاگر کر دیا۔

5۔ بچوں میں کم ہوتے تعلیمی رجحان کو فروغ دیا۔

6۔ جنرل تانج کی کتابوں کی اشاعت و فروخت دونوں کو بڑھایا۔

7۔ اب تو جس دوکان پر / اشال پر دیکھو جنرل تانج کی کتابیں نظر آتی ہیں یا پھر کروڑ پتی بننے کے نسخے بتانے والے رسالے۔

8۔ آج کل سفر میں لوگ گھنٹیاں ٹاولوں کے بجائے معیاری کتابیں پڑھتے پائے جاتے ہیں۔

9۔ خواتین بھی گپ شپ میں مشغول رہنے کے بجائے "پڑھو" کا فرسوس "میں کروڑ پتی بننے کے طریقوں پر بحث کرتی نظر آتی ہیں۔

10۔ اور تو اور بچے تک آج کل اس پروگرام کی زبان میں باتیں کرتے دکھائی دیتے ہیں۔ وہ چاہے اسکول ہو یا گھر اسکول میں پوچھے

سواگت ہے۔ پڑوسن اس وقت کچن میں تھیں۔ یہ آواز سن کر ان کا چھوٹا بچہ انٹرکام پر اتنی زور سے ”ممی جلدی آؤ“ کہہ کر چلا یا کہ آواز بغیر فون کے سیدھی ان تک پہنچ گئی۔ جسے سن کر وہ ایسی گھبرائیں کہ دودھ کی پتیلی کے نیچے گیس کھلی چھوڑ کر لگیں کمرے کی طرف۔ تب تک دوسری طرف بولنے والا کمپیوٹر کافی آگے تک بول چکا تھا۔ انھیں سنائی پڑا تو بس اتنا کہ 9 نمبر دبائیں۔ کھٹ سے انھوں نے 9 پر انگلی رکھی کہ انگریزی چالو۔ جو سمجھ کم آئی۔ سر کے اوپر سے زیادہ گزری۔ پھر بھی انھیں کھٹ سے سوال سمجھے بغیر دبا دیا ایک نمبر کہ آواز آئی یہ ہوئی نہ بات۔ بس اتنا سننا تھا کہ خوشی کے بارے کا نفرنس کا شن کھول دیا۔ باقی کی باتیں باقی افراد خانہ نے سن کر انھیں سمجھائیں۔ تب پتہ چلا کہ اگلا فون ادھر سے آئے گا۔ اگلے ماہ کی 10 تاریخ کو۔ یہ جان کر خوشی سے ایسی اچھیلیں جیسے ہرٹس درد من کے بعد بننے والی دوسری کروڑ پتی وہی ہوں۔ بس پھر کیا تھا۔ ہونگیز تیار یاں شروع۔ کیوں کہ سب سے بڑی تو خوشی تھی ایتنا بھ بچن سے ملنے، اس کے روبرو بیٹھنے کی۔ جس کے لیے ڈریس، جیولری، سینڈل پر نفوم، ہینڈ اسٹائل، سب کے بارے میں غور کر کے شروع کر دی خریداری۔ ساتھ ہی گھر میں اس بات پر بھی بحث چلنے لگی کہ کون ساتھ چلے گا۔ کون گھر پر رہ کر ایتنا بھ کے فون کا انتظار کرے گا۔

شوہر نامدار حق شوہریت کا استعمال کرتے ہوئے ہوائی جہاز کا لطف لینے اور فائو اسٹار ہوٹل کے مزے لوٹنے کے لیے ساتھ جانے پر ہند تھے۔ ادھر مائیکل نواز بیوی میکے سے کسی کو ساتھ لے کر جانے پر مصر تھیں۔ اس لیے بات تو تو میں میں سے بھی آگے بڑھ گئی تو پتی پر میٹور منہ پھلا کر اخبار پڑھنے بیٹھ گئے۔ ماحول میں گرمی محسوس کر کے بچے بھی باہر کھسک لیے اور وہ ادھ کہہ کر انھیں تو کچن میں دودھ کی جلی پتیلی سے استوا دھواں دیکھ کر ہائے کر کے دیں بیٹھ گئیں۔

اگلے ماہ کی دس تاریخ تک کا وقت بڑی بے صبری سے گزرا اس دوران انھوں نے پاس پڑوس، خاندان، جان پہچان سبھی کو یہ اطلاع دے دی کہ کروڑ پتی بننے کی طرف ان کا پہلا قدم اٹھ چکا ہے۔ اگلا مرحلہ بھی دیکھنا میں چنگیوں میں سر کر لوں گی۔ پھر تو ہاٹ سیٹ پر بیٹھ کر ہی آپ سے ملاقات ہوگی۔ ساتھ ہی انھوں نے اپنی تیاری بھی جاری رکھی بازاروں کے چکر لگاتے دیکھ اپنوں نے انھیں سمجھایا، دشمنوں نے منہ بنایا، کچھ نے ہنسی اڑائی تو کچھ نے مذاق بنایا۔ یہی خواہوں نے اشاروں، کنایوں میں اس قبل از وقت تیاری کو فضول قرار دیا۔ افراد خانہ نے میٹے کی آخری تاریخوں کا حوالہ دے کر انھیں اس فضول خرچی سے باز رکھنے کی کوشش کی، جس کا

جانے والے سوالوں پر لمبے چار Option مانگتے ہیں تو گھر پر مٹی سے۔ جیسے... ماں اگر بچے سے کھانے / ناشتہ کے متعلق اس کی پسند جاننا چاہے تو بچہ جھٹ سے کہتا ہے پہلے چار Option تو دو۔

ماں... A مکی B۔ حلوہ پوری۔ C۔ آلو پراٹھا۔ D۔ Pizza۔ Pizza۔ D...

ماں... Sure... فائل جواب Lock کر دیا جائے وغیرہ وغیرہ اس طرح ٹیلی ویژن پر دکھایا جانے والا یہ واحد پروگرام ہے جس نے ہر عمر کے لوگوں کو متاثر کیا ہے۔

اس پروگرام کی مقبولیت نے تو رماناں، مہابھارت کی شہرت کو بھی پیچھے چھوڑ دیا ہے۔

ہفتہ کے چار دن رات کے 9 بجے سے 10 بجے تک ہر ٹی وی والا اپنے ٹیلی ویژن سے ایسے چمکتا ہے جیسے مٹا طیس سے لوہا۔

ایتنا بھ بچن کہیں یا نہ کہیں۔ اس کے آگے سے ہٹا کوئی نہیں اور جن دنوں لائسنس کھلی ہوں، تب تو پوچھنا ہی کیا۔

لوگوں کی انگلیاں دن رات... ٹیلی فون کھانے یا پھر اس کے شن دینے میں ہی مصروف رہتی ہیں۔

ہماری پڑوسن تو اس معاملے میں اتنی مستعد ہیں کہ ادھر ٹیلی ویژن پر آگلی تاریخوں کا اعلان ہوا ادھر اگلے دن سے ہی شوہر بچے نوکر سب کو تاکید کر دی کہ ایک شہر کا نمبر مد کوڈ کے اپنے ذہن میں بٹھانا ہے اور اگر ذہن ساتھ نہ دے تو سب کو کاغذ قلم لے کر بیٹھنا ہے تاکہ کسی بھی جگہ کا نمبر وہ نہ جائے۔ اور اس کے لیے بھی خاص ہدایت دی جاتی ہے کہ کون کس شہر کا نمبر لکھے گا۔ تاکہ سب لوگ ایک ہی جگہ کا نمبر نہ لکھ ڈالیں۔ اور باقی نمبروں سے وہ محروم رہ جائیں کیوں کہ ہر بار وہ ہر شہر کے نمبر بھی آزماتی ہیں اور جواب غلط ہونے پر دوسرے نمبر کے لیے دوسرے لوگوں کے ٹیلی فون نمبر کا استعمال بھی کر لیتی ہیں۔

اس بار بھی لائن کھلنے پر ویسا ہی سب کچھ ہوا۔

بس اتنا اضافہ اور ہوا کہ ایک اور فون شوہر کے نام کا لگوا لیا اپنی شادی سالگرہ کے تحفہ کی شکل میں شوہر سے موہاٹل فون جھٹک لیا اور ایک ایکٹیشن کچن میں بھی لگوا لیا تاکہ کوئی کسر نہ رہ جائے۔ ساتھ ہی گھر کے ہر فرد کی ڈیوٹی لگا دی کہ 24 گھنٹے KBC کو کوئی نہ کوئی فون ملاتا ہے۔ کبھی تو نمبر ملے گا۔

آخر کار ان کی لگن اور تیاریاں دونوں کام آئیں۔ اور دوسری طرف سے نمبر کار کے ساتھ آواز آئی۔ کون بنے گا کروڑ پتی میں آپ کا

انہوں نے کوئی نوٹس نہیں لیا اور تنبیہ کو اپنے کروڑ پتی بننے کی راہ میں رکاوٹ سمجھتے ہوئے دھمکی کے طور پر اعلان کر دیا کہ اگر آپ نے مجھے اس نیک کام کو کرنے سے روکنے کی کوشش کی تو میں بینک سے Loan لے کر اپنی اس خواہش کو پورا کروں گی لیکن پھر جیتی ہوئی رقم سے آپ سب کو حاق کر دوں گی۔ یہ دھمکی کام کر گئی اتنی کہ وہ اپنے ملنے جلنے والیوں سے اُدھار لے کر جودل چاہا خریدتی رہیں۔ اور گھر کے لوگ قماشانی بنے رہے۔

اللہ اللہ کر کے وہ تاریخ آتی گئی۔ جس کا انتظار تھا۔ اس لیے رات کو ہی صبح ۳ بجے کا الارم لگا کر جلد ہی سو گئیں اور بغیر الارم کے جاگ کر باقی سوئے ہوئے لوگوں کو بھی جھنجھوڑ کر بٹھا دیا اور خود بکن میں مصروف ہو گئیں۔

سب کو تنبیہ کر دی کہ دن بھر جس کو جو کھانا ہوا بھی بتا دو 6 بجے سے پہلے جو چاہے پکا دوں گی پھر تو شام 7 بجے تک میں فون کے آگے سے نہیں ہٹوں گی۔

گھر میں گہما گہمی کا عالم تھا۔ سب ضروریات سے فارغ ہونے میں لگے تھے۔

ٹھیک چھ بجے وہ سارے کام چھوڑ کر بڑ کر بیٹھ گئیں فون سے۔ ذرا دیر بعد ہی ٹرن ٹرن کی آواز پر سمیٹ کر چونکا اٹھایا، لیکن فون کسی ملنے والی کا تھا جو معلوم کرنا چاہ رہی تھیں کہ فون آیا کر نہیں۔ ابھی نہیں کہہ کر انہوں

نے فوراً فون بند کر دیا۔ اسی طرح دن بھر کوئی نہ کوئی اس بارے میں جاننے کے لیے فون کھٹکھٹاتا رہا، جس سے ان کی جھنجھلاہٹ بڑھتی گئی۔

ایک ایک کر کے پورے ۳۱ گھنٹے گزر گئے۔ سامنے قالین پر چائے کی پیالیوں، مونگ پھلی کے چھکوں، کھانے کی پلیٹوں کے ڈھیر لگ گئے، فون کال کی بھڑکی لگ گئی لیکن...

جس کے انتظار نے ٹیلی فون کا بل بڑھایا۔

اپنے پرس اور شوہر کی جیب کو ہلکا کیا۔

قرض کا بوجھ بڑھایا۔ شرمندگی کا نوالہ بٹایا

وہ نصیب دشمنان۔ انتظار چاں۔ وہ غلام

وہ ٹیلی فون نہ آنا تھا نہ آیا۔

اور پھر کچھ دن بعد۔ آیا ٹیلی فون... کا... لمبا سا بل۔ آئے ٹیلی فون قرض خواہوں کے۔

آئے کچھ کارڈ، دشمنوں کی طرف سے مبارک باد کے۔

اور سنائی دیں کافی دن تک پڑوسیوں کی طہریہ جملہ بازیاں اور فسی کی آوازیں۔

Dr. Shahida Siddiqui

C-49/4, RDSO

Lucknow-226011

## فہرست آملیہ سے

مختصر۔ ع۔ اسم مذکر۔ یہ لفظ یکسر اول سکون دوم بالفتح اول وسکون ثانی اساتذہ فارسی کے کلام میں وبکسر اول وفتح دوم بعض متاخرین فارسی و اردو کے اشعار اور عوام الناس اردو ان کی بول چال میں پایا جاتا ہے۔ لیکن شعرا نے اردو نے اکثر متقدمین فارسی کا تتبع کیا ہے چنانچہ ایک شعر قافی کا جو متاخر فارسی سے ہے اور جس نے نظیر اثر شجر وغیرہ پر بنا ہے قافیہ ہر کفی ہے۔ عملاً اردو کے درج لغات لکھے جاتے ہیں

|                                           |                                               |        |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------|
| صد مرتبہ گر دو بتر از ہر ہلال             | گر ز آنکہ قد نکس تو در آب محضر                | (آآنی) |
| عمر خضر سے اس کی زیادہ ہو زندگی           | دھو دن پنے جو یار کی زلف دراز کا              | (آتش)  |
| وہ زندہ ہم ہیں کہ ہیں روشناس خلق اے خضر   | نہ تم کہ چہ بنے عمر جاوداں کیلئے              | (عارف) |
| ملے گر عمر بھر ہنکو گزاریں بادہ خواری میں | خضر کی طرح کیوں پھر پھر کے مستی رائیگاں کیجئے | (عارف) |

(۱) ایک پیغمبر کا نام جن کا معجزہ یہ تھا کہ جہاں بیٹھتے وہاں سبزہ نمودار ہو جاتا جس جگہ سے گزر جاتے وہ جگہ ہمیشہ سبز و شا داب رہتی چنانچہ اسی وجہ سے یہ لقب پڑ گیا کیونکہ خضر صبی سبز و سبزہ کلام عرب میں آتا ہے۔ ایشیائی لوگ ان کو دریا اور صحرا کا پیغمبر مانتے ہیں اور ان کا خیال ہے کہ سکندر، کو آب حیات تک نہیں لے گئے تھے۔ جس سے ہننے سے ان کو عمر جاوداں نصیب ہو لی مگر سکندر محروم رہا۔



# بستی بستی کا جال

شہر کے آخری سرے پر بنے مکان میں جب وہ شفٹ ہوئی تو دور دور تک آبادی کے آثار نہ ہونے سے اسے کوئی فرق نہیں پڑا کہ وہ بھیڑ میں شامل رہ کر بھی تنہا چلنے کی عادی ہو چکی ہے۔ لیکن بیگانی شادی میں دیوانے عبد اللہ جیسے لوگوں کو چین کہاں؟ پوچھتے ”آپ کو ڈر نہیں لگتا؟ کتنا اندھیرا ہے یہاں؟“۔

وہ دل میں کہتی ”اپنے اندر پھیلے ہوئے اندھروں سے جو مانوس ہیں، باہر کا اندھیرا ان کا کیا بگاڑ سکتا ہے؟ ڈر اندر ہوتا ہے۔ دل میں، خیالوں میں، آنکھوں میں، پورے جسم میں۔ باہر تو فقط ٹکس ہوتا ہے۔“ بظاہر جواب دیتی۔ ”مجبوری ہے، اپنا مکان آخر اپنا ہوتا ہے۔ دیکھنا، سال دو سال میں یہاں کیسے بستی بستی ہے۔“

انہیں بھی بولیں ”کہاں دیرانے میں جا بے ہوش لوگ۔“

نئے مکان میں پہلا کام جو اس نے ہاتھ میں لیا وہ اپنے کتب خانے کو سنوارنے کا تھا۔ دوسرا سامان کھولا ٹیک نہیں۔ کھانے کا ڈبہ دونوں وقت لداں بھیج دیتیں۔

چوکیدار کی آٹھ سالہ بیٹی تجسس سے اس کے پاس آ کر بیٹھ جاتی تھی۔ ایک دن دیکھا، دو دن دیکھا۔ کتابوں کے بجے کھل رہے ہیں اور کوئی سامان نہیں۔ بے تاب ہو کر پوچھ بیٹھی ”تمہارے گھر میں برتن نہیں ہیں؟“۔ اس نے ہنس کر کہا ”نہیں ہیں، میں کتابیں ہی کھاتی ہوں۔“

دماغ کی غذا، کتابیں ہی ہوتی ہیں۔ روح کی بھوک مطالعہ ہی سے تسکین پاتی ہے۔ اسے کھانے کو نہ ملے، کتابیں مل جائیں بس۔ وہ اس کی ہدم، ہمراز ہیں۔ صحیح معنوں میں حیات کی شریک۔ زندگی کی ساتھی۔

ایک رات موسلا دھار بارش ہوئی۔ سویرے اٹھ کر دیکھا۔ گیٹ کے سامنے تالاب بن گیا تھا۔ بچپن یاد آ گیا۔ ناؤ بنا کر پانی میں چھوڑنے کی

خواہش ہوئی۔

تنہا ہونے کا ایک خاکہ یہ بھی ہے۔ چھوٹی بڑی سب خواہشیں پوری کر لو۔ کوئی دیکھنے والا نہیں۔ کوئی ٹوکنے والا نہیں۔ نہ مٹھکا اڑانے والا کوئی۔

وہ کاغذ موڑ موڑ کر کھولتی رہی کاغذ نے ناؤ کی شکل اختیار نہیں کی۔

اف خدا!۔ وہ ناؤ بنانا بھول گئی تھی۔ بہت دنوں سے بنائی نہیں تھا نا! ایسی غفلت اس سے کیوں کر ہوئی؟ اپنی محرومی اپنے درد کو وہ اسی لیے جب تب تازہ کرتی رہتی ہے کہ کہیں محرومی کا احساس فنا نہ ہو جائے۔ درد مٹ کر لاوا نہ بن جائے۔ تنہائی اس سے چھن گئی تو اس کا وجود بھی تو نہیں رہے گا۔

وہ کوشش کرتی رہی۔ کرتی رہی۔ آخر کاغذ نے ناؤ کی شکل اختیار کر لی۔ اٹھلے پانی میں پاؤں جماتی وہ گہرے پانی کی طرف چلی۔ دیکھتے دیکھتے ایک لمبا سانپ سامنے سے گذر گیا۔ ناؤ پانی میں تیرا کر اس نے چوکیدار کو آواز دی۔ سانپ کے بارے میں بتایا۔ وہ بولا ”موسم کی بجلی برسات ہے، بلوں میں پانی بھر گیا ہے۔ اب دیکھنا بائی، سانپ بچھو کیسے اُٹھتے ہیں۔“

شام کو چوکیدار نے دیکھا، وہ سینڈلیس ہاتھ میں لیے، ساڑی اوپٹی کیے، چھپ چھپ کرتی ہوئی تالاب کے اُس پاس جا رہی ہے۔ اس سے رہا نہ گیا۔ تعریفی اعزاز میں بولا ”آپ بڑی دلیر ہیں۔ سویرے ہی تو اتنا بڑا سانپ دیکھا تھا۔“

وہ ذریعہ مسکرا کر رہ گئی۔ ہنہ اسانپ سے کیا ڈرنا؟ چوکیدار کیا جانے کہ سانپوں سے اس کا کتنا قریبی رشتہ ہے۔ کوئی چیز حرکت کرے، اندیشہ ہوتا، سانپ ہے۔ بیٹھے بٹھائے چلتے چلاتے محسوس ہوتا سر۔ روتے سے سانپ نکل گیا۔ کوئی رات ایسی نہیں جاتی جب خواب میں دو چار سانپ نظر نہ آتے ہوں۔ وہ نفسیات کی طالبہ رہ چکی ہے۔ اس نے بارہا ان

وجہ کو ڈھونڈنے کی سعی کی ہے جو اس خوف کی جڑ میں ہیں۔ اپنی محرومی، تنہائی اور درد کے پس منظر میں اس کا مپلکس کو سمجھنے کی کوشش کی ہے۔ نتائج واضح اور مثبت ہونے پر بھی ان کی فکری کرنے میں اسے خوشی ہوتی ہے۔ وہ تصور کرتی ہے... گویا وہ ناگ لوک سے جلا وطن کی گئی کنیا ہے۔ اسی لیے اس دنیا کے ماحول میں خود کو ایڈجسٹ نہیں کر پار ہی ہے۔ اپنے آس پاس عالم خواب میں، عالم بیداری میں سانچوں کی موجودگی محسوس کرتی ہے۔ شعوری، غیر شعوری طور پر اپنے کو ان میں سے ایک سمجھتی ہے...

”چوکیدار! مجھے ناگ ناگن کا جوڑا دیکھنے کا بہت شوق ہے۔ یہاں کہیں قصص دیکھنے کا اتفاق ہوتا مجھے بھی ضرور دکھانا۔“ وہ چوکیدار سے کہتی ہے۔  
 ”ناگ، جوڑا دھامن کے ساتھ بناتا ہے ناگن کے ساتھ نہیں۔“  
 چوکیدار نے کہا ”آپ پڑھ لکھے لوگ، ماننے نہیں، میں آپ کو دکھاؤں گا تب تو یقین کریں گی۔“

اس نے چوکیدار کی بات کی تردید نہیں کی۔ وہ خیالوں میں کھوبچکی تھی۔ وہ جو اپنے کو ناگ کنیا سمجھتی ہے تو کیا غلط ہے؟ اس کا ناگ کسی دھامن کے ساتھ من رہتا ہے اور وہ بے اشتنائی کے جزیرے میں تنہائی کا عذاب جھیلتی رہتی ہے۔

پڑوس میں تعمیر کے آثار نظر آئے تو اسے اچھا نہیں لگا۔ تھوڑا اطمینان بھی ہوا۔ اچھا اس لیے نہیں لگا کہ تنہائی میں خلل پڑ رہا تھا۔ لوگ سٹائے سے گھبراتے ہیں، اسے خاموشی عزیز ہے... کیوں کہ خاموشی ہی میں وہ اپنے اندر کی آواز سن سکتی ہے... اطمینان یوں ہوا کہ بھلائی چاہنے والوں سے کہہ سکے گی... ”دیکھیے بستی بس رہی ہے۔“

مکان کی بنیاد رکھی جانے لگی تو جنگل میں مشکل ہو گیا۔ رنگین سازیاں لہرائے لگیں۔ مردوں کے قہقہے گونجنے لگے، بچوں کی کلاکاریاں سنائی دینے لگیں۔ ٹرکوں، ٹریکٹروں کا شور ہونے لگا... اس نے سوچا، میری نئی کہانی کے کردار یہی ہوں گے۔ یہ میرے آرام میں خلل انداز ہونے والے، میری تنہائی کو بھیر میں بدلنے والے...

ان میں سے کوئی نہ کوئی یقیناً اس سے اپنی کہانی کھوانے میں کامیاب ہو جائے گا، ورنہ آج کل ہوتا یہ ہے کہ وہ قلم ہاتھ میں لیتی ہے۔ ایک دو سطور لکھتی ہے کہ مختلف خیالات یلغار کر دیتے ہیں۔ مجھے فوقیت دو۔ مجھے کافر پر اتار دو۔ ورنہ میں آؤٹ ڈیٹ ہو جاؤں گی... ہو جاؤں گا، کبھی کبھی تو کوئی بے ہاک خیال صاف کہہ دیتا ہے... تمہاری زندگی ختم ہو جائے اس سے پہلے مجھے زندگی دے دو۔ اس وقت وہ واقعی سہم جاتی ہے۔ اف! اگر ایسا ہو گیا تو؟ روح کو خدا فراہم کرنے والی کتابیں، روح کے جسدِ خاکی

سے نکل جانے کے بعد کیا خالی دھنجر کے تئیں انسانوں کی طرح اپنا فرض جھانکے گی؟... مٹی کو مٹی میں ملائیں گی؟ یا بے جان کتابوں کے درمیان وہ اس وقت تک لاوارث پڑی رہے گی جب تک برسات کے سبب پانی بھر جانے سے ناگ، ٹل کے باہر نہ آجائے گا؟۔

خوف سے نجات پانے کے لیے وہ خود کو کرداروں کی تلاش میں گم کر دیتی ہے۔ نظر شیونتی پر زک جاتی ہے۔ وہ اپنے شیر خوار بچے کو لے کر کام پر آتی ہے... اس کے کیاؤنڈ کی دیوار اور بول کے درخت کی شاخ کے درمیان جھولا باندھ کر بچے کو جھولے میں ڈال کر کام میں لگ جاتی ہے۔ کھٹکھٹے کھٹکے میں دودھ پلاتی ہے۔ کبھی کھٹکے سے بھی پہلے، جب دودھ کا بوجھ کھمبلا اٹھانے میں مانع ہو جاتا ہے۔ ٹھیکیدار اسے کاہلی، کام چوری پر محمول کر کے گالیاں دیتا ہے... محرام خور کے سوا محتاط نہیں کرتا... اس وقت شیونتی کی آنکھوں میں جو بے بسی دکھائی دیتی ہے اس پر کہانی تو کیا مکمل ناول لکھا جاسکتا ہے۔ وہ کہانی کا تانا بانا بنے لگتی ہے... جو ماں ہے وہ لاچار ہے... جو ماں نہیں ہے وہ بھی دکھ بھوگ رہی ہے۔

شیونتی شاید بے بس ماما کو زبان دینے میں کامیاب ہو جاتی اگر مادھو اور اس کی بیوی سامنے نہ آجائے۔ مادھو بیاہ کر کے آیا تو اس نے اس کی بیوی کو گھر چلا کر کام کرنے کے لیے نکال دیا۔ مادھو بولا ”میری گھر والی میرے گھر کی رانی بن کے رہے گی۔ دوسروں کے گھر کی خادمہ نہیں بنے گی۔ اچلی رنگت ہے... باہر نکلنے سے جل جائے گی۔“

غور و کس کس کو اس آیا ہے؟ ایک بیٹے کی آس میں چھ بیٹیاں پیدا کر چکے کے بعد اجلا رنگ خواب کی بات ہو گیا۔ صحت مند جسم ہڈیوں کا ڈھانچہ بن گیا تو نقلی کام پر۔ اب چار بیٹیاں لے کر چلتی تو ڈنگا گئی تھی... ناخاندگی... جہالت، ضعیف الاعتقادی کے ناگوں سے چھٹکارا دلانے کے لیے لکھنی ہوگی کوئی جلتی ہوئی تحریر!

اس نے قلم اٹھایا تھا کچی نے ہاتھ پکڑ لیا۔ نو دس برس کی یہ معصوم لڑکی اسکولی یونیفارم پہنے راہی، پھلوا، خٹکن اور سلا کے بچوں کے ساتھ تمام دن ریت کے ڈھیر پر کھیلتی رہتی ہے۔ اس کے پاس کپڑوں کا یہی ایک جوڑا ہے... اسکول کھلنے تک تو روزانہ پہننے سے بچٹ جائے گا۔ اس نے فوراً ایک جوڑا خرید کر اسے دے دیا ”اسکول کا ڈریس اسکول میں پہننا۔ روزانہ پہن کر خراب نہ کرو۔“

وہ حیرت سے بولی ”اسکول کا ڈریس!! یہ تو ایک ہائی نے دیا ہے۔ میں اسکول نہیں جاتی۔“ کچھ زک کر طفلانہ شوق سے وہ بولی ”گھر مجھے اسکول جانا اچھا لگتا ہے۔“

ٹھیکیدار کو بے نقاب کرو۔ پنڈت رام آسرے، فسادات کا شکار اپنے خاندان والوں سے جدائی کا داغ دنیا والوں کو دکھانے پر زور دیتا ہے۔ وہ لکھنؤ میں پاتی ہے۔ شیونتی، جی، مادھو، رامی، مٹھلو اور غیر وہ سب اس کی آنکھوں کے سامنے گزرتے ہوئے لگتے ہیں۔ پڑوس میں مکان بن کر تیار ہو جاتا ہے، مگر کہانی مکمل نہیں ہو پاتی ہے۔ نہ ہو۔ کوئی بات نہیں۔ مکان تو بننے ہی رہیں گے۔ کبھی نہ کبھی تو اسے ایسا کردار ملے گا جو اس سے اپنی کہانی لکھوائے گا۔

بہتی تیزی سے بسنے لگی ہے۔ تنہائی، قصے کہانی کی چیز بن گئی ہے اسی لیے وہ اپنے اندر بہت عرصے سے نہیں جھانک سکی۔ ایک جاں وہ اپنے ہی گرد بچتی رہی تھی جس میں مٹری کی طرح قید ہو گئی ہے۔ جیسے جیسے بہتی بس رہی ہے وہ بڑتی جا رہی ہے، خود کہانی بنتی جا رہی ہے۔

...

**Bano Sartaj**  
Sartaj House  
Opposite: Akashvani  
Civil Lines  
Chandpur-442401- (M.S)

جو جس چیز کی خواہش کرے وہ اسے مل ہی جائے یہ ضروری تو نہیں ہے؟ مگر حقوق تو سب کو اپنے اپنے ملنے ہی چاہئیں۔ وہ اپنے حق کو روٹی بیچی ہے۔ جی کو اپنے حقوق کا علم ہی نہیں۔ اسکول جانے کی عمر والی لڑکیوں کو اسکول نہ جانے دینا ظلم ہے، نا انصافی ہے۔ یہ اسے اسی وقت معلوم ہوگا جب وہ ظلم حاصل کرے گی۔ اسے آواز اٹھانا ہے جی کے لیے... معاملہ چھوٹی عدالت کا ہے... نہٹ جائے گا۔ اس کا معاملہ سب سے بڑی عدالت کا ہے جہاں ایک طرف فیصلہ ہوتا ہے۔ وہ اپنے معاملے میں بے بس ہے مگر اس کا یہ مطلب نہیں کہ وہ اپنے رونے میں دوسروں کو فراموش کر جائے۔ اسکول جانے کی عمر میں ریت کے ڈھیر پر کھیلنے والے کل مزدوری کریں گے، ہونٹوں میں برتن دھوئیں گے، کارخانوں میں موڑیں صاف کریں گے مگر اسکول نہیں جائیں گے۔ یہ ایک یونیورسل پرالیم، عالمی مسئلہ بن گیا ہے۔ اسے وقت کی آواز میں آواز ملنا ہوگی...

وہ لکھتا چاہتی ہے مگر لکھ نہیں پاتی... لا جوتی، جس کا پتی اسے روز شراب پی کر مارتا ہے، جسم کا جوڑ جوڑ دیکھنے پر بھی اسے مزدوری کے لیے بھیجتا ہے، اس سے اپنی کہانی لکھنے کی درخواست کرتی ہے۔ شکر مستری کہتا ہے، میری بہن کی زندگی برباد کر کے چھاتی پھلائے کھونٹے والے

## فرہنگ آدمی

**فرامشن** - (انگلش فریمسن) Freemason کا بگڑا ہوا لفظ - اسم مذکر - ایک قدیم اور عظیم مجلس - ایک خاص عقیدے کے لوگوں کا فرقہ - یہ لفظ فری صحنی آزاد میسن معنی راج - معمار یا سنگتراش سے مرکب ہے جس کی نسبت اہل تحقیق نے لکھا ہے کہ اول میں معماروں کا ایک فرقہ جس کا اتحاد اور ایک مشہور تھا۔ اس نام سے مشہور ہوا۔ بعد میں اسی بنا پر ایک فرقہ نکلا جو مجلسی عوہی رہا یہی اتحاد اور بعد میں کا دم بھرتا اور سب سے جدا عقیدہ رکھتا ہے۔ ان لوگوں نے آپس میں اس قسم کی علامتیں اور اشارے مقرر کر رکھے ہیں جس کی وجہ سے ایک دوسرے کو پہچان لیتا اور اس کے ساتھ نہایت ہمدردی سے پیش آتے اور نیز انہوں نے اپنی مجلس میں شریک کرنے کے واسطے فیس اور خاص خاص قاعدے مقرر کر رکھے ہیں جنہیں ظاہر کرنے کی نہایت ممانعت اور ان کا اظہار نقص عہد میں داخل ہے۔ ایک صاحب جو خاص فری میسن ہیں اس طرح لکھتے ہیں کہ اس جماعت کہ اصلیت دنیا کے شروع زمانے سے قرار دی جاتی ہے مگر اس کی مضبوط اور باطنی بنیاد حضرت شاہ سلیمان علیہ السلام کے زمانے سے قائم ہوئی۔ حضرت ممدوح نے مقام ہر و شلم یعنی بیت المقدس میں ایک معبد بنایا تھا جس کی صنایع لاثانی اور بے نظیر ہے۔ انہوں نے دو ہزار مقامات سے بھی اچھے اچھے کاریگر اس مقام کے لئے بلوائے تھے چونکہ یہ خدا کا کام تھا اس سبب سے حضرت سلیمان کی یہ خواہش بھی ہوئی۔ یہ جو کاریگر اس کام میں مصروف ہیں ان کے اخلاقی چلن اور افعال کو بھی ہر گزیدہ آفاق ہونا چاہئے چنانچہ ان کاریگروں کی ایک جماعت قائم ہوئی۔ جو شخص جس قابل تھا وہ اس درجہ میں رکھا گیا۔ ان کو ہند و نصائح سے اور زیادہ نور کاریگری کے آلات اور کاموں کے ذریعہ سے دنیا کے اچھے کام سکھائے گئے اور میسری کے اصول بندر پیچ پٹائے گئے۔ عبادت گاہ کے ختم ہونے پر کاریگر اپنے اپنے وطن کو واپس جانے والے تھے اس وقت ان کو ہدایت کی گئی کہ جو باتیں انہوں نے سیکھی ہیں ان کو بطور راز رکھیں اور خاص خاص لوگوں پر ظاہر کر کے چاہیہ جماعتیں قائم کریں۔ یہ جماعت اس وقت سے چلی آتی ہے اسی وجہ سے اس فرقہ کے ممبر میسن کہلاتے ہیں جس کے معنی معمار ہیں۔ جادو وغیرہ کا ان پر الزام ہے۔ اردو والے اس مجلس کے ہر ایک ممبر پر یہی لفظ بولتے ہیں اور انہوں نے اس کا اطلاقی ہر رنگ ہم صحبت ہم مشرب اور ہر عراز شخص پر جو کسی اوپاش وضع یا شراب عوار ثولی کا آدمی ہو کر رکھا ہے۔

## پیاملن کی آس

کہانیاں

وحیدان بانی اکثر سکندر جان کے سامنے اپنے ماضی کی پٹاری کھول کر بیٹھ جاتیں۔

”نو مجھے تو چودہ سال کی عمر میں میری ماں ہیرا بانی نے بھرے پر بٹھا دیا تھا۔“ پھر دونوں کان چھو کر کہتیں، اور کھنگرہ تو استاد قربان علی نے سات برس کی عمر میں ہی بیروں میں بندھا دیے تھے۔ دس گیارہ کی ہوتے ہوتے میں استاد قربان علی کی تعلیم میں طبلے کی تھاپ پر فروغ ہو چکی تھی۔

یوں تو میں خاندانی طوائف زادی تھی مگر میری ماں ہیرا بانی نے اپنی آخری عمر تک یہی کوشش کی کہ میں اپنے عاشقوں میں سے کسی ایک کا ہاتھ تمام کر گھر رسالوں۔ مگر میں نامراد نواب مرشد آباد کی محبت میں مبتلا رہی۔

”ماں کیا نواب مرشد آباد نے آپ کو نہیں اپنایا؟“ سکندر جان نے بھولپن سے پوچھا۔

”بہی طوائف کا مقدر تو کوٹھے سے بندھا ہوتا ہے۔“ وحیدان نے ایک سرد آہ کھینچی اور یہ شعر پڑھا :

میں قماشہ گمہ عالم کا گلہ کس سے کروں  
میں تو وہ تھی جسے ملبوس نے عریاں رکھا

وحیدان بانی اپنے وقت کی چمٹن چھری تھیں۔ اپنے عالم شباب میں انھوں نے گوالیر کے درجنوں سینھوں اور صاحب ثروت شرفاء کو بھکاری بنادیا۔ اپنے زمانے میں انھوں نے لاکھوں کمائے اور بیروں سونا تن پر لاد۔ کہتے ہیں کہ رنگ و روپ کی ذرا سانسولی تھیں مگر ناک نقشے میں جھکی اور غضب کی باگی تھیں۔ گلے میں کوئل کی کوک تھی۔ نواب مرشد آباد کہتے ہیں کہ وحیدہ جان کی گانگی مجھے میری بیس کوس دور والی بارہ دری سے بھی اپنے کوٹھے پر کھینچ لاتی ہے۔ اپنے زمانے کا اچھا اچھے رئیس زادے اور نواب وحیدان بانی کی ہجر محفل میں بیٹھ کر وحیدان بانی کے ہاتھ سے گھوری بیڑہ کھانا اپنی خوش نصیبی گردانتے تھے۔ مگر جب ان کے شباب کا سورج ڈھلنے لگا تو سب سے پہلے نواب مرشد آباد نے ترک تعلق کا دھم دیا۔ جو وہ برداشت نہ کر سکیں۔ انھوں نے گوالیر ہی چھوڑ دیا جو ان کا آبائی وطن بھی تھا۔ اور۔۔۔ محبت کے عجدوں سے بھرا، ایک ایسا چمن جس کی خوشبو وہ

اپنے ساتھ ”نفاس چوک“ کے کوٹھے تک لے آئی تھیں۔!

سکندر جان وحیدان بانی کی اپنی بیٹی نہ تھی۔ ہاں مگر جس روز سے اس کے قدم کوٹھے پر پڑے اس نے وحیدان کو ماں کہا۔ سکندر جان کا اصلی نام عشرت جہاں تھا۔ اس کے والد شہامت حسین نظام قیصر میں گیٹ کیپر تھے۔ ہانسکوپ کا دور آچکا تھا۔ گھر گھر میں ناچتی گاتی بولتی تصویروں کے چرچے تھے۔ فلموں کے پردے پر بھی گانے بھانے والیوں اور ڈیرے کوٹھے والیوں کا راج تھا۔ ہاں شریف گھرانوں کی کچھا یکٹریسز آئی ضرور تھیں مگر گنتی کی۔ ناکم کمپنیوں پر بہار تھی۔ شہر کے نظام قیصر میں ہفتے کے دن فلمیں دکھائی جاتیں اور باقی تین دنوں میں بڑی بڑی کمپنیاں اپنے ڈرامے کھیلتیں۔ سکندر جان کے والد شہامت حسین ڈراموں کے بے حد شوقین تھے۔ وہ جب پانچ چھ برس کی تھی تب ہی سے اپنے ساتھ قیصر ہال پر لے جانے لگے۔ اور عشرت جہاں کو فلموں سے زیادہ ڈراموں کا پسند لگ گیا۔ زندہ تاج گانے اور ریلوے مہاراجہ شہزادے، شہزادیوں کی محبت کے ڈراموں کی دیوانی ہو گئی۔

اور عشرت جہاں شاید اس دور کی پہلی شریف زادی تھی جسے ناکم کی چمک دمک ستاروں والے کپڑے پہن کر ایکٹریس بننے کے شوق نے گھر سے بھاگایا۔

ہال میں چائے سلگت اور کولڈ ڈرنک سپلائی کرنے والے ایک لڑکے سلیم سے اس کی دوستی ہو گئی۔ آخر ایک دن عشرت جہاں نے اپنے دل کی بات سلیم سے کہہ دی۔

”سلیم میں بھی سلسلہ ستارے والے نخل کے کپڑے پہن کر اور ہیرے موتیوں والا تاج لگا کر شہزادی اور ملکہ عالم بننا چاہتی ہوں۔“ وہ ہنسا پھر بلا۔

”مگر وہ تاج تو نقلی ہیرے موتیوں کا ہوتا ہے۔ گوہ کناری بھی جھوٹے ہوتے ہیں۔“

”ہوئے دو، مگر مجھے ناکم میں کام ضرور کرنا ہے۔“

”مگر اس کے لیے تو تمہیں نکلت یا بہنئی جانا ہوگا۔ سب بڑی قیصر کمپنیوں کے سیٹھ وہیں رہتے ہیں۔ یہاں تو بس کمپنی والے اپنا کھیل دکھانے آتے ہیں۔“

”تو کیا ہوا میں جاؤں گی ناکم، بہنئی۔“

”اکیلی!“

”اکیلی کیوں تم چنانا میرے ساتھ۔“

”کیا!“ اس نے حیرت اور خوف بھرے انداز میں عشرت جہاں



سائے میں سکندر جان کی تعلیم و تربیت شروع ہوئی۔ ہاتھوں میں ہلکے پھلکے زوہر اور ناک میں سونے کی تھن پہنا دی گئی۔ مگر اسے یہ معلوم نہ تھا کہ ان لوگوں کے گھر آگن میں تھن کا مول اور وقت کیا ہوتی ہے۔

وحید کو مہینے دو مہینے میں ہی اندازہ ہو گیا کہ سکندر جان کی اٹھان غضب کی ہے۔ رقص کرتے بیروں کی ایک ایک جنبش پر اس کے بدن میں سو محسوس پڑتے تھے۔ وحید بانی قربان ہوئی جاتیں۔

”غناں چوک“ کی کئی نامور گانے والیوں کے کوٹھے ویران ہو گئے۔ سکندر جان کے مجروں کی وہ دھوم مچتی کہ لکھنؤ کا ہر رئیس زادہ سکندر جان پر مرنے مٹنے چلا آتا۔

بس انہیں دنوں میں سکندر جان کو ایک نیا چمکا لگ گیا۔ بحرے اور تعلیم سے وقت ملا تو کتابیں پڑھنے میں گزارتی۔ پہلی بار پتہ نہیں وہ کتاب کہاں سے ہاتھ لگی تھی۔ ”آفتاب عالم“ اس کتاب کا نام تھا جس میں ہمارے نئی نئی سیرت پاک درج تھی۔ اس دن کے بعد سے سیرت نبوی کی بہت ساری کتابیں سکندر جان کے مطالعہ میں آئیں۔ اس کے بعد تصوف کی ”داتا گنج بخش“، ”سمیائے سعادت“، ”کشف المحجوب“ جب مقصد حیات کا راز کھولنے لگیں تو وہ اب بحرے کے لیے نال منول کرنے لگی۔

اب ہر جمرات کو شاہ جانا کے آستانے پر حاضری اس کا معمول بن گیا۔ وہ اکثر تہائی میں خود سے باتیں کرتی۔

”میرے خالق نے جب لفظ ”نمن“ کہہ کر اس کائنات کو اپنے نور سے روشنی بخشی ہوگی تو اس منور کائنات میں شاید میں ہی بد نصیب سیاہ حرف بن کر بھری ہوں گی۔ ایسا حرف جو آج تک اپنی تقدیر کا دامن گیر ہے۔ سوچتی ہوں سب کچھ چھوڑ کر صحرا میں نکل جاؤں مگر اس وحیدان کی بے پناہ محبت میرے پاؤں کی زنجیر بن جاتی ہے۔

کبھی کبھی لگتا ہے کہ میں ایسا سیاہ نقطہ ہوں جو مسلسل ایک محدود دائرے میں اپنے بے معنی سفر پر رواں دواں ہے۔ اور کبھی کبھی یوں لگتا ہے کہ اگر پوری دسیت کو نین مجھے مل جائے تو میرے لیے تنگ ہوگی۔ نہ جانے میرے اندر کا قیدی پرندہ اپنی پرواز کے لیے کیسی بلندیاں چاہتا ہے؟ سکندر جان کے اندر کا سفر شروع ہو چکا تھا۔ راستے ہموار تھے۔ لیکن منزل یوں ہی تو نہیں مل جاتی۔

وہ رات بھی عجیب تھی۔ سکندر جان عالم اضطراب میں کوٹھے کی پچھلی طرف والے کمرے میں کھڑی تھی۔ رات کا دوسرا پہر ہوگا۔ موسم سرما کی آمد آ رہی تھی۔ اس نے در پیچ کی پوری چٹن بنا کر بند ہوتے ہوئے بازار

کو دیکھا۔ پھر پوچھا تھا۔ ”تمہارے ابا راضی ہو جائیں گے؟“۔

”ارے پاگل انہیں بتائیں گے کب۔ کمال نہیں اُدھڑ دیں گے۔ بس تھوڑے روپے پیسے لے کر بھاگ نکلیں گے۔ پھر جب میں بہت مشہور ایکٹر بن جاؤں گی تو واپس آ کر معافی مانگ لیں گے۔“ سلیم کچھ دیر تک سر جھکائے سوچتا رہا پھر بولا تھا۔

”دیکھو عشرت میری سوتیلی ماں دلبر پہلے نانک کہنی میں کام کرتی تھی جہاں سے سات آٹھ برس پہلے میرا باپ اسے بھاگ کر لایا ہے۔ میں اس سے بات کروں گا وہ سب نانک کہنی والوں کو جانتی ہے۔“

سلیم کی بات سن کر آنکھوں میں خواب ستارے بن گئے۔ عشرت جہاں سلیم کے ساتھ جب اس کے گھر گئی تو دلبر نے اسے ہاتھوں ہاتھ لیا۔ ایسی داری صدقے ہوئی جیسے عشرت پیدا ہی نانک کہنی میں ہیروئن بننے کے لیے ہوئی ہو۔

اور ایک دن اسکول جاتے ہوئے عشرت جہاں نے ماں کے زوہر اور کچھ روپے صندوق سے نکالے اور سلیم کی ماں کے پاس پہنچ گئی۔ دلبر اسی رات اسے لے کر بھوپال کے لیے روانہ ہو گئی۔ اٹاری، جھانسی، بنارس اور پھر لکھنؤ حیرہ چودہ برس کی عشرت جہاں نے دلبر لکھنؤ کی سرپرستی کے 12 دن میں تجربات کی ایک صدی طے کر لی۔

پھر وقت کے بے رحم ہاتھوں نے عشرت جہاں کو دلبر لکھنؤ کے چنگل سے نکال کر وحیدان بانی کے قدموں میں ڈال دیا۔ اس میں شک نہیں کہ وحیدان بانی دلبر لکھنؤ کی طرح خود غرض اور ظالم نہیں تھی۔ ہاں تھوڑی دیر تک عشرت جہاں کی ہڈی بوٹی کا جائزہ ضرور لیا۔ جیسے قصائی ذبح کرنے سے پہلے بکرے پر نظر ڈالتا ہے۔

کچھ دیر تک انہوں نے سرگوشی میں باتیں کیں پھر شہنشین سے اپنی باتی دانت کی صندوقچی اتار کر لائیں اس میں سے روپوں کی ایک حلی نکال کر دلبر کو تھما دی۔ اس کے بعد کھنگر دوں والی چاندی کی نازک سی پازیب اس کے خوبصورت بیروں میں پہناتے ہوئے فیس کر پوچھا۔

”نام کیا ہے تمہارا؟“

وہ اپنا نام بتانے والی ہی تھی کہ وحیدان مسکرا کر بولیں۔ ”نام تو ہم رکھیں گے بٹیا کا کیوں دلبر! سکندر جان کیسا رہے گا؟“

دلبر پوری مکاری سے بولی تھی ”اے میں صدقے میں قربان کیا نام رکھا ہے آپ نے میں تو کہوں مقدور کی سکندر بن کر راج کرے گی آپ کے یہاں۔“

سو نے چاندی کے ٹکٹے ماحول اور وحیدان بانی کی محبتوں کے ریٹھی



پر نظر ڈالی۔ قمر انصاری نے اپنا چائے کا ہوٹل بند کر دیا تھا۔ نصر و بھٹیارا اپنی کچھ نہاری کی دکان بند کر کے چلا گیا تھا۔ بس عبداللہ حلوائی کی دکان پر رات کا آخری شوق کچھ کر یا کسی کوٹھے سے بھرا سن کر آنے والے پانچ سات دودھ پینے والے کھڑے تھے۔ کوٹھے کے پچھواڑے کھڑکی کے عین سیدھ میں لکڑی کی ٹال تھی۔ اس کے بائیں طرف بالکل سڑک کے کنارے چھوٹے سے ٹین شید کے ٹکے اندھیرے سے اچانک ایک بلند آواز ابھری۔

”جانے والے، او بھائی بیڑی جلا دے، او بھائی بیڑی جلا دے۔“

ارے سو بیڑی جلا دے۔

آواز کیا تھی۔ یوں لگ رہا تھا جیسے کوئی گونجتی چیخ ہو۔ صبح سکندر جان نے وحیدن بائی سے رات والی آواز کا ذکر پچھیرا تو وہ ہنس کر بولیں۔

”تو نے آج سنا ہے وہ تو سات مہینے سے ٹین شید کے نیچے پڑے ہیں۔“

”مگر ہیں کون؟“

”بھئی زیادہ تو مجھے بھی نہیں معلوم یہ چائے خانے کے مالک قمر انصاری اس روز بتا رہے تھے کہ حافظ قدیر نام ہے اُن کا سہارنپور کے کسی دیندار گھرانے سے تعلق ہے۔ درری چادروں کی گانٹھیں لے کر کھنڈ آتے تھے۔ قدم بہک گئے۔“ نفاس چوک کی ایک طوائف پر عاشق ہو گئے۔ ایک روز بھرا سن کر عبداللہ حلوائی کی دکان پر دودھ پینے گئے تو اسی ٹال والے ٹین کے نیچے کوئی ماورزا درہند فقیر رات کو ”بیڑی جلا دے، بیڑی جلا دے“ کی آواز لگایا کرتا تھا۔ جاڑا، گرمی، برسات اسی ٹین کے نیچے بچا پڑا رہتا۔ اس رات حافظ قدیر کو جانے کیا سوچا کہ اس فقیر کے لیے بیٹھے دودھ کا ایک گلاس لے کر پہنچ گئے۔ فقیر نے آدھا گلاس دودھ پیا اور آدھا حافظ قدیر کو پلا دیا۔ بس اُس رات سے آج تک حافظ قدیر اسی ٹین کے نیچے تنگ پڑے رہتے ہیں لیکن اُس فقیر کو اس رات کے بعد کسی نے آج تک نہیں دیکھا۔

کھاتے پیتے کہاں سے ہیں؟ سکندر جان نے پوچھا۔

صبح اٹھتے ہی اس فقیر کا چھوڑا ہوا کاسراٹھا کر گلی گھومتے ہیں جو مل جاتا ہے کھاپی لیتے ہیں۔ دن بھر سوتے ہیں۔ اور آدھی رات سے بیڑی جلا دے، کی ٹٹ لگاتے ہیں۔

سکندر جان کو یہ کہانی عجیب سی لگی۔ وہ شام کو شاہ جینا صاحب میں حاضری دیتی تھی۔ اور ہر جمعرات کو حلوہ بنا کر لے جاتی اور وہاں تقسیم کرتی۔ خدا جانے اس روز سکندر جان کے جی میں کیا آئی اس رات کو جب حافظ قدیر بیڑی جلا دے، کے نعرے لگا رہے تھے۔ اس نے چینی کی بیڑی سی

قالب میں حلوہ بھرا اور ان کے پاس ٹین کے شید میں پہنچ گئی۔ دوسرے پاؤں تک برہند تھے بس ٹانگوں پر میلا سا کبیل پڑا تھا۔ وہ ان کے بالکل نزدیک بیٹھ کر بولی۔

”چینٹے چلا تے کیوں ہیں، لیجئے حلوہ کھائیے۔“

وہ اپنی انگارہ جیسی آنکھوں سے اسے گھورنے لگے۔ ”کھائیے نا۔ وہ کانپتی ہوئی آواز میں بولی۔

”راکھ مت کرید اندر چنگاریاں دہنی ہیں۔“

پہلے تو اسے لگا کہ وہ اپنا قالب میں پتھر ہو جائے گی، پھر ایک دم موسم بدلا، نئے موسم کی آمد پر جیسے پرمے اپنا رخ بدل لیتے ہیں۔ بس اسی طرح الف رنگا وجود بھی سکندر جان کے سامنے کسی لمحہ جاوداں کی مانند رخ پھیرے بیٹھا تھا۔ پھر یکا یک مڑا اور اس کے ہاتھ سے حلوے کی قالب لے کر غرپ غرپ کر کے چند تھے حلق سے اتارے۔ پھر انھیں گندے میلے ہاتھوں میں حلوہ بھر کے سکندر جان کی طرف بڑھا کر بولے تو نے کھایا؟ لے کھالے۔“ وہ ایک دم لگ سی انھیں دیکھ رہی تھی۔

انھوں نے اس باریوں کہا کہ لچھے میں نہ غصہ تھانہ پیار۔ ”چل کھا۔“ ان کے حکم میں جانے کیا طلسم تھا کہ وہ انگار نہ کر سکی۔ اُن کی ہتھیلی پر رکھا ہوا سارا حلوہ کھا گئی۔ اس کے بعد پھر۔۔

سب سے پہلے اسے مولوی عبدالہاری نے دیکھا۔ فجر کی نماز کے بعد وہ ٹال کے سامنے سے گزرے تو دیکھا سکندر جان اپنے آپ سے بے نیاز اسی ٹین شید کے نیچے خاک پر ایک دم برہند پڑی ہے۔ مولوی صاحب نے پہلے تو استغفار پڑھی پھر اپنے کندھے پر سے سوزنی اس پر ڈال کر آگے بڑھ گئے۔

گلابی جاڑوں کی یہ صبح نفاس والوں کے لیے حیران کن تھی۔ نیم برہند سکندر جان ہاتھ میں کاسرے لیے قمر انصاری کے چائے خانے پر پہنچی تو ایک لمحہ کے لیے قمر انصاری کی آنکھیں پھیل گئیں۔ پھر اس نے ایک کپ چائے اور کچھ سکٹ کاسے میں ڈالتے ہوئے کہا۔

”قواب حافظ جی کی گڈی تم سنبھا لو گی؟“ وہ کچھ کہے بغیر آگے بڑھ گئی۔ پھر اسی دن کی رات میں نفاس والوں نے ایک نئی آواز سنی۔

”بیڑی جلا دے، او جانے والے بیڑی جلا دے ارے او سُر۔“ ٹال کے سامنے والے کوٹھے کی کھڑکی پر کھڑی وحیدن بائی آواز کو سن کر ٹین شید کے اندھیرے میں جھانکنے کی کوشش کر رہی تھیں۔ مگر۔ یہاں۔ قطرے کا دریا میں فنا ہونا ہر آنکھ نہیں دیکھ سکتی۔ !!

Nafees Bano Shama

Post Box 9334, Jamia Nagar

New Delhi-110025



احساس نایاب

# شبہنم کی تپش

خود کی ہی لاش کو خود پہ لاوے کھڑی رہتی ہوں تاکہ کوئی گاہک آکر میری  
مجبوری کو اپنی خواہشات کی تکمیل کے لئے استعمال کرے۔۔۔

اسی طرح ہر رات نہ جانے کتنوں کی سچ سچاتے ہوئے انکی راتیں  
رنگین کرتی ہوں اور ہر صبح کی پہلی کرن کے ساتھ بن بیانی دلہن سی سفید  
لباس پہن اجڑی قسمت اُجڑے ہوئے وجود کے ساتھ دھوا جیسی لگتی  
ہوں۔ پر اس دھوا کے لیے کبھی کوئی آنسو نہیں بہاتا نہ ہی کوئی ہمدردی  
دکھاتا ہے بلکہ اس کے حصے میں تو گالیاں، لوگوں کی دھتکار اور نفرت ہے۔  
اس شبہنم کو کتنے ناموں سے نوازا جاتا ہے کبھی طوائف کبھی ویشیہ۔ کال  
گرل، بازار نہ جانے کتنے نام شبہنم کے حصے میں آتے ہیں۔ دنیا بھر کے  
مرد شبہنم کے جسم کے دیوانے ہیں۔۔۔ بڑی سے بڑی قیمت دیکر شبہنم کو حاصل  
کرنا چاہتے ہیں پر کوئی شبہنم کو اپنا نہیں چاہتا۔ زمانے سے چھپ کر شبہنم  
سے قربت کی چاہ تو سبھی کو ہے پر دن کے اجالے میں کوئی شبہنم کی طرف  
دیکھنا بھی نہیں چاہتا۔ مجھ جیسی اور نہ جانے کتنی ہی شبہنم اسی حال میں ہیں  
کوئی مجبوری میں کوئی جبراً زور زبردستی مار پیٹ کر اس دلدل میں ڈھکیلی گئی  
ہیں اسکا اندازہ شاید ہی کوئی لگا سکے۔۔۔ کیونکہ یہ سلسلہ آج کا نہیں یہ تو  
صدیوں سے چلا آ رہا ہے۔۔۔ جہاں شبہنم جیسی بد نصیب لڑکیوں کو ہر رات  
عیاشی کے لئے سبھی محفلوں کی زینت بننا پڑتا ہے۔ کسی نہ کسی کے ہوس کا  
شکار بننا پڑتا ہے اور یہ ہوس کے غلام شکاری زمانے بھر میں سفید پوش  
عزت دار بنے گھوم رہے ہیں۔ اور رات کی آغوش میں اپنے کریہہ چہرہ  
کے ساتھ شبہنم کو جنگلی گھٹوں کی طرح نوچتے ہیں اس کے جسم سے کھینچتے ہیں۔  
اس دوران ہلے بھر کے لئے بھی یہ نہیں سوچتے کہ یہ کسی کی بیٹی کسی کی بہن

شبہنم۔۔۔ یہ نام کتنا خوبصورت ہے، بالکل شبہنم کی بوند کی طرح  
نرم و نازک، پاک و شفاف، جو ہوا کے جھونکے سے بھی کھل کھلا اٹھتی ہے۔  
سورج کی نرم کرنوں میں ڈوب کر اور بھی پاکیزہ لگتی ہے، جسے دیکھ سکون ملتا  
ہے، تازگی محسوس ہوتی ہے، جنسکی پاکیزگی اور خوبصورتی کی مثالیں بڑے  
بڑے شاعروں نے اپنے اشعار کے ذریعہ پیش کی ہیں تو کئی عاشقوں نے  
اپنی معشوقہ کی تعریف میں استعمال کیے ہیں۔ جب ان شبہنم کے بوندوں کو  
دیکھتی ہوں یا شاعر اور عاشقوں کی زبانی تعریف سنتی ہوں تو خوشی سے جھومنے  
لگتی ہوں خود پر اترائے لگتی ہوں ایک ایک لفظ دل کو چھونے لگتے ہیں۔ کچھ  
ہلے کے لیے خود کو بھی اس شبہنم کی بوند کے مانند تصور کرنے لگتی ہوں۔۔۔

جو میں نہیں ہوں۔۔۔ ہاں میں نہیں ہوں، میں تو شبہنم کی بوندوں کا  
برعکس ہوں وہ جتنی پاک و شفاف ہیں میں اتنی ہی ناپاک، انہیں دیکھ کر جو  
خوشی جو تازگی محسوس کرتے ہیں وہی مجھے دیکھ کر اتنی ہی نفرت کرتے ہیں۔  
کہنے کو تو میں بھی شبہنم ہی ہوں کیونکہ میرا نام شبہنم ہے، شاید میرے ماں باپ  
نے بھی بڑے پیار اور ارمانوں سے یہ نام رکھا تھا پر آج میں بد نصیب اپنا  
گھر پر یار سب کچھ کھو کر وقت اور حالات کی ماری بدنام گلی کی بدنام شبہنم  
بننے رہ گئی ہوں جنسکی دنیا رات کی تاریکی میں پروان چڑھتی اور صبح کے آغاز  
میں ویران ہو جاتی ہے۔ میں بد نصیب ہر رات دلہن کی طرح جتن ہوں،  
کاہل، بندیا، ہونٹوں پہ لائی لگا کر ماتھے پہ بندی سجا کر کانوں میں جھینگے،  
پاؤں میں پائل پہن کر بالوں میں گھرے باندھے، اپنے بدن کو خوشبو سے  
مہکا کر اندھیری راتوں میں جھلگاتی ہوئی گلیوں اور چودا ہوں پر اپنی ہی  
بربادی کا اظہار اپنے ہی آنکھوں سے دیکھنے کے انتظار میں دلہن سی بھی دھجی

بھی ہو سکتی ہے۔ ایک جیتی جاگتی انسان ہے جو اپنی کسی مجبوری کی وجہ سے اس دلدل میں پھنسی ہوگی۔۔۔ ہرگز نہیں ان سفید پوش عیاشوں کو تو شبنم کے جسم سے مطلب ہے جس پہ گدھ کی طرح نظریں جمائے ہوتے ہیں۔۔۔ کسی کی مجبوری بے بسی لا چاری تو کسی عزت دار کی عیاشیاں۔۔۔ یہاں گنہگار کون ہے؟۔۔۔ مجبور، کمزور، بے بس، لا چار شبنم یا دولت کے غرور میں چور عیاش سفید پوش؟؟؟؟

پھر بھی ہمیشہ سے بدنام تو میں ہی ہوں شبنم، کوئی یہ نہیں جانتا اس بے باک سچی دنگی ہونٹوں پہ مسکان سجائے شبنم کی روح بھی ہر رات تڑپتی ہے جسم کراہ اٹھتا ہے ایسے لگتا ہے جیسے کوئی سانپ شبنم کے بدن پر رینگ رہا ہے۔۔۔ کیڑے مکوڑے پھجو فوج رہے ہیں میرے ارمانوں میرے خوابوں کا جنازہ اٹھ رہا ہے، اس وقت شبنم زندہ لاش سے بڑھ کر کچھ بھی نہیں رہتی۔۔۔ ایک حقیقی لاش اور شبنم کی لاش میں بس اتنا ہی فرق ہے، حقیقی لاش کی سانس نہیں چلتی، نہ ہی اسکو بھوک پیاس لگتی ہے اور نہ ہی اسے درد کا احساس ہوتا ہے۔۔۔ پر شبنم جیسی زندہ لاشیں جنگلی سانسیں چل رہی ہوتی ہیں جنہیں بھوک پیاس لگتی ہے اور انہیں درد محسوس ہوتا ہے۔۔۔ لیکن ان کے درد کی کسی کو کیا پرواہ انکے تکلیف سے کسی کا کیا لینا دینا، کیونکہ شبنم تو انسان ہے ہی نہیں، اسلئے شبنم سے ہمدردی یا مدد کرنے کی بات تو دور کی ہے شبنم کے بارے میں سوچنے بات کرنے سے بھی عزت دار انسان کھڑاتے ہیں یہ سوچ کر کہ کہیں ان کی زبان نہ پھلی ہو جائے، ہمدردی بھری نظروں سے دیکھنے سے کہیں ان کی نظریں نہ تاپا پاک ہو جائیں۔۔۔ کوئی شبنم کو اس دلدل سے نکالنے کے لئے آگے نہیں آتا اور جو میرے بارے میں تھوڑی بہت ہمدردی رکھتا ہے وہ بھی مجھے ہی گنہگار ٹھہراتا ہے، جس طرح سے کل کسی بزرگ نے مجھ سے کہا جب میں چوراہے پہ کھڑی معمول کی طرح کئی گاؤں کا انتظار کر رہی تھی اس وقت ایسا لگا کوئی مجھے بہت دیر سے دیکھ رہا ہے، جب پیچھے مڑ کر دیکھا تو یہ ایک بزرگ بابا تھے جو کچھ کہنا چاہے تھے پر بدنامی کے ڈر سے یا ہچکچاہٹ کی وجہ سے کچھ نہیں کہہ پا رہے تھے۔۔۔ ٹیکسی مسکراہٹ لیے میں ان بزرگ کے کچھ پاس جا کھڑی ہوئی جیسے ہی میں ان کے قریب پہنچی وہ گھبرا کر دوڑ پھوٹ گئے جیسے میں کوئی بھوت یا اچھوت ہوں یا کسی بیماری کا شکار ہوں جو انہیں لگ جائے گی۔ لیکن مجھے ان کا یہ رویہ عجیب نہیں لگا کیونکہ یہ سب کچھ تو میرے لیے معمول ہے۔۔۔ وہ ہچکچاتے ہوئے مجھ سے مخاطب ہوئے اور نرم لہجہ روز کا مجھے بیٹا کہا ان کے زبان سے خود کے لیے بیٹا سنتے ہی میری روح تک سرشاری کی لہر دوڑ گئی میں کچھ دیر کے لیے اپنے تمام دکھ درد بھول گئی زندگی میں پہلی بار کو ایسا لگا جیسے میں بھی

ایک انسان ہوں۔ میری آنکھیں بھرا آئیں اور میں بڑے ادب کے ساتھ بابا کی طرف متوجہ ہوئی پھر بزرگ بابا نے میری کیفیت کو بھانپتے ہوئے نہایت شفیق لہجے میں کہا بیٹا اتم یہ کام کیوں کرتی ہو یہ بہت بڑا گناہ ہے۔ جس سے اللہ بہت ناراض ہوتا ہے۔ مرنے کے بعد قبر میں عذاب ملے گا سانپ، پھوکاٹیں گے اور جہنم کی کبھی نہ بچنے والی آگ میں جلا یا جائے گا تم یہ سب چھوڑ دو اتنا کہہ کر بزرگ وہاں سے چلے گئے۔ ان کے جاتے ہی میری آنکھوں سے آنسوؤں کا سیلاب بہہ نکلا جو نہ جانے کب سے رکن پڑا تھا اور جو بابا کی ہمدردی پا کر پھٹ پڑا۔ میں وہیں سڑک کے کنارے ڈھپ سے بیٹھ گئی، میں اس وقت زور زور سے چھٹنا چار رہی تھی چلا کر بابا کو بلانا چاہ رہی تھی اپنی بد نصیبی کی داستان آج ساری دنیا کو سنانا چاہ رہی تھی کہ میں یہ سب جان بوجھ کر نہیں کرتی، میں بھی اس دلدل سے نکلتا چاہتی ہوں۔ عزت کی زندگی جیتنا چاہتی ہوں، تاجر کسی کی باغی بن کر اس کی پناہ میں رہنا چاہتی ہوں۔ میری زندگی مرنے کے بعد نہیں بلکہ جیتے ہی لاش ہے، ہر رات کئی بیچ میرے لئے کسی قبر سے کم نہیں ہے سانپ، پھوکاٹیں کے جسم کو اب بھی نوچتے ہیں۔ وہ اب بھی ہر دن ہر رات جسم فروشی کی آگ میں زندہ جمل رہی ہے۔۔۔ شبنم آج بیدار سماج کے ساتھ ساتھ قدرت سے بھی پوچھنا چاہتی ہے، آخر اسکو یہ کس گناہ کی سزا مل رہی ہے۔۔۔ غربت، مجبوری، بے بسی، لا چاری یا بد نصیبی کی؟؟؟

**Ehsas Nayab**

C/o. Mohammed Asif

S/o Mohammad Ghaus

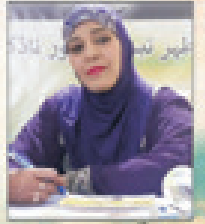
K.R Puram ext.

Near Ram Temple

Shimoga-577202 (Karnatak)

## فہرہنگ آصفیہ

بارہ ٹوپی۔۔۔ اسم مؤنث۔ (۱) پورب کی بارہ قوموں اور ان کی طاقت سے مراد ہے۔ شاید مختلف وضع کی ٹوپیاں دیکھ کر یہ خیال جما لیا ہے۔ (۲) بارہ عقلمند اور چالاک آدمیوں کی کونسل۔ جو دہلی کے قلعہ معلیٰ میں بڑے بھائوں مدبر اور زما نہ شناس مانے جاتے تھے مغل مرزا ہدا یت اللہ۔ عرف مرزا الہی بخش مرحوم۔ موسس الد ولد۔ نو اب فاضل بیگ خان صاحب مغلور۔ حکیم احسن اللہ خان صاحب۔ منشی تراب علی۔ نو اب نبی بخش خان۔ شیخ ہرکت اللہ۔ محبوب علی خان۔ عو اجدہ سرا۔ مرزا جام بیگ۔ حافظ داؤد۔ اور راجہ دنیا ناتھ وغیرہ۔



سیدہ نسیم منظور تالوکر

## زباں پہ درد بھری داستاں چلی آئی

تھی۔ مجھے بڑا تجسس ہوا مگر میری سمجھ میں نہیں آ رہا تھا کہ وہ لوگوں سے کیا کہہ رہے ہیں۔

مجھے مسلسل اس طرف دیکھتے دیکھتے میری سہیلی بولی، ”شیع! آپ مسلسل اس طرف کیوں دیکھے جارہی ہیں؟“ ”کچھ نہیں رخسار۔ آپ گھر جاؤ۔ میں تھوڑی دیر میں آتی ہوں!“ ”جی اچھا۔ آپ جلدی آجانا۔“ کہتے ہوئے رخسار چلی گئی۔ میں روڈ کراس کر کے درگاہ کے گیٹ تک جا پہنچی اور ان بابا کے قریب کھڑی ہو گئی۔ مجھے بڑا تجسس ہو رہا تھا کہ آخر وہ کہہ کیا رہے ہیں۔ ان کی آنکھیں اشک بار تھیں۔ ان کے آنسو رخساروں سے ہوتے ہوئے ان کی داڑھی میں جذب ہو رہے تھے۔ ان کے چہرے کی وجاہت چنچ چنچ کر کہہ رہی تھی کہ وہ کسی اچھے خاندان سے تعلق رکھتے ہیں۔ پتہ نہیں کون سی بات مجھے ان کی طرف کھینچنے لگی۔

”اللہ کے واسطے میری مدد کرو۔ میری بیٹی کو کیسر ہے۔ میری بیٹی کے علاج کے لیے میری مدد کرو۔ دم کرو مجھ پر۔ کوئی تو سنو! کوئی کوئی تورو! میرے اللہ! میری مدد فرما۔“

میں نے یہ جملے بابا کے منہ سے سنے تو مجھے بہت افسوس ہوا۔ ہر آنے جانے والا ان کی آواز سن رہا تھا پر کوئی بھی ان کے پاس نہیں رک رہا تھا۔ جن کو سننا ہی نہ وہ تو وہ کسی کی چیخ و پکار بھی نہیں سن سکتے۔ کئی لوگ مزار پر چڑھانے کے لئے پھولوں کی چادر، نذرانہ لے کر جا رہے تھے لیکن افسوس ایک زندہ، بے بس، لاچار انسان کی چیخ اور ہستے ہوئے آنسو کسی کو بھی دکھائی نہیں دے رہے تھے۔ میں ان کے قریب جا پہنچی اور بولی، ”بابا! لیجئے آپ تھوڑا پانی پی لیجئے۔“ انھوں نے میرے ہاتھ سے پانی کی بوتل ایسے لی جیسے وہ بہت دیر سے پیاسے ہوں اور پانی کی تلاش میں ہوں۔ انہوں

عصر کی نماز ادا کر کے مجھے اپنی سہیلی کے گھر جانا تھا۔ مگر سے باہر نکلی تو ٹھنڈی ہوائیں چل رہی تھیں۔ سہیلی کے گھر پہنچتے پہنچتے ایسا محسوس ہونے لگا کہ شام رات کی آغوش میں جانے کے لیے بے تاب ہو گئی ہے۔ سہیلی کے گھر پہنچ کر سب سے پہلے مغرب کی نماز ادا کی اور ہم دونوں سیلیاں باتوں میں مشغول ہو گئیں۔ چائے ناشتہ کر کے میں نے اپنی سہیلی سے کہا، ”چلو رخسار! ذرا باہر چہل قدمی کر کے آتے ہیں۔“ اس نے بھی فوراً حامی بھری اور ہم باہر نکل آئے۔ رات ہر طرف اپنا پہرا لگانے لگی تھی مگر افاق سے ابھرتا چاند ہمیں کا چاند ہر طرف اپنا نور بکھیرنے لگا تھا۔ جس جگہ ہم چہل قدمی کر رہے تھے اس کے صحن سامنے سڑک کے اس پار ایک خوبصورت اور عالی شان درگاہ بنی ہوئی تھی۔ درگاہ سے مسجد جڑی ہوئی تھی اور اس کے باہر بڑا سا مین بھی تھا۔ صحن میں بہت سارے لوگ بیٹھے ہوئے تھے۔ ان میں مرد، عورتیں، بچے سب شامل تھے۔ بچے کھیل کود میں مصروف تھے اور مائیں اپنی سہیلیوں کے ساتھ باتوں میں مصروف تھیں۔ لوگ درگاہ کے اندر جا رہے تھے اور باہر نکل رہے تھے۔ میری نظریں اسی طرف لگی ہوئی تھیں اور میں ہر چیز کا جائزہ لے رہی تھی۔ اچانک میری نظر گیٹ کے باہر کھڑے ایک ضعیف آدمی پر پڑی۔ سفید داڑھی، نورانی چہرہ والا وہ آدمی سفید رنگ کا کرتہ پاٹھامہ زیب تن کیے ہوئے تھے۔ ان کے لباس اور چہرے کی وجاہت بتا رہی تھی کہ وہ کسی اچھے خاندان سے ہیں۔ وہ ہر آنے جانے والے سے کچھ کہہ رہے تھے پر کوئی بھی ان کے پاس نہیں رک رہا تھا۔ بس لوگ آگے بڑھتے چلے جا رہے تھے۔ ایسا لگ رہا تھا کہ وہ کوئی مانگنے والے ہوں اس لئے لوگ ان کی باتوں کو ان سنی کر کے آگے بڑھ رہے تھے۔ میں دور کھڑی تھی اس لیے ان کی آواز مجھ تک نہیں پہنچ رہی

تعالیٰ نے اس کے دکھوں کو یہیں ختم نہیں کیا۔ اچانک میری بیٹی بیمار بننے لگی۔ جب بہت دنوں تک علاج کے بعد بھی صحت یاب نہ ہو سکی تو میں نے ایک بڑے ڈاکٹر کو بتایا۔ بہت سارے ٹیسٹ کرنے پر پتہ چلا کہ وہ کیفر کی بیماری میں مبتلا ہیں۔ میرے پاس جو جمع پونجی تھی وہ وہاں پر اس کے علاج میں لگا دی۔ فائدہ نہیں ہوا تو جیسے تیسے بیٹی کو اپنے ساتھ اس شہر میں علاج کے لیے لے آیا۔ میری بیٹی کا علاج تو ہو رہا ہے لیکن میرے نواسے کی ضرورتیں، ہمارا کھانا پینا وغیرہ بڑے خرچ ہیں۔ کبھی کبھار ڈاکٹر دوائیاں وغیرہ بھی باہر سے لکھ دیتے ہیں۔ اس کے لیے تو پیسوں کی ضرورت ہے نا! یہ سب میں کہاں سے لاؤں۔ ان بوڑھی لاچار بڑبیوں میں اب اتنی طاقت نہیں ہے کہ کہیں کام کر سکیں۔ اس طرح مانگنے میں بہت شرمندگی محسوس ہوتی ہے پر کیا کروں بالکل مجبور ہو گیا ہوں۔ مجھے اپنے رب سے کوئی شکایت نہیں۔ وہ جس حال میں رکھے میں راضی ہوں۔ بس اپنی بیٹی کی دوائیوں اور نواسے کی ضروریات پوری کرنے کے لیے باہر نکلتا پڑتا ہے۔ شام میں ایسی ہی کسی جگہ مانگنے کے لیے کھڑا ہو جاتا ہوں۔“

بابا کی درد بھری داستان سن کر بہت دکھ ہوا۔ اپنے پرس میں ہاتھ ڈالا اور جتنا تھا سب نکال کر بابا کے ہاتھ میں رکھ دیا۔ اتنے میں موذن کی صدا میں چار جانب گونجنے لگیں۔ بابا نے میرے سر پر ہاتھ رکھا، دعا میں دیں اور مسجد کی طرف چل پڑے۔ میں سوچتی رہ گئی کہ وقت کیا ہے؟ انسان کو کہاں سے لا کر کہاں لا کھڑا کرتا ہے۔

**Syeda Tabassum Manzoor Nadkar**  
226/1807 Road No. 6  
Motilal Nagar No. 1  
Goregaon-400104 (W) Mumbai

نے پانی پیا، رب کا شکر ادا کیا اور مجھے جزاک اللہ کہہ کر پانی کی بوتل واپس کر دی۔ میں نے پوچھا، ”بابا! آپ کچھ کھائیں گے؟“ انہوں نے تشکرانہ نظروں سے مجھے دیکھا اور صرف اثبات میں سر ہلا دیا۔ پاس میں ہی دوکانیں تھیں۔ میں جا کر وہاں سے ان کے لیے کچھ کھانے کی چیزیں لے آئی۔ میرے ہاتھوں سے چیزیں لے کر وہ پاس ہی ایک جگہ بیٹھ گئے۔ جب انہوں نے کھا کر پانی پی کر رب کا شکر ادا کیا تو میں نے ان سے پوچھا کہ کیا میں آپ سے کچھ پوچھ سکتی ہوں۔ انہوں نے کہا، ”جی بیٹی پوچھو۔“

”بابا آپ مجھے بتائیے کہ آپ یہاں ایسے کیوں مانگ رہے ہیں۔ آپ کو کچھ کر گنا ہے کہ آپ اللہ اور رسول پر پورا یقین رکھتے ہیں۔ آپ کو یقین ہے کہ دینے والی ذات تو صرف وہی ہے۔ یہ انسان کسی کو کیا دے سکتے ہیں۔ آپ کی بیٹی کہاں ہے؟ آپ کوئی مانگنے والے یا فقیر تو نہیں لگتے! پھر کیا وجہ ہے؟ رسی علاج کی بات تو کئی ایسے ہسپتال ہیں جہاں پر کم داموں میں یا کہیں کہیں تو مفت میں بھی غریبوں کے علاج کئے جاتے ہیں۔“

بابا نے ایک لمبی سانس لی اور بولے، ”بیٹی اچھ کہتی ہو۔ میں ایک اچھے خاندان سے تعلق رکھتا ہوں اور میں باہر سے اس شہر میں اپنی بیٹی کے علاج کے لیے آیا ہوں۔ میری ایک ہی بیٹی ہے۔ اس کی شادی ہونے کے تین سال کے اندر ہی اس کے شوہر کا انتقال ہو گیا۔ وہ اپنے ننھے سے بیٹے کو لے کر اپنے ماں باپ کے گھر آ کر رہنے لگی۔ اس کی ماں یعنی میری بیوی اپنی بیٹی کو روزانہ گھٹ گھٹ کر جیتے ہوئے نہیں دیکھ سکیں۔ وہ اپنی بیٹی کے دکھ برداشت نہیں کر پائیں اور بیٹی کا دکھ سینے میں لیے اپنے مالک حقیقی سے جا ملیں۔ جیسے تیسے ہم باپ بیٹی اس بچے کو لے کر جی رہے تھے۔ اللہ

#### Subscription Form "Khwareen Duniya"

### سالانہ خریداری فارم

میں 'خواتین دنیا' کارکی سالانہ خریدار بننا چاہتا/چاہتی ہوں۔

100 روپے کا ڈرافٹ / منی آرڈر ..... بتاریخ ..... بنام National Council for

Promotion of Urdu Language منسلک ہے۔ خواتین دنیا ایک سال کے لیے اس پتے پر بھجوائیں۔

نام: .....

پتہ: .....

دستخط



## غزل

جب سے تری نظر کے گردیدہ ہو گئے ہیں  
ہم دل کی دادیوں میں پوشیدہ ہو گئے ہیں

سلجھا لیں آؤ مل کر وہ مسئلے جنوں کے  
دوری سے جو تھماری چھیدہ ہو گئے ہیں

آتی نہیں لبوں پر بھولے سے بھی ہنسی اب  
تم سے چمک کے کتنے رنجیدہ ہو گئے ہیں

بے چینوں سے میری ہر شے لرز اٹھی ہے  
جھونکے ہواؤں کے بھی لرزیدہ ہو گئے ہیں

جب سے جنوں کو ہم نے رہبر بنا لیا ہے  
پہلے سے بھی زیادہ سنجیدہ ہو گئے ہیں

روئے پہ تیرے شبنم گل ہنس رہے ہیں لیکن  
یہ کیا کہ تابہ داماں نمودیدہ ہو گئے ہیں

Kishwar Saifuddin Khan  
Rampur, (U.P)

## غزل

وسعت صحرا سے چھوٹے بام و در میں آ گئے  
صبح کے چمکڑے مسافر شام گھر میں آ گئے

اؤل اؤل بے کراں تھیں آسمان کی وسعتیں  
قاصدے پھر خود سٹ کر ہال و پر میں آ گئے

دل میں پوشیدہ رہے وہ راز سر بستہ مگر  
بے سلیقہ چند آنسو چشمِ تر میں آ گئے

رفتہ رفتہ رنگ لائے میرے بعدوں کے نشان  
عکس سارے پھر ابھر کر سبکِ در میں آ گئے

شاعری کا غم ، ادا جینے کی، اور آدابِ غم  
یہ ہنر بھی شانِ وسعت بے ہنر میں آ گئے

Syeda Shane Meraaj  
Train Tikli  
Shahjahanpur-242001 (U.P)

عمرانہ خانم

غزل

تو نے تو بے شمار ہم پہ اُجائے ہیں  
ہم ہیں کہ پھر بھی تیری قسم سکرائے ہیں

دو چار کام آپ مرے ساتھ کیا چلے  
دنیا نے بے حساب فسانے بنائے ہیں

کل میں نے جس کی راہ میں کلیاں بچھائی تھیں  
آج اُس نے میری راہ میں کانٹے بچھائے ہیں

نفرت کے دیپ چاہے جلایا کرے کوئی  
ہم نے سدا چراغِ تعصب بجھائے ہیں

افسوسِ باغباں نے اُجالے کے واسطے  
عمرانہ جانے کتنے فیشن جلائے ہیں

Imrana Khanam  
C/o. Jamshed Khan  
H.No382, 1st Floor Gali.No. 17,  
Near Medicos, Zakir Nagar,  
Jamia Nagar, New Delhi-110025

ثمینہ مشتاق

نئی اڑان



حسن صحن

یوں لگتا ہے جیسے تجھ کو جانتی ہوں میں برسوں سے  
بیادی چڑیا یہ تو بتا دے تیرا میرا ناطہ کیا

کیا تو بھی اینڈن سے چھڑ کر ہجر کے صدمے سستی ہے  
تجھ کو بھی لگتا ہے یہ مگر ہے ان دیکھا انجانہ کیا

جانتی ہوں کہ تیری کہانی کچھ کچھ میرے جیسی ہے  
میری طرح فرقت سے بھرا ہے تیرا بھی افسانہ کیا

تجھ کو بھی کیا اپنے چمن کی یاد پریشاں کرتی ہے  
تو نے بھی سپنوں کی خاطر چھوڑا غور ٹھکانہ کیا

ایک سی ہے دونوں کی زباں اور ایک سے ہیں دونوں کے دکھ  
یہ مایا آئی جانی ہے کیا کھوتا اور پاتا کیا

مئی ہے منزل تھی اڑانیں کیوں نہ ہو پھر سوچ تھی  
ماضی تھا جو بیت گیا اب اس پر الٹک بہانا کیا

ہم خوابوں کے پنکھ لگا کر نئے ترانے گائیں گے  
عزم و ارادہ پختہ ہو تو مشکل سے گھبرانا کیا

Sameena Mushtaq

Kainat Residency Flat No. 102

Ratho Layout, Anant Nagar

Near Noori Masjid

Nagpur-440015 (M.S)



مینا نقوی

مغزل

نظم

## دوستوں کی طرح

غم زدہ وقت کی پھر آنکھ سے پکا آنسو  
آج پھر دیکھا محبت کا اندھیرا منظر  
ہر طرف بکھرا ہوا دیکھا لہو جھڑیوں کا  
آج پھر درو کا بڑھتا ہوا دیکھا تیر

رہتے دل میں کیوں شبنم کی نہیں ہے غلطک  
ہر تعلق میں کیوں ایک آگ چھپی رہتی ہے  
بدگمانی کا زہر دل میں اترتا کیوں ہے  
شعلے بجھ جاتے ہیں چنگاری دہلی رہتی ہے

دل کی دھڑکن میں عجب کرب کا سناٹا ہے  
ہر نفس دور کی آہٹ سے سہم جاتا ہے  
ہم نفس ہو کے بھی سمجھا نہیں اس نے مجھ کو  
غم و فاقا کا یہ میری روح میں جم جاتا ہے

اپنا مانا تو مقدر میں نہیں تھا لیکن  
راہ میں ملنے کے کچھ سوز تو بڑھ سکتے تھے  
آنکھ میں اشک لئے لب پہ تبسم لے کر  
دوستوں کی طرح ہم لوگ بچھڑ سکتے تھے

دل سے ترے خیال کو اس طرح کم کیا گیا  
بہر کی آنکھیں پرھیں پکوں کو نم کیا گیا  
آنکھوں سے خواب چھین کر وقت نے جب کیا ستم  
آئینہ رو برد کیا عکس کو ضم کیا گیا

سارے جہاں کی رنجش اہل جہاں کو ہم سے تھیں  
لمبے فنی کے چھین کر ہم پہ ستم کیا گیا

اس کی عطا سے ہی کھلے پھول ہمارے عزم کے  
کانٹے بچھا کے راہ میں جود و کرم کیا گیا

سہر فرات عشق کی خشک ہوئی جھاڑوں سے  
حشر پنا و فغاڑوں کا زیرِ علم کیا گیا

چہروں کا نور چھین گیا آنکھوں سے روشنی مٹنی  
رشتوں کو جب سے راہی ملکِ عدم کیا گیا

میری کتابِ زیست کے روشن تھے باب اس لئے  
مصنفِ لہو کئے گئے لفظِ قلم کیا گیا

پونہ نہیں ملا ہمیں دنیا کو چیتے کا فن  
ہاتھوں کو جوڑ کر رکھا سر کو بھی ٹم کیا گیا

’یوں بھی ہمارا حال دل‘ مینا کیا گیا بحال  
پڑھ کے دعا یقین کی سینے پہ دم کیا گیا

**Dr.Meena Naqvi**  
A 301 Mahamaya Balika Inter College  
Staff Campus  
Sector 44  
Noida- 201301 (UP)

## مختصر کہانی

پڑا ہے زندگی کے اُس سفر سے سہاگہ اپنا  
جہاں چلتا ہے اپنے ساتھ خالی راستہ اپنا

کسی دریا کی صورت بہہ رہی ہوں اپنے اندر میں  
مرا ساحل بڑھاتا جا رہا ہے فاصلہ اپنا

لٹا کے اپنا چہرہ تک رہی ہوں اپنا منہ، جیسے  
کوئی پاگل الٹ کے دیکھتا ہو آئینہ اپنا

یہ بہتی لوگ کہتے ہیں مرے خوابوں کی بہتی ہے  
گنوا بیٹھی ہوں میں بد قسمتی سے حافظہ اپنا

مجھے موسم میں میں نے کیوں نہ کافی فصل خوابوں کی  
میں اب جاگی ہوں جب پھل کھو چکے ہیں ذائقہ اپنا

فسانہ در فسانہ پھر رہی ہے زندگی، جب سے  
کسی نے لکھ دیا ہے طاقِ نسیاں پر پتہ اپنا

ہٹا کے میز سے اک روز آئینہ میں نے  
پھر اپنے آپ سے رکھا نہ واسطہ میں نے

جب اپنے آپ سے، پہچان اپنی کھو کے ملی  
تو خود ہی کاٹ دیا اپنا راستہ میں نے

میں کسنی میں بھی غمگیاں کبھی نہیں کھیلی  
پلوں میں طے کیا برسوں کا فاصلہ میں نے

چراغ ہوں مجھے جب دھوپ داس آنہ سکی  
تو خود سکڑ لیا اپنا دائرہ میں نے

میں اپنے آپ میں ہوں یا نہیں، کبھی اپنا  
کسی کو ٹھیک بتایا نہیں پتہ میں نے

عجیب کیا جو بکھیرا نہیں سمیٹ کے پھر  
تمام عمر امیدوں کا سلسلہ میں نے

# لذیذ یقوان

تا کہ ٹھیک سیٹ ہو جائے۔ پھر وہ ٹیپر پچر میں رکھ کر سرد کریں۔

**پانی کا ذائقہ و افادیت بڑھانے کی 5 آسان ترکیبیں**

1۔ انگور اور کیو سے بنا فلیورڈ پانی کے اجزاء  
انگور کے بڑے دانے۔ پندرہ عدد، کیو کی پھاٹکیں پندرہ عدد، پانی

ایک لیٹر

ترکیب: انگور کے دانوں کو پیچ میں سے آدھا کر لیں۔ کیو کی پھاٹکیں میں سے پیچ نکال کر چھوٹے چھوٹے ٹکڑے کر لیں۔ ایک لیٹر پانی میں انگور اور کیو کے ٹکڑوں کو ڈال کر تیس منٹ کے لئے چھوڑ دیں۔



نوٹ: اس پانی میں موجود انگور گرمی کی شدت کو کم کرتا ہے اور اگر جسم میں پانی کی کمی کے باعث پھیپھڑیاں کم ہو جائیں تو تیزی سے بڑھاتا ہے۔ کیو وٹامن سی اور ایسٹریکسیڈنٹ سے بھرپور ہوتا ہے جو دل کو تقویت دیتا ہے۔

2۔ انار اور پودینہ سے بنا فلیورڈ پانی کے اجزاء

انار۔ ایک چوتھائی کپ، پودینہ کے پتے۔ ایک مٹھی پانی۔ ایک لیٹر  
ترکیب: انار کے دانوں کو ہلکا سا کوٹ لیں۔ پودینہ کے پتوں کو ہاتھ سے توڑ لیں۔ ایک لیٹر پانی کو کسی بوتل میں ڈال کر اس میں انار کے

**مزید اس کا جو تھی بنانے کی ترکیب**

ترکیب: 1۔ کاجو، لونفٹ ملک پاؤڈر اور الائچی پاؤڈر کو اچھی طرح مکس کر لیں۔

2۔ ایک بڑے پتلے میں پانی گرم کریں کہ پانی میں جوش آتا رہے اب اس پتلے میں ایک چھوٹا اسٹیل کا برتن رکھیں (اس طریقے کو ڈبل بوالٹر کہتے ہیں)

3۔ اس چھوٹے برتن میں کاجو اور ملک پاؤڈر ڈال دیں۔

4۔ اب اس میں براؤن شوگر ڈالیں اور تھوڑی تھوڑی مقدار میں آئسنگ شوگر اور پانی ڈالتے جائیں۔

5۔ تیزی سے چمچے ہلاتے رہیں اور آخر میں عرق لکاب ڈال دیں۔

6۔ اس وقت تک چمچے چلائیں جب تک کہ تمام اشیاء مل کر ایک پیڑے کی شکل میں نہ آ جائیں۔



7۔ اب ہاتھوں پر ہلکا سا تھل لگا کر اس پیڑے کو ٹکے ہاتھوں سے گوندھیں تا کہ پیڑہ ملائم ہو جائے پھر ویکس پیپر پر ڈال کر ریلن سے ایک انچ موٹا تھل لیں۔ اور ڈائنڈ ٹھیک میں چھوٹے چھوٹے ٹکڑے کاٹ لیں۔  
8۔ کاجو کشکی کے ٹکڑوں کو آدھے گھنٹے کے لئے فریج میں رکھیں



## گرمیوں کے لئے مزیدار اور مختلف راسخے

گرمیاں آتے ہی غذا میں تبدیلی کرنا انتہائی ضروری ہو جاتا ہے۔ لیکن کچھ ایسی غذائیں ہوتی ہیں جو ہر موسم میں دسترخوان کی زینت بنتی ہیں ان غذاؤں میں راسخے سرفہرست ہے۔

راسخے کا بنیادی جز وہی ہوتا ہے لیکن ہر گرمی میں مختلف ہزیاں اور اجزاء شامل کر کے طرح طرح کے راسخے بنائے جاتے ہیں۔

### لوکی اور کدو کا راسخہ

اجزاء: دہی۔ ایک کپ، کدو کش لوکی اور کدو۔ آدھا آدھا کپ، نمک۔ حسب ذائقہ، ہری مرچ۔ چار عدد، ہرا دھنیا اور پودینہ۔ آدھا آدھا کپ، لہسن۔ ایک جوا، زیرہ۔ آدھا چائے کا چمچ، ثابت مرچ۔ چار عدد، تیل۔ چار کھانے کے چمچ



ترکیب: ہرا دھنیا، پودینہ، ہری مرچ اور لہسن کے جوے کو پارک گرائنڈ کر کے چٹنی بنالیں، اب دہی کو اچھی طرح پھیٹ کر اس میں کدو کش لوکی اور کدو، نمک اور چٹنی ڈال کر اچھی طرح کانٹے کی مدد سے کس کر لیں، راسخے کا بگھار تیار کرنے کے لئے تیل میں ثابت لال مرچ اور زیرہ ڈال کر کڑکڑائیں اور راسخے پر ڈال دیں۔ گرمیوں کی دوپہر میں اس راسخے کو روٹی یا زیرہ والے چاول کے ساتھ نوش فرمائیں

### حبث پٹ، مصالحہ دار راسخہ

اجزاء: دہی۔ دو کپ، پیاز، ایک چھوٹی، ٹماٹر۔ ایک عدد، لہسن اور کھانسی کا پیسٹ۔ ایک کھانے کا چمچ، بند گوبھی۔ آدھا کپ، ہرا دھنیا پودینہ۔ آدھی آدھی گٹھی، نمک۔ حسب ذائقہ، بھنا کٹا زیرہ۔ آدھا چائے کا چمچ، سرخ مرچ پاؤڈر۔ ایک کھانے کا چمچ، سفید کولڈ ڈرک۔ چار کھانے کے چمچ، پانی۔ ایک چوتھائی کپ

ترکیب: تمام اجزاء کو بلینڈر میں ڈال کر بلینڈ کر لیں، اس راسخے کو آلو کی تھاری، بریانی یا بھڑی کے ساتھ پیش کریں۔

والے اور پودینہ کے پتے ڈال دیں اور دو گھنٹے کے لئے فریج میں رکھ دیں۔  
فواکھ: انار دانہ بلیڈ پر پشکر کو کنٹرول کرتا ہے اور اینٹی آکسیڈنٹ اور اینٹی کینسر خصوصیات رکھتا ہے۔ پودینہ جسم کو تازگی اور راحت پہنچاتا ہے گرمی میں ہونے والے ہیضہ سے بچاتا ہے اور جسم سے ٹوکسنز باہر نکالتا ہے جس سے وزن کنٹرول میں رہتا ہے۔

### 3۔ آم اور تھسی کے پتوں سے بنا فلیورڈ پانی کے اجزاء

آم کے سلائس۔ دس عدد، تھسی کے پتے۔ دس عدد، پانی۔ ایک لیٹر ترکیب: آم کے ٹکڑوں کو باریک باریک کاٹ لیں۔ تھسی کے پتوں کو دھو کر توڑ لیں۔ ایک لیٹر پانی کو جگ میں ڈال دیں اس میں آم اور تھسی کے پتے ڈال کر ایک گھنٹے کے لئے فریج میں رکھ دیں۔

فواکھ: اس پانی میں موجود آم قوت مدافعت، بلیڈ پریش اور کولیسٹرول کو کنٹرول کرتا ہے، ہاضمہ اور قوت مدافعت بہتر کرتا ہے۔ تھسی کے پتے اینٹی آکسیڈنٹ ہیں جو ٹوکسنز کو باہر نکالتے ہیں اس کے ساتھ چہرے پر بھی چمک لاتے ہیں۔

### 4۔ سیب اور لیموں سے بنا فلیورڈ پانی کے اجزاء

ہرے سیب۔ بارہ ٹکڑے، لیموں کے سلائس۔ سات عدد، پانی۔ ایک لیٹر

ترکیب: سیب کے ٹکڑے اور لیموں کے سلائس باریک باریک کاٹ لیں۔ ایک لیٹر پانی میں لیموں اور سیب کے ٹکڑے ڈال کر ایک گھنٹے کے لئے فریج میں رکھ دیں۔

فواکھ: سیب میں فائٹو نیوٹرنٹ پائے جاتے ہیں جو کینسر، اسٹما، دل کی بیماریوں اور کولیسٹرول جیسے امراض سے بچاتے ہیں۔ لیموں وٹامن سی حاصل کرنے کا بڑا ذریعہ ہے جو نہ صرف ہاضمہ کو درست کرتا ہے بلکہ ہڈیوں کے درد اور موٹی بخار سے بھی بچاتا ہے۔

### 5۔ اورنج اور ادراک سے بنا فلیورڈ پانی کے اجزاء

کیوٹو۔ آدھا، ادراک۔ ایک انچ کا ٹکڑا، پانی ایک لیٹر ترکیب: ادراک کو اچھی طرح کوٹ لیں۔ کیوٹو کو باریک سلائس میں کاٹ لیں ک کے سلائس ایک بوتل میں ڈال کر اوپر سے پانی ڈال دیں اور دو گھنٹے کے لئے فریج میں رکھ دیں۔

فواکھ: کیوٹو اینٹی آکسیڈنٹ اور وٹامن سی سے بھرپور ہوتے ہیں جو دل کی حفاظت کرتے ہیں اور چہرے کی رنگت بھی صاف کرتے ہیں۔ ادراک پٹوں کے درد کو دور کرنے اور شوگر کنٹرول کرنے میں انتہائی مفید ہے۔

# کیا ہے پولیو اور پولیو ڈوز؟... اپنے بچے کی حفاظت کیجیے

شادی بیاہ، اور ازدواجی نیز سماجی زندگی قابلِ رحم ہوتی ہے۔ کیا آپ چاہیں گے کہ آپ کا بچہ پوری زندگی دوسروں کے رحم کے سہارے بنے یا آپ چاہیں گے کہ وہ با اختیار زندگی بسر کرے؟ یہ سبھی کے سہارے بننے کو یا بڑے کو چلتے دیکھنا کیا آپ کو اچھا لگے گا؟ پولیو زدہ بچہ اسکول میں بھی اپنے ہم جماعتوں کے درمیان ایک احساسِ کمتری یا احساسِ نقصان کے ساتھ وقت گزارتا ہے، اس کی آنکھوں میں بار بار محرومی اور مایوسی دیکھنے کو ملتی ہے۔ اور وہ چاہتے ہوئے بھی اپنے ہم جماعتوں سے مسابقت نہیں کر پاتا۔



اپنے آس پاس ہم ایسے افراد اکثر دیکھتے ہیں جن کا ایک ہاتھ یا پیر ڈبلا ہوتا ہے، انھیں چلنے یا کام کرنے میں واضح دشواری ہوتی ہے، کبھی سینے کی دیت بگڑی ہوتی ہے اور سانس لینے میں تکلیف ہوتی ہے۔ یہ مرض پولیو کا شکار ہیں۔ انھیں بچپن میں پولیو لاحق ہوا تھا۔ لیکن یہ بھی اب ایک عام مشاہدہ ہو چلا ہے اور خوش کن تبدیلی ہے کہ ایسے افراد اب پسِ شباب یا اوجیزی کی عمروں میں ہیں۔ بالفاظِ دیگر اب نئے بچوں میں ایسی جسمانی معذوری عموماً

کن ماں باپ کی خواہش نہیں ہوتی کہ ان کی اولاد بچہ خود بصورت اور خلقی نقصان سے پاک رہے۔ پھر پیدائش کے بعد بھی بچوں کے ساتھ کسی محبت اور لگاؤ رہتا ہے اور کتنے چاؤ کے ساتھ انھیں پالا پوسا جاتا ہے؛ بچوں کی ہر ضرورت کا خیال رکھا جاتا ہے؛ ان کی بھوک، پیاس اور دکھ بیماری سب کا خیال رکھا جاتا ہے۔ یہی ہشتہ کھیلتے اور کھاریاں مارتے بچے دن بھر کے تھکے ہارے والدین کی حُکمان کو بس ایک مسکراہٹ اور ایک کھٹکھٹاہٹ میں بھلا دیتے ہیں۔ ماں باپ کی دنیا انھیں کی وجہ سے گلشن ہے، انھیں کی وجہ سے روشن ہے۔

مگر ہم سب جانتے ہیں کہ کچھ ماں باپ کی دنیا کے اس سورج کو پولیو نامی بیماری سے ٹھن لگ جاتا ہے۔ اور ایک بار یہ سورج ٹھن گیا تو پھر زندگی بھر سکھ کی تان نہیں سنائی دیتی۔ ہر وقت ایک اندھیرا چھا کر تار پتا ہے۔ بد نصیبی کا اندھیرا۔ اپنا بچہ... معذور بچہ... دوسروں کا دستِ نگر اور محتاج بچہ... جس بچے کو ماں اور باپ کا سہارا جتنا تھا وہی خود سہارے کا محتاج ہو جاتا ہے...!!! زندگی کی یہ کرناک داستان تو کوئی جا کر انھیں سے معلوم کرے جو آج بالغ ہو چکے ہیں مگر بچپن میں جنھیں پولیو نے گھیر لیا تھا۔ ان میں ڈاکٹر بھی ملیں گے، انجینئر بھی پائے جائیں گے، منچر، پروفیسر اور ماہر معاشیات بھی ملیں گے، وکیل اور صنعتکار بھی دیکھیں گے، کوئی تجارت پیشہ اور دکا عمار بھی نظر آئے گا، اپا بھوں کے لیے سرکاری اسکیم سے فائدہ اٹھا کر زندگی گزارنے والے نئی کاروبار کرنے والے افراد بھی... اور ایسے لوگ بھی ملیں گے جو انتہائی محتاج زندگی گزار رہے ہیں... ان سب میں ایک قدر مشترک ہوتی ہے کہ پولیو زدہ بچہ زندگی میں کسی ہی تعلیمی یا معاشی ترقی کر لے اس کی



مشاہدہ میں نہیں آتی۔ اس کا سبب بڑے پیمانے پر پولیو کے خلاف ٹیکوں کی مہم کا نتیجہ ہے۔

نامعلوم زمانے سے انسانی آبادی کو متاثر کرنے والے اس مرض کی تفصیلی دریافت انیسویں صدی کے آخر میں ہوئی۔ اسی لیے پرانی طبی کتابوں میں اس کا تذکرہ بچوں کا ٹولہ پن (فلگزا پن) / استرخائے عضلات (عضلات کا ڈھیلا یا کمزور پڑ جانا) جیسے عنوانات کے تحت ملتا ہے۔ ہم نے یہ اندازہ لگایا ہے کہ اس وقت آبادیاں بہت قاصلوں پر رہتی تھیں اور یہ مرض نو عمر بچوں میں واقع ہوتا ہے اس لیے وہ بانی تذکروں کی موجودگی نہیں ملتی۔ اگلا ڈاکا بچوں کو متاثر پایا جاتا تھا۔ لوگ اسے بد قسمتی اور غلطی کہی پر حمل کر رہے تھے۔ جب آبادیاں بڑھیں اور ان کے مابین فاصلے گھٹنے تو وہ بانی دور کا وجود ہوا۔

1949 میں اس کے وائرس کا تفصیلی مطالعہ پیش کرنے پر تھامس ویلر (Thomas Weller) اور رابنس (Robbins) کو نوبل انعام دیا گیا تھا۔ اس مطالعہ کی بنیادی اطلاع وائرس کی دریافت نہیں تھی بلکہ یہ اطلاع تھی کہ پولیو کے وائرس نظام اعصاب کو ضرور متاثر کرتے ہیں لیکن ان کے پلٹنے بڑھنے (انفریکشن و اثر پذیری) کا علاقہ غیر اعصابی علاقہ ہے یعنی نظام ہضم و انتہضام ہے۔ اسی بنیاد پر ان سے مکمل بچاؤ کی تدبیر بے حد آسان ہو گئی اور ٹیکے تیار کر لیے گئے اور مرض کے پھیلاؤ پر مکمل قابو پانے کی سہیل پیدا ہو گئی۔

1955 میں سالک (Salk) نے پولیو کے خلاف انجکشن والے ٹیکے ایجاد کیے۔ 1957 میں سابن (Sabin) نے پولیو کے قطرہ والے ٹیکے ایجاد کیے جسے پلایا جاتا ہے۔ تجربات کے بعد یہی پلانے والے ٹیکے سب سے زیادہ مقبول ہوئے۔ ہندوستان میں ان ٹیکوں کا پہلا تجربہ 1961 میں آندھرا پردیش میں کیا گیا۔

پولیو

پولیو بہت تیزی سے پھیلنے والا مرض ہے جو آنٹوں کو متاثر کرنے والے وائرس (Enterovirus) سے پھیلتا ہے۔ بنیادی طور پر یہ وائرس آنٹوں اور نائل نیز لفاوی غدود کو متاثر کرتا ہے لیکن وہاں سے خون میں شامل ہو کر نظام حرام مغز اور دماغ تک پہنچتا ہے پھر مرض کی علامات ظاہر ہوتی ہیں اور اعصاب و عضلات متاثر ہو جاتے ہیں۔ عضلات ڈھیلا پڑ جاتے ہیں نیز ان میں ذہیل (گھٹنا / Atrophy) لاحق ہو جاتا ہے جو غیر رجعی (مستقل) ہوتا ہے۔ یہی مستقل معذوری کا سبب ہے۔ اپانچ بنادیتا ہے۔

پولیو کے وائرس تین طرح کے ہوتے ہیں: جنس ٹائپ ڈن، ٹائپ ٹو اور ٹائپ تھری کہتے ہیں۔

ان میں پہلی قسم ٹائپ ڈن کا انجکشن زیادہ دیتا ہے (50-60%)۔ دوسری قسم ٹائپ ٹو کا اس سے کم (25-30%) اور تیسری قسم ٹائپ تھری کا سب سے کم (10-15%)۔

پولیو کے وائرس سردانے (Freezing) یا خشکانے (Drying) سے قطعی متاثر نہیں ہوتے بلکہ سردگرمی سستی گرمی پر بھی کئی مہینوں تک فعال رہتے ہیں البتہ زیادہ درجہ حرارت یعنی 55 درجہ گرمی سستی گرمی پر تباہ ہو جاتے ہیں۔ علاوہ ازیں جراثیم کش پوٹاشیم پر مینکینٹ کا محلول اور ماورائے فضا (الٹرو وائلٹ) شعاعیں اس وائرس کے قاتل کی خصوصیات رکھتے ہیں۔

پولیو وائرس صرف انسانوں میں ملتے ہیں خواہ وہ مریض ہوں یا صحت مند (لیکن وائرس بردار یعنی Carrier)۔ اس سے یہ واضح ہو جاتا ہے کہ وائرس کے پھیلاؤ میں صرف پولیو کے مریض ہی ذمہ دار نہیں ہوتے اور وہاں کی صورت میں کون کسے مرض کے حوالے کر دے گا اس کی تحقیق نہیں کی جا سکتی۔ پھر بھی ایسا فرض کیا جاتا ہے کہ ”جہاں ایک مریض ہوتا ہے وہاں ایک سو افراد وائرس بردار (مرض کا ذریعہ) ہوتے ہیں۔“

پولیو کے وائرس منہ، حلق اور نظام ہضم کے تمام حصوں میں سکونت رکھتے ہیں۔ وائرس کے پھیلاؤ کا سب سے بڑا ذریعہ انسانی فضلہ (براز) ہے۔ جب کھانے یا پینے کی اشیاء یا ہاتھ اور برتن بھی برازی اجزاء سے ملوث ہو جائیں تو وائرس ان پر منتقل ہو جاتے ہیں اور براہ دامن آنٹوں میں پہنچ کر مرض کا سبب بنتے ہیں۔ کسی بھی شکل میں ملوث پانی کا استعمال وائرس کو بدن میں منتقل کر دیتا ہے۔

ذریعہ مرض

پولیو نو عمر بچوں کو ہکا کر رہتا ہے جن میں اسی فیصد بچے تین برس سے کم عمر کے ہوتے ہیں۔ اس کے علاوہ تو 5 فیصد بچے پانچ برس سے کم عمر کے ہوتے ہیں۔ ہندوستان میں پولیو کا فکڑ ہونے والے اکثر بچوں کی عمریں چھ ماہ سے تین برس تک ہوتی ہیں۔ علاوہ ازیں مطالعہ یہ بھی بتاتا ہے کہ لڑکے لڑکیوں کی بہ نسبت تین گنا زیادہ فکڑ ہوتے ہیں۔ موسم کے تعلق سے بھی یہ مطالعہ قابل ذکر ہے کہ اسے بارش اور اس کے قریبی مہینوں سے زیادہ علاقہ ہے اور اس کی دو اعمدہ جون تا ستمبر کے مہینوں میں زیادہ پھیلتی ہے۔

پولیو کے وائرس کھانے پینے کی اشیاء کے ساتھ غذائی راستوں میں داخل ہوتے ہیں اور حلق نیز آنٹوں میں پلٹے بڑھتے ہیں۔ یہاں سے وہ لفاوی غدود میں پناہ لے کر خون کے ذریعہ نظام اعصاب میں داخل ہوتے ہیں اور اس طرح مرض لاحق ہو جاتا ہے۔

تحفظی تدابیر ہی اس مرض کے خلاف موثر اقدام ہیں۔ اب تو حکومت خود برسرِ پیکار ہے اور ٹیکہ بلا قیمت لگائے جا رہے ہیں۔ اس لیے پانچ برس سے کم عمر کے ہر بچے کو پولیو کا ٹیکہ (دو بوندیں براؤن) دینا اسے پولیو کا شکار ہونے سے بچانے رکھ سکتا ہے۔ اس لیے بچوں کو ٹیکہ دینے میں ہماری ذرا سی بھی غفلت خدا نخواستہ اسے زندگی بھر کے لیے اپانچ اور بیساکھیوں کے استعمال پر مجبور کر سکتی ہے۔

پولیو کے ٹیکے پولیو کے ہی کمزور کردہ (Attenuated) وائرس پر مشتمل ہوتے ہیں۔ جب انھیں پلایا جاتا ہے تو بدن کا دفاعی نظام (مناعت) بیدار ہوتا ہے اس انجینی وجود کے خلاف اپنا دفاعی دستہ تیار کرتا ہے جنھیں اٹنی باڈی کہا جاتا ہے۔ یہ دفاعی دستہ نہ صرف یہ کہ داخل کردہ وائرس کو پہچان کر ختم کر دیتے ہیں بلکہ خون میں کافی مدت حتیٰ کہ پوری زندگی کے لیے موجودہ کراس مرض سے حفاظت کا فریضہ انجام دیتے ہیں۔



اور غور فرمائیے کہ اس میں کتنی آسانی ہے: (1) صرف دو بوند کی مقدار خوراک ہے۔ اور اسے پلانے کے لیے کوئی بہت زیادہ تجربہ کار عملہ بھی درکار نہیں ہوتا۔ (2) آنکھوں میں مقامی طور پر بھی اس کی وجہ سے پولیو وائرس کے خلاف دفاعی قوت پیدا ہو جاتی ہے اور خون میں بھی۔ (3) دفاعی اجسام بڑی تیزی کے ساتھ جسم میں پیدا ہو جاتے ہیں۔ (4) یہ دفاعی اجسام بدن میں تاحیات باقی رہ سکتے ہیں۔ (5) وہ بائی دور میں سب سے محفوظ ہتھیار ہے۔ (6) بے حد سستا (ارزا ترین) ٹیکہ ہے۔

حاملہ عورتوں میں بھی (حسب ضرورت) بلا تردد استعمال کیا جاسکتا ہے۔ کوئی واضح خطرات نہیں ہیں۔

### چھداہم اور استدلالی باتیں

جیسا کہ پچھلی سطروں میں بتایا گیا کہ ابتدا میں اس ٹیکے کے انجکشن ایجاد ہوئے تھے لیکن بعد کی تحقیقات سے پلانے والے ڈوز (قطرے) بنائے گئے جو زیادہ بہتر اور موثر پائے گئے۔ ساک (Salk) کے ایجاد کردہ انجکشن کے ساتھ ایک اور بات جڑی ہوئی تھی کہ انھیں سائمین (Simian) نوع کے بندروں کے گردے کے اجزائے تیار کیا گیا تھا اور ان بندروں میں سے کچھ ایک دوسرے وائرس سے متاثر تھے جسے SV40 کہا جاتا ہے۔ اس انجکشن میں یہ وائرس بھی منتقل ہو گئے تھے۔ یہ 1960 کی بات ہے جب امریکہ میں کثیر پیمانے پر امریکی عوام میں پولیو کے خلاف مہم میں اسے استعمال کیا گیا تھا۔ اس وقت یہ دعویٰ کیا گیا تھا کہ امریکہ کی بڑی آبادی کا ایک حصہ اسی SV40 کی وجہ سے کچھ نادر کینسر میں مبتلا ہوئی تھی۔ لیکن اس دعویٰ کو صحیح طور پر ثابت نہیں کیا جاسکا کیونکہ بعد میں تیار کیے جانے والے انجکشن سے اس جز کو پاک کر دیا گیا تھا اور مطالعہ نہیں کیا جاسکا۔ پھر جلد ہی جب سابین (Sabin) کے ذریعہ تیار کردہ منہ کے راستے دیئے جانے والے ٹیکے تیار کیے گئے تو یہ بحث ہی بے معنی ہو گئی۔ سینٹر فار ڈیزیز کنٹرول (CDC) کی ویب سائٹ پر موجود اطلاع کے مطابق امریکہ سے پولیو کا مرض ختم ہونے کے بعد اب وہاں اس کے ٹیکوں کی تیاری بھی نہیں ہوتی۔

سائنس کے تیار کردہ ٹیکے پولیو کے زندہ وائرس کو لے کر فارمالڈیہائیڈ نامی کیمیائی محلول میں شامل کر دیئے جاتے ہیں جہاں ان کی قوت بہت کمزور کر دی جاتی ہے۔ اور پھر دوسرے مناسب کیمیائی محلول میں انھیں محفوظ کر دیا جاتا ہے جو پلایا جاسکے۔ اس میں وائرس کے علاوہ اور کوئی دوسرے حیوانی اجزاء نہیں پائے جاتے۔ اس مقصد کے لیے ہمارے یہاں ہائین انسٹی ٹیوٹ انڈونیشیا سے درآمد کردہ OPV کی مدد سے اسے ٹیکنیشیم کلورائیڈ (MgCl2) کے محلول میں اسے معلق کرتے ہیں۔ اب منہ سے دیئے جانے والے انھیں ٹیکوں کو کوئی سطح پر پلایا جاتا ہے جس کی طبی اہمیت اور ضرورت اسی لیے زیادہ ہے کہ ہمارے اور سبھی کے بچے لا چاری و معدوری کی زندگی سے محفوظ رہیں۔

پولیو کے ٹیکے کن لوگوں کو نہیں دینا چاہیے؟

☆ جو شدید متعدی (Infectious) مرض کا شکار ہو۔ ☆ تیز بخار میں مبتلا مریض۔ ☆ اسہال (جلاب) اور کھچش کا شکار۔ ☆ خون کے کینسر (Leukaemia) اور دیگر کینسر کے مریض۔ ☆ ایسے مریض جن کو مناعت (قوت دفاع) کو کمزور کرنے والی دواؤں جیسے کارفلیکسٹیرائیڈ وغیرہ پر رکھا گیا ہو۔ نیز شدید ترین کہنہ مرض میں مبتلا اشخاص۔

کچھ ہدایات

بچوں کو ٹیکے کے فوراً بعد بھی مائیں اپنا دودھ پلا سکتی ہیں البتہ گرم پانی، گرم دودھ، چائے اور دیگر گرم مشروبات نہیں دینے چاہئیں کیونکہ حرارت پا کر ٹیکہ خراب ہو جاتا ہے۔ گرمی والے مقامات یا بھیڑ بھاڑ والے کمرے میں ٹیکہ نہیں پلانا چاہیے بلکہ کھلی ہوا اور سایہ دار جگہ کا انتخاب کرنا چاہیے۔ ٹیکہ سرد مقام پر یا برف کے ڈبے میں رکھنا چاہیے۔

وبا کی دور میں

کسی آبادی میں یا اطراف و جوارب میں اکلوتا کيس بھی پایا گیا تو پورے علاقے کو بیدار ہو جانا چاہیے۔ اور ہر ایسے بچے کو جس کی عمر چھ برس سے کم ہو پو لیو کے ٹیکے کی دو بوند ضرور پلانا چاہیے تاکہ عمر بھر کی معذوری سے اسے بچایا جاسکے۔ ایسے بچوں کو بھی ضرور ٹیکہ پلانا چاہیے جسے جلد ہی تمام ٹیکوں کا کورس پورا کر لیا گیا ہو۔ اس میں کوئی نقصان کا پہلو نہیں ہے۔ مریض بچے کے براز میں وائرس کی موجودگی کا پتہ لگانے کے لیے جانچ کو بھیجنا لازمی ہے۔ علاوہ ازیں خود مریض کے تعلق سے کوئی بھی مخصوص تشخیصی ٹیسٹ لازمی نہیں ہے۔

پولیوزہ کے لیے تدابیر

ہذا کوئی بد نصیب اگر پولیو کا شکار ہو جائے تو اسے دو سے تین مہنتوں تک یا اس وقت تک بستر پر مکمل آرام دیا جائے جب تک بخار، درد اور عضلات میں انجمن کم نہیں ہو جاتی۔ بچے کو بالکل عام حالت میں پیچھے کے ٹل لٹائے رکھا جائے ورنہ معذوری یا بد چلتی بڑھ سکتی ہے۔ متاثرہ بازو یا پیر کو

ریت کی جھلی سے آسرا دیا جائے۔ ہاتھ یا پیر کے کولے پن کو محدود کرنے کے لیے بچوں کو گندے دار چھکی کے ساتھ لپیٹ دیا جائے۔ اگر بچے میں کسی شدید تنفسی علامت کا پتہ چلے تو اسے فوری طور پر اسپتال میں منتقل کر دیا جائے تاکہ اسے مناسب ترین طبی امداد پہنچائی جاسکے۔

☆ درد کے لیے درد کشا دوائیں اور مسکنات دیے جائیں نیز متاثرہ حصے پر گرم پانی یا جوشاندوں سے سینکا جائے۔ ایسا دن میں تین تا چار مرتبہ کیا جائے اور ہر بار کم از کم پندرہ منٹ تک سینکا جائے۔

☆ ابتدا میں ہلکی غذا میں جو سیال یا نیم سیال ہوں دی جائیں اور قبض سے بچایا جائے۔

☆ ابتدا سے ہی فزیو تھیراپی کی مدد لی جائے اور روزانہ ہلکی ماش اور متاثرہ بازو یا پیر کو جوزوں پر حرکت کرتے ہوئے کھولا اور بند کیا جائے۔ جب تین یا چار مہنتوں کے بعد یہ واضح ہو جائے کہ مرض کا حملہ ختم ہو چکا ہے تو فوری طور پر ورزش کا بندوبست کر کے مریض کو زیادہ سے زیادہ حرکت دینے کی تدابیر کی جائیں تاکہ معذوری کم سے کم ہو جائے۔ البتہ یہ بات ضرور ذہن نشین رہے کہ پولیوزہ کو سو فیصد طبی طاقت نہیں لوٹ سکتی اور کسی نہ کسی مقدار میں معذوری مقدر ہوتی ہے۔

Dr. Rehan Ansari

455, Near City Civil Court

Purani Haveli

Hyderabad-500002

## فسر ہنگ آفسیے

پارکما۔۔ اسمزل کر۔ ایک خیالی پتھر جسے ہندوستان کے لوگ اکسیر کی بجائے خیال کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ اگر یہ پتھر لوہے سے چھو جائے تو اسے سونا بنادے

پارس وہ سنگ ہے جسے ٹھکرا کے تو چلے

اکسیر جز ہے تیرے قدم کے غبار کا (ذوق)

(سنگ پارس کی نسبت اگلے کیمیا گروں کا یہ خیال تھا کہ یہ ایک قسم کا حیوان ہے جسکی شکل پتھر میں منقلب ہو گئی ہے بعض کہتے تھے کہ اس کی ترکیب میں گندک اور بارہ شامل ہے بعض کا یہ بیان تھا کہ یہ ایک سرخ رنگ اور نرالی بو کا ہوا ذرہ ہے اور حقیقت میں وہ مکرو فریب کا جعلی پتھر ہوتا تھا جس کی ساخت میں سونا ملا دیتے تھے اور وہ آگ پر رکھنے سے اصلی سونا نکل آتا تھا۔ اہل یورپ بھی ایک مدت تک اس دھوکے میں رہے۔ چنانچہ ہنری ششم نے ۱۴۷۲ء میں ایک کمیشن اس امر کے دریافت کرنے کو مقرر کیا تا کہ یہ نعمت عظمیٰ حاصل کر کے سلطنت کا قرضہ چکانے مگر کچھ بھی نہ ہوا۔ فلی ایک مشہور کیمیا گرو نے ۱۵۰۰ء میں اس کے لئے بہت سی عاک چھانی۔ بارہ ابواب اس کی شناخت میں تحریر کئے۔ مگر اخیر کو اپنی تمام تصانیف جھوٹی اور خیالی ثابت کر کے جلا دیتے کی درخواست کی اور اس لغو حرکت پر ہمیشہ قاسف کرتا رہا۔ فرانس کے کیمیا گروں میں بھی اس کا خوب چرچا رہا لیکن انھار کا یہ وہ بھی ہانکھ اٹھا کر ہونٹھٹھ البتہ ہمارا ہندوستان اپنی عوض اعتقادی سے آج تک اس پر مفاہور آ بیٹھا ہے اور نیپال کے پہاڑوں میں اب بھی منہ سامنے کر کے اسکا پتا پتاکتا ہے۔ (۔ حقیقت) نفیس اور عمدہ منظرانی جو پتھروں میں پروسی جاتی ہے (۱) نیروگا۔ (۲) تندرست (۳) امر۔ غیروانی۔





## جھریوں سے نجات میں مدد دینے والے قدرتی نسخے

### جھریوں سے نجات میں مدد دینے والے قدرتی نسخے

ویسے تو اپنے چہرے پر جھریاں دیکھنا کس کو اچھا لگتا ہوگا؟ خاص طور پر اگر عمر بھی زیادہ نہ ہو یا درمیانی عمر ہو۔ کیا آپ جھریوں کو چھپانے یا ختم کرنے کے لیے مہنگی کریموں اور طبی طریقہ کار کو اپنانا چاہتے ہیں؟ اگر ہاں تو اس سے پہلے ان قدرتی نسخوں کو بھی آزما کر دیکھ لیں ہو سکتا ہے یہ آپ کے لیے کافی موثر ثابت ہوں۔



### انڈے کی سفیدی

کسی چھوٹے ڈونگے میں کئی انڈوں کی سفیدی کو کس کر لیں۔ اس کچھر کا مساج اپنی جلد پر کریں، اور پھر کم از کم پندرہ منٹ تک خشک ہونے دیں۔ اس کے بعد گرم پانی سے دھو لیں اور انڈوں کی سفیدی میں شامل قدرتی وٹامن بی اور وٹامن ای کو جھریوں پر قابو پانے کا کام کرنے دیں۔

### زیتون کا تیل

قدرتی زیتون کا تیل آپ کی جلد کو ملائم اور لچکدار رکھنے میں مددگار ثابت ہوتا ہے۔ اپنے چہرے پر سونے سے قبل زیتون کے تیل کے چند قطروں کا مساج کریں اور نرم تو لیے سے صاف کر دیں۔ جب صبح آپ سو کر اٹھیں گے تو جلد نرم اور صحت مند نظر آئے گی۔

### مساج

اپنے کسی پسندیدہ لوشن کو لیں، چند منٹ تک اپنے چہرے پر نرمی سے اس کا مساج کریں۔ زیادہ توجہ متاثرہ حصوں جیسے گردن، آنکھوں کے نیچے اور کہنی پر دیں۔ اس کا ایک اور علاج بھی ہے یعنی کسی اچھی جگہ سے فیشل کرانا جو فائدہ مند بھی ثابت ہوتا ہے۔

### پھل اور سبزیاں

تازہ پھل اور سبزیاں وٹامن اے اور ڈی سے بھرپور ہوتی ہیں جو آپ کی جلد کو گداز بنانے میں مددگار ثابت ہوتے ہیں اور ایسا لگتا ہے کہ جلد چمکنے لگی ہے۔ تازہ پھلوں اور سبزیوں کا جوس خود بنا کر پینے کو عادت بنا کر بھی آپ یہ فائدہ حاصل کر سکتے ہیں۔

### لیموں کا عرق

ایک لیموں کے ٹکڑے کریں اور اس کے عرق کا مساج چہرے پر موجود جھریوں پر کریں۔ لیموں میں موجود تیزابیت جلد کو روشن کرنے میں مددگار ثابت ہوتی ہے جبکہ جھریوں کا نمایاں ہونا کم ہو جاتا ہے۔

### سانس میں بو سے نجات حاصل کرنے کا آسان نسخہ

کیا آپ کو اکثر سانس میں بو کا سامنا ہوتا ہے؟ تو اس کی کئی وجوہات اور عناصر ہو سکتے ہیں اور آپ کی کچھ غلطیاں بھی ہو سکتی ہیں۔

## آکسیجن خوبصورتی کے لئے بہت ضروری ہے

آکسیجن خون کو صاف اور بدن میں گرمی اور مقناطیس پیدا کرتی ہے، جسم میں حوصلہ اور کام کرنے کی خواہش پیدا کرتی ہے، خون کے اندر جو غلاعت ہوتی ہے اسے جلا کر تندرستی بڑھاتی ہے، اس کی کمی سے خون زرد ہو جاتا ہے اور بدن میں کمزوری پیدا ہو جاتی ہے، جن لوگوں کے بدن میں آکسیجن کم ہوتی ہے وہ جلد متعدی امراض کے شکار ہو جاتے ہیں۔

بدن کو کافی مقدار میں آکسیجن نہ ملنے سے بدن میں سستی آنا شروع ہو جاتی ہے، زکام تملہ آور ہو جاتا ہے اور رفتہ رفتہ زکام سے کھانسی اور کھانسی سے تپ دق آگھیرتی ہے، آکسیجن کی کمی کا نتیجہ دق ہوتا ہے، پیچھے پڑے آکسیجن کے بھوکے ہوتے ہیں اسی لیے ڈاکٹر پرانی کھانسی اور تپ دق کے بیماروں کو پہاڑوں پر بھیجتے ہیں کیونکہ وہاں چیز کے جنگلوں میں زیادہ آکسیجن ہوتی ہے، سمندر آکسیجن کا بہت بڑا ذخیرہ ہے۔



سمندر کے کنارے رہنا، سمندر کے پانی میں غسل کرنا کمزور چھاتی والوں کے لیے بہت مفید ہے، جو لوگ ہر روز صبح سیر کرتے ہیں، کھلے میدانوں اور پہاڑوں میں وقت گزارتے ہیں، دھوپ میں ننگے بدن بیٹھتے ہیں اور گہرے سانس لیتے ہیں، وہ زکام کھانسی اور نزلے سے بچے رہتے ہیں۔

آکسیجن مندرجہ ذیل چیزوں میں کافی مقدار میں پائی جاتی ہے، انگور، سیب، لیموں، انگور، سبز مرچ اور پیاز، سمندر اور دریا کے کنارے اور دریائی علاقوں میں، پوکھلیں، چیز، پھل اور چنار کے درختوں کے نیچے بہت زیادہ مقدار میں ہوتی ہے۔

اگر آپ کو اکثر اس مسئلے کا سامنا ہوتا ہے تو پریشان مت ہوں، درحقیقت اس کا بہت آسان اور بہترین علاج موجود ہے، مگر اکثر افراد اس پر توجہ نہیں دیتے۔

امریکن ڈیٹل ایسوسی ایشن کے مطابق عام طور پر سانس میں بو جسم میں پانی کی کمی یا ڈی ہائیڈریشن کی علامت ہوتی ہے۔



ایسوسی ایشن کے ترجمان ڈاکٹر ایڈا ایس کوپر کے مطابق اس غلط فہمی میں مت رہیں کہ روزانہ چار بار ماڈتھ واش کا استعمال کرنا سانس کی بو کا علاج ثابت ہو سکتا ہے۔

ان کا کہنا تھا کہ جب آپ کا منہ زیادہ خشک ہوتا ہے تو اس میں تھوک کم بنتا ہے اور جب لعاب وہن کم ہوتا ہے تو غذائی ٹکڑے اور ٹیکڑیاں زیادہ وقت تک منہ کے اندر موجود رہنے لگتے ہیں۔

اگر اس طرح کی پریشانی کا سامنا تو روزانہ زیادہ مقدار میں پانی پینا اس کا آسان ترین علاج ثابت ہو سکتا ہے جبکہ کافی، لکھل، تبا کو نوشی یا مخصوص ادویات کے حوالے سے خبردار رہنا چاہئے جو منہ کو خشک کرنے کا باعث بن سکتے ہیں۔

ویسے جیسے ذکر کیا جا چکا ہے کہ سانس میں بو کی کئی وجوہات ہو سکتی ہیں، جو کہ منہ خشک ہونے یا صفائی نہ کرنے سے ہٹ کر ہو سکتی ہیں۔

ڈاکٹروں کے مطابق ہمیشہ رات کو دانتوں پر برش ضرور کریں کیونکہ وہاں پھنس جانے والے ذرات اور ٹیکڑیاں خنید کے دوران بو پیدا کر سکتے ہیں۔

اگر سانس کی بو سے نہات نہیں مل رہی ہے تو پھر ڈاکٹر سے رجوع کرنا چاہئے تاکہ اس کی اصل وجہ سامنے آ سکے اور پھر اس کے مطابق علاج ممکن ہو سکے۔

## تاثرات: نگر نگر سے

ایک سنبلی کے ذریعہ خواتین دنیا کا ایک اشتہار وائس ایپ کے ذریعہ نظر نواز ہوا۔ یہ جان کر بے حد حوشی ہوئی کہ قوی اردو کونسل نے ایک قدم اور آگے بڑھا کر خواتین کے لیے ایک رسالہ نکالنا شروع کیا ہے۔ میں مراد آباد میں رہتی ہوں اور بی اے کرنے کے بعد میں نے CABA MDTP کا کورس آپ کے سینٹر سے کیا ہے۔ وہیں اردو دنیا اور بچوں کی دنیا دیکھنے کا اتفاق ہوتا تھا۔ میں اکثر سوچتی تھی کاش اتنا خوبصورت رسالہ اگر خواتین کا بھی ہوتا تو کتنا اچھا ہوتا۔ شاید وہ قبولیت کی گھڑی تھی جب میں نے یہ سوچا تھا اور اللہ نے میری سن لی۔ ابھی تک میں نے کوئی رسالہ دیکھا نہیں ہے۔ اشتہار دیکھنے کے بعد خود کو روک نہیں سکی اور آپ کو خط لکھنے بیٹھ گئی۔ کیونکہ مجھے لگتا ہے کہ اگر اس مردوں کے سانچ میں کوئی خواتین کے لیے ایک قدم اٹھاتا ہے تو ہمیں اس کا نہ صرف استقبال کرنا چاہیے بلکہ شکریہ بھی ادا کرنا چاہیے۔

میں نہ ادیبہ ہوں نہ شاعرہ ہوں! ایک اردو کی قاری ضرور ہوں اور مجھے اپنی مادری زبان جب تک سنواری نظر آتی ہے تو میں سرشار ہو جاتی ہوں۔ میں تصور میں اس رسالے کو دیکھ کر خوش ہو رہی ہوں کیونکہ مجھے یقین ہے کہ اردو کونسل نے 'خواتین دنیا' بھی 'اردو دنیا' اور 'بچوں کی دنیا' کے معیار کا ہی نکالا ہوگا۔ میں اس کی سالانہ خریدار بن کر ہر ماہ اس کا خود بھی مطالعہ کروں گی اور اپنی سہیلیوں میں جو اردو جاننی ہیں سے گزارش کروں گی کہ وہ رسالے کی مستقل گاہک بن جائیں۔ رسالے کے ہاتھ آنے کے بعد تفصیلی خط لکھوں گی۔ ایک بار اور مبارک باد قبول کریں۔ شکریہ

تبسم، مراد آباد، یو پی  
'خواتین دنیا' کے تازہ شمارے نے بھی ہر بار کی طرح اپنا خاص تاثر چھوڑا۔ آپ کے ادارے تو زمینی حقیقت کے عکاس ہوتے ہی ہیں، مضامین بھی ایسے ہوتے ہیں جن کو پڑھ کر معلومات کا ذخیرہ ہاتھ آتا ہے۔ یہ ماہنامہ، خواتین کو ان کے حقوق اور ذمہ داریوں، دونوں کے تئیں بیدار کرتا ہے۔ کام کاجی خواتین کے مسائل اور ان کے سبز باب پر کوئی کام شروع کر دیں تو آج کی خواتین کے لیے بہت فائدہ بخش رہے گا۔ یوں تو یہ ماہنامہ ہر اعتبار سے مکمل کہا جاسکتا ہے لیکن ابھی کچھ چیزیں ہیں جو ضروری ہیں۔ اگر ان کو بھی شامل کر لیا جائے تو یہ بڑا کام ہوگا۔ نمبر ایک تو یہ کہ اردو سے متعلق مختلف یونیورسٹیوں اور پی جی کالجوں میں اردو کی صورت حال پر مضامین ہونے چاہئیں۔ وہاں پر ہونے والے کام کی اصلاح کی راہیں کیا ہو سکتی ہیں، اس بارے میں جانکاری کی ضرورت ہے۔ اردو اداروں کی کارگزاری اور سرگرمی پر بھی اگر مضامین ہوں تو بہت اچھا رہے گا۔ خواتین اسکالرز، جو مختلف دائرے میں تحقیق کر رہی ہیں ان کے اظہار و بھی شامل کیے جائیں۔ نیچر اور پروفسر خواتین سے ملاقاتیں بھی ہوں تو اس کی رفعت میں اضافہ ہو جائے گا۔

**شگفتہ پروین، گوہاٹی، آسام**  
آداب عرض! آپ کو خواتین کے لیے رسالہ 'خواتین دنیا' کی اشاعت شروع کرنے پر بہت بہت مبارک باد پیش کرتی ہوں۔ این۔ سی۔ پی۔ یو۔ ایل۔ کا یہ کام واقعی قابل تحریف ہے اور ان کا شکریہ کرتی ہوں جن کی محنت اور لگن سے یہ رسالہ جاری ہوا ہے۔ آپ میری طرف دلی مبارک باد اور شکریہ کا پیغام پہنچا دیں۔ شکریہ۔

نوحہ آوا بیگم، گڑگرام، ہریانہ

## مسلسل 6 گھنٹے تک 102 زبانوں میں گانے والی لڑکی نے عالمی ریکارڈ قائم کر دیا

دہلی: دہلی میں رہنے والی یہ لڑکی ساتویں جماعت کی طالبہ ہے جس نے حال ہی میں گنیز بک آف ورلڈ ریکارڈ کے دو اعزازات اپنے نام کیے ہیں۔ ایک تو اس نے 102 زبانوں میں گانے سنائے اور دوم مسلسل 6 گھنٹے 15 منٹ تک اس نے کنسرٹ میں گانے پیش کیے جو اس کی ہمت اور یادداشت کو ظاہر کرتے ہیں۔ دلچسپ بات یہ ہے کہ تجترانے ایک سال قبل اس کی تیاریاں شروع کیں اور مسلسل محنت سے مختلف زبانوں میں گانے یاد کرنے شروع کر دیے۔ اس سے قبل وہ کئی بھارتی زبانوں میں گاتی رہی ہیں جن میں ہندی، ملیالم اور تامل کے علاوہ انگریزی زبانیں بھی شامل ہیں۔ 25 جنوری 2018 کو تجترانے



اور اگر اس کا تلفظ آسان ہو تو صرف آدھے گھنٹے میں بھی گانا یاد ہو جاتا ہے۔ کسی مشکل گانے کو یاد کرنے کے وہ اسے بار بار سنتی ہیں لیکن ان کے مطابق فرانسیسی، ہنگری اور جرمن زبانوں کے گانے یاد رکھنا سب سے مشکل امر ہے اور انھیں یاد کرنے میں کبھی دو دن بھی لگ جاتے ہیں۔ قبل ازیں 2008 میں ایک غزل گائیک ڈاکٹر کیسی راجسری نواس نے 76 مختلف زبانوں میں گانا گایا کر ایک ریکارڈ بنایا تھا جس کے بعد انھوں نے 85 زبانوں میں گیت پیش کیا تھا تاہم تجترانے مسلسل محنت سے یہ ریکارڈ توڑ دیا ہے۔ اس کے علاوہ رومانیہ کی ایک گلوکارہ اینڈرے گوگن نے مسلسل 3 گھنٹے اور 20 منٹ تک گانا گایا تھا جو ایک ریکارڈ تھا اور تجترانے اسے بھی توڑ دالا ہے۔

تجترانہ جن زبانوں میں بہ آسانی گانا گاتی ہیں ان میں مشکرت، البانوی، آسامی، آذربائیجانی، بڈاگو، بلوچی، ہاسک، ہٹاروی، مینٹلی، افریقی، بنگالی، بھوچوری، بھوٹانی، بلغاریہ، کیلوئس، چیک، ڈینش، ڈیوی، ڈوگری، ولندیزی، انگریزی، ایسٹونین، فنش، فرینچ، گڑھوالی، جرمن، یونانی، گورانی، گجراتی، کپورک، کونکائی، کوریائی، مادری، مراٹھی، نیپالی، ناروےجین، ملاگاسی، ملائی، مالٹیز، کیوشیا، راجستھانی، روسی، سریلانی، سندھی، سنالی، سلواکی، سلوونین، صومالی، سویڈش، تانگلوک، تاجک، تامل، تھائی، تھائی، تیلوگو، یوکرینی، ازبک، ویتنامی، وٹش، دوش، یا کوئی، یورہا، زولو، اطالوی، جاپانی، آکس لینڈی، کرو زبان، پشتو، ترک، آرمینیائی، ہسپانوی، پرتگالی، اردو، عربی اور ہندی وغیرہ میں شامل ہیں۔

# قومی کونسل برائے فروغ اردو زبان کی چند مطبوعات

|                                                                                                                                              |                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>بہار گلشن کشمیر (جلد اول و دوم)</p> <p>مرتبہ: مولانا: ہندوستان کی کلاسیک ادبیات<br/>جلدات: 2<br/>صفحہ: 537+454<br/>قیمت: 275+300 روپے</p> | <p>بہار کی بہار (جلد دوم)</p> <p>مصنف: اقبال علی ارشد<br/>صفحہ: 242<br/>قیمت: 150 روپے</p>                             | <p>مغرب میں تنقید کی روایت</p> <p>مصنف: بشیر احمد<br/>صفحہ: 568<br/>قیمت: 245 روپے</p>                                                                                           |
| <p>سید اقبال علی تاج</p> <p>مصنف: محمد شاہ حسین<br/>صفحہ: 138<br/>قیمت: 80 روپے</p>                                                          | <p>رشید حسن خاں</p> <p>مصنف: محمد امجد<br/>صفحہ: 122<br/>قیمت: 74 روپے</p>                                             | <p>دعوتِ مسیحیاتی</p> <p>مصنف: محمد امجد<br/>صفحہ: 182<br/>قیمت: 90 روپے</p>                                                                                                     |
| <p>کلیاتِ مضامین وحید اختر (جلد ششم)</p> <p>مرتبہ: ڈاکٹر سرور الہدی<br/>صفحہ: 218<br/>قیمت: 115 روپے</p>                                     | <p>پاس پکارت پیکیزی</p> <p>مصنف: حسن شاہ<br/>صفحہ: 149<br/>قیمت: 90 روپے</p>                                           | <p>علی سردار جعفری</p> <p>مصنف: سرور رضا<br/>صفحہ: 165<br/>قیمت: 80 روپے</p>                                                                                                     |
| <p>عظیم سائنسدان (سبع ترسیم و اضافہ)</p> <p>مصنف: احرام حسین<br/>صفحہ: 121<br/>قیمت: 32 روپے</p>                                             | <p>آئینہ جہاں کلیات قرآن امین حیدر (جلد ہفتم مضامین)</p> <p>مصنف: درحیب جمیل اختر<br/>صفحہ: 358<br/>قیمت: 165 روپے</p> | <p>آئینہ جہاں کلیات قرآن امین حیدر (جلد ہفتم رباعیات)</p> <p>مصنف: درحیب جمیل اختر<br/>صفحہ: 407<br/>قیمت: 182 روپے</p>                                                          |
| <p>دستور ہند کا معیار ڈاکٹر یحیٰی ماسٹر</p> <p>مصنف: نور محمد استغمر<br/>صفحہ: 155<br/>قیمت: 70 روپے</p>                                     | <p>احکامِ ختم (جلد اول) سلسلہ شاہ حاتم</p> <p>مرتبہ: سرور مولانی<br/>صفحہ: 398<br/>قیمت: 175 روپے</p>                  | <p>اسرار کشف صوفیہ 1088ھ مطابق 1658</p> <p>مصنف: سید محمد کمال بنعلی واصلی<br/>تدوین: امجد الحقین و ترجمہ<br/>حوالی: ڈاکٹر مصباح احمد صدیقی<br/>صفحہ: 803<br/>قیمت: 335 روپے</p> |
| <p>دوسرا آدمی</p> <p>مصنف: قاسم خورشید<br/>مصنف: نور الدین<br/>صفحہ: 16<br/>قیمت: 25 روپے</p>                                                | <p>ہماری نظم</p> <p>مصنف: فراغ دہوی<br/>مصنف: نور الدین<br/>صفحہ: 20<br/>قیمت: 30 روپے</p>                             | <p>داستان گویا ہے</p> <p>مصنف: رقیہ شکر: مصنف: نور الدین<br/>صفحہ: 16<br/>قیمت: 25 روپے</p>                                                                                      |

شعبہ فروخت: قومی کونسل برائے فروغ اردو زبان، ویسٹ بلاک 8، ونگ 7، آر کے چورم، نئی دہلی-110066

فون: 011-26109746، فیکس: 011-26108159، E-mail: ncpulsaleunit@gmail.com, sales@ncpul.in



## ادب اطفال کی دنیا میں اہم ترین سنگ میل

بچوں کے لیے اردو کی تاریخ کا سب سے خوب صورت، خوب سیرت شاندار رسالہ  
قومی اردو کونسل کی فخریہ پیش کش

دل چسپ کہانیاں  
مطلوباتی مضامین  
ہنسنے ہانسنے کی باتیں



پیاری پیاری نظمیں  
قسط وار ناول  
عجیب و غریب خبریں



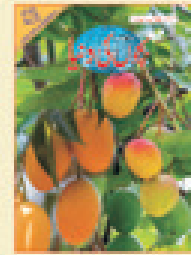
ان کے علاوہ:

کہکشاں ♦ سیاحتی مقامات

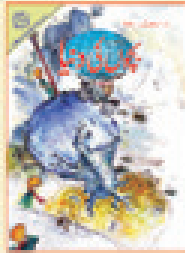


اردو ایس ایم ایس ♦ اردو فیس بک ♦ دماغی ورزش

نہنے فنکار ♦ ڈاک خانہ جیسے مستقل کالم

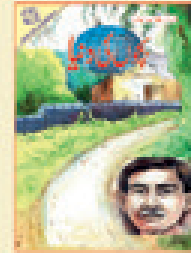


اور بہت کچھ



ہندوستان بھر میں سب سے زیادہ پھیلنے والا اردو رسالہ

قیمت فی شمارہ: 10 روپے سالانہ: 100 روپے



سالانہ خریداری اور ابھرنے کے لیے رابطہ فرمائیں

شعبہ فروخت: قومی کونسل برائے فروغ اردو زبان، ویسٹ بلاک 8، ونگ 7، آر کے پورم، نئی دہلی-110066

فون: 011-26109746، فیکس: 011-26108159، E-mail: ncpulsaleunit@gmail.com, sales@ncpul.in

شاخ: 110-7-22، بھڑوہ، ساجد یار جنگ میپلس بلاک نمبر 5-1، پتھرگلی، حیدرآباد-500002 فون: 24415194 - 040